

ISSN 1642-8129
INDEKS 368261

super tydzień włodawski

Nr 32
(1182)

PONIEDZIAŁEK – NIEDZIELA • 5 - 11 sierpnia 2024 r. • Cena 4,80 zł (w tym 5% VAT)



POWRÓT KOSOWSKIEGO 20

KIEDY POSPRZĄTAJĄ MIEJSKIE ULICE? 4



FATALNE ZDERZENIE Z ŁOSIEM 3



ZEW NATURY PEŁEN MUZYKI 4



ROZTARGNIONA TURYSTKA I UCZCIWY ZNAŁAZCA 3

URSZULIN ZAINWESTUJE W OCZYSZCZALNIĘ 4



WCZASOWICZE Z OKUNINKI STRACILI PRAWA JAZDY 3

„UCIEKŁYŚMY PRZED BOMBAMI” 16-17

105
Pizzeria Stapiątko
572 611 105
UL. LUBELSKA 39
CHEŁM
ZAMÓW ONLINE: 105.pl



WYPOŻYCZALNIA MINIKOPAREK



tel. 531 755 057

LOOMBARD

ZŁOTO • POŻYCZKI POD ZASTAW • KANTOR

POŻYCZKI POD ZASTAW WSZYSTKIEGO

- telefony komórkowe,
- sprzęt RTV i AGD,
- biżuteria, złoto,
- komputery,
- elektronika,
- samochody,

czynne
7 dni
8-20



Włodawa
Rynek 2
82 572 64 30
www.loombard.pl

BUDOMEL Sp. z o.o.



PŁYTY STROPOWE
BETON TOWAROWY Z POMPA
NADPROŻA DO 360 cm



Chełm. ul. Jagiellońska 64
tel. 82 563 24 66, 887 338 886
info@budomel.pl
www.budomel.pl

● **CHEŁM** Nowa struktura organizacyjna w magistracie

Co się zmieniło w urzędzie?

Od 1 sierpnia w Urzędzie Miasta Chełm obowiązuje nowa struktura organizacyjna. Jedną z najważniejszych zmian jest utworzenie Kancelarii Prezydenta. Cóż to za twór?

Nowa jednostka skupi się na szerokim spektrum działań, od promocji miasta i kultury po współpracę międzynarodową i obsługę inwestorów. W skład Kancelarii wchodzi Wydział Promocji, Kultury i Sportu, Wydział Współpracy Międzynarodowej, Wydział Kontaktów Samorządowych, Wydział Prasowy, Wydział - Centrum Obsługi Inwestora oraz Wydział Partycypacji Społecznej.

Co się zmieni dla mieszkańców?

Nowa struktura ma na celu usprawnić funkcjonowanie urzędu i zapewnić bardziej efektywną obsługę mieszkańców. Kancelaria ma odpowiadać za kreowanie wizerunku Chełma, organizację wydarzeń kulturalnych i sportowych oraz promocję turystyczną. Wydział Współpracy Międzynarodowej ma nawiązywać nowe kontakty z miastami partnerskimi i realizować projekty międzynarodowe. Centrum Obsługi Inwestora będzie wspierać przed-



siębiorców i przyciągać nowe inwestycje do miasta, a nowo utworzony Wydział Partycypacji Społecznej ma na celu zwiększenie zaangażowania mieszkańców w życie miasta.

- W minionej kadencji regulamin organizacyjny zmieniany był dwa razy. Za każdym razem chodziło o dostosowanie struktury UM do realizowanych wówczas przez samorząd zadań. Podobnie jest w tym przypadku. Ze względu na dużą liczbę nowych zadań i konieczność przyporządkowania ich do właściwych departamentów, także w kontekście koordynacji przez osoby nadzorujące, zmiany zostały wprowadzone od 1 sierpnia - powiedział nam **Damian Zieliński** z Kancelarii Prezydenta.

Będą zwolnienia?

Zieliński podkreśla też, że nie jest planowana redukcja etatów

w związku ze zmianą struktury organizacyjnej, ani ich zwiększenie.

- Zmiany mają charakter czysto organizacyjny, chodzi np. o konieczność zacieśnienia współpracy Centrum Obsługi Inwestora czy Wydziału Promocji, Kultury i Sportu z dotychczasowym Gabinetem Prezydenta, stąd umiejscowienie wspomnianych wydziałów w strukturze Kancelarii Prezydenta. Wracając do kwestii etatów, warto jednocześnie wspomnieć, że ich liczba, w porównaniu do 2018 roku, zmniejszyła się o kilkadziesiąt. Informacje dotyczące naborów na stanowiska i rozstrzygnięć znajdują się na BIP - dodaje Zieliński.

Kancelarią Prezydenta ma zarządzać dyrektor, który oczywiście będzie też miał swojego zastępcę. Na ten moment jednak stanowiska te nie są obsadzone.

AW

● **CHEŁM** Co dzieje się z jedną z największych inwestycji drogowych w historii miasta?

Pytania w sprawie terminalu

Radny miejski **Sebastian Bielecki** zwrócił się z zapytaniem do władz miasta w sprawie postępów prac związanych z modernizacją infrastruktury umożliwiającej stworzenie warunków obsługi i rozwoju terminalu intermodalnego. Wyraził też swoje zaniepokojenie długotrwałym remontem ulicy Zawadówka oraz ogólnym tempem realizacji inwestycji.

W piśmie do prezydenta radny zwrócił uwagę na wolne tempo prac, które trwają już od 4 miesięcy, oraz zażądał przedstawienia dokumentu, który określa etapy realizacji projektu i terminy ich zakończenia. Bielecki chce też wiedzieć, czy miasto dysponuje wystarczającymi zasobami kadrowymi do sprawnego prowadzenia tak dużego projektu.

Ponadto radny Koalicji Obywatelskiej obawia się, że zamknięcie wiaduktu, który również ma zostać przebudowany w ramach „Budowy oraz modernizacji infrastruktury umożliwiającej stworzenie warunków obsługi i rozwoju terminalu intermodalnego w Mieście Chełm”, może sparaliżować komunikację w mieście. Bielecki



docieka też, jak miasto zamierza koordynować te prace, aby zminimalizować utrudnienia dla mieszkańców, podczas remontu ul. Szpitalnej, ul. Lubelskiej i ul. Hrubieszowskiej.

Sebastian Bielecki chce także wiedzieć, ile osób w urzędzie miasta zajmuje się bezpośrednio tą inwestycją i czy miasto dysponuje wystarczającymi zasobami kadrowymi do sprawnego prowadzenia tak dużego projektu oraz ile osób z uprawnieniami drogowymi pracuje w urzędzie miasta.

Przypominamy, że umowa z firmą Sarinż na gruntowną przebudowę dróg została podpisana 1 grudnia minionego roku i jest jedną z największych (a co za tym idzie najdroższych) w historii miasta inwestycji drogowych. Ponieważ w Chełmie powstaje terminal intermo-

dalny, miasto zostało zobligowane do budowy i modernizacji infrastruktury drogowej.

Przebudowanych zostanie prawie 11,5 km dróg, w tym ponad 9 km dróg wojewódzkich oraz przeszło 2 km dróg powiatowych. Wśród ciągów komunikacyjnych, które przejdą gruntowny remont, znajdują się: al. Armii Krajowej wraz z wiaduktem, al. Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego, ul. Hrubieszowska, ul. Włodawska, ul. Szpitalna, ul. Lubelska, ul. Zawadówka oraz ul. Ceramiczna.

W poniedziałek (29 lipca) zostało opublikowane obwieszczenie prezydenta Chełma w sprawie wydania decyzji zatwierdzającej projekt robót geologicznych na działkach, na których będą prowadzone prace w ramach budowy intermodalnej infrastruktury.

AW

Ciąg dalszy sporu o wynajęcie sali gimnastycznej

● **CHEŁM** Członkowie Komisji Skarg, Wniosków i Petycji Rady Miasta Chełm dyskutowali na temat skargi złożonej przez nauczycieli, uczniów i sympatyków I Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie na dyrektora tej szkoły. W piśmie do Lubelskiego Kuratora Oświaty opisali niestosowne według nich udostępnienie pomieszczeń liceum na spotkanie wyborcze. Kurator przekazał skargę radnym.

„W 2020 roku stanowisko Dyrektora I Liceum Ogólnokształcącego im. Stefana Czarnieckiego w Chełmie objęła Pani **Halina Smyk** i odnosimy wrażenie, że ta czteroletnia kadencja wpłynęła bardzo negatywnie na wizerunek naszej placówki w środowisku lokalnym” - czytamy w skardze przekazanej do kuratorium.

Zdaniem Czarnieńczyków, którzy wystosowali dokument, na uwagę zasługuje szczególnie wynajęcie sali gimnastycznej szkoły na potrzeby kampanii wyborczej do Parlamentu Europejskiego.

„Przygotowania do spotkania rozpoczęły się już ok. godz.

10.00, a uczniowie i nauczyciele zostali wyproszeni z obiektów sportowych mimo trwających zgodnie z planem lekcji zajęć wychowania fizycznego. Fakt ten wywołał najpierw oburzenie uczniów, którzy wykonywali zdjęcia baneru partyjnego i przesyłali je znajomym oraz rodzicom, a następnie konsternację i niedowierzanie u większości Grona Pedagogicznego oraz absolwentów. Nauczyciele I Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie dbają systematycznie, by szkoła pozostała miejscem, w którym kwestie światopoglądowe, religijne i polityczne nie mogą być narzucane szkolnej społeczności. Wielki baner partyjny umieszczony w centrum sali gimnastycznej miał znamiona nachalnej propagandy” - napisali skarżący.

Część Czarnieńczyków uważa, że ta decyzja dyrekcji działała na szkodę placówki. Negatywnie oceniana jest także polityka kadrowa. Mowa o zwolnieniu z pracy nauczycielki matematyki z 34-letnim stażem, na rok przed uzyskaniem uprawnień emerytalnych.

„Zwracamy się więc z prośbą o analizę zaistniałych faktów: udostępnienia pomieszczeń szkolnych w celu agitacji politycznej oraz zwolnienia nieubiegającego przez Dyrekcję nauczyciela, które odebrane zostały w chełmskim środowisku oświatowym bardzo negatywnie, a dla społeczności szkolnej I Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie stały się powodem do niepokoju o dalsze losy Szkoły” - napisali „Nauczyciele, Absolwenci i Sympatycy I LO”.

Podczas posiedzenia Komisji Skarg Wniosków i Petycji RM Chełm dyrektor departamentu oświaty **Agnieszka Walewska-Maksymiuk** poinformowała, że dyrektor Halina Smyk zapewniła, że sala gimnastyczna została wynajęta na podstawie stawek określonych w ogólnodostępnych dokumentach. Faktura za jej wynajem na kwotę 3312 złotych została wystawiona na firmę Media-Film Gąsior Dariusz.

- Zgodnie z wyjaśnieniami pani dyrektor Haliny Smyk organizacja, jak i samo spotkanie nie zdezorganizowało pracy szkoły. Planowane na 6 czerwca

2024 roku zajęcia z wychowania fizycznego zostały zrealizowane w innych lokalizacjach na terenie I LO, zgodnie z podstawą programową, co potwierdzają zapisy w dziennikach lekcyjnych. Ostatnie zajęcia dydaktyczne zostały zakończone o godzinie 15.35, zaś samo spotkanie rozpoczęło się o godzinie 18.00 - powiedziała dyrektor departamentu.

Agnieszka Walewska-Maksymiuk podkreśliła też, że wszystkie materiały w związku z organizowanym spotkaniem były eksponowane wyłącznie w wynajętej i zamkniętej sali gimnastycznej.

- Dokonane ustalenia nie pozwalają zatem na przyjęcie, że w trakcie spotkania, jak również w trakcie jego organizacji nakłaniano uczniów lub zachęcano uczniów pełnoletnich do głosowania w określony sposób, w szczególności do głosowania na kandydata określonego komitetu wyborczego. Brak jest także przesłanek do pociągnięcia do odpowiedzialności dyrektora placówki za dokonaną czynność wynajęcia sali gimna-



stycznej w dniu 6 czerwca 2024 roku. Dodam jeszcze z bieżących informacji, że kwota, którą otrzymała pani Halina Smyk po wynajęciu sali, została przeznaczona właśnie teraz na remont sali lekcyjnych, więc będzie to też przełożeniem na korzyść dla uczniów tej szkoły - dodała dyrektor Walewska-Maksymiuk.

Dyskusję podczas obrad komisji rozpoczął radny **Tomasz Otkala** (Polska 2050), który zaproponował, aby komisja zarekomendowała, żeby w przyszłości nie udostępniać budynków szkolnych dla celów politycznych. Radny chciał też, aby wybrzmiało, że nauczycielka z 34-letnim stażem nie została zwolniona dzięki protestom społeczności szkolnej, a nie wyłącznie po analizie arkuszy

organizacyjnych. Zgodził się z tym również radny **Sebastian Bielecki** (KO), który zauważył także, że problemy kadrowe szkoły powinny być załatwiane wewnątrz placówki.

Dyrektor departamentu oświaty podkreśliła, że wycofanie się z decyzji o zwolnieniu matematyczki nie miała związku z protestami, a wynikała wyłącznie z analizy arkuszy organizacyjnych.

Finalnie komisja uznała skargę za bezzasadną. 3 osoby głosowały za odrzuceniem jej: **Adam Kister** (PiS), **Marek Tomaszewski** (PiS) oraz **Wojciech Wójcik** (Chełmianie). Radny **Sebastian Bielecki** wstrzymał się od głosu, a **Tomasz Otkala** postanowił głosu w tej sprawie nie oddawać.

AW

super
tydzień
chelmskiStosujemy Kodeksy
Dobrych Praktyk
Wydawców Prasy

Ukazuje się na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

Redaguje zespół:
Piotr Pyrkosz
(redaktor naczelny /
dyrektor do spraw wydawniczych)Agnieszka Pastuszek-Maksim
(z-ca redaktora naczelnego)
Krystyna Szeremeta (korekta),
Marcin Petruk, Rafał Czyżyk,Anna Wietrak,
Joanna KlimekGrafika i DTP:
Mateusz Gendek,
Wojciech KopczyńskiSekretariat:
Anna WyczyńskaBiuro Reklam i Ogłoszeń:
Joanna Derkacz (kierownik),
Renata Kasprzak, Karolina Starzyńska,
Edyta Kusiak, Krzysztof KwiatekRedakcja/Biuro Reklam i Ogłoszeń:
22-100 Chełm, ul. Lubelska 31
tel./fax 82 565 27 05,
e-mail:
redakcja@supertydzien.pl
reklama@supertydzien.plKolportaż:
PressTrans
tel. 604 494 479Druk:
Seregini Printing Group Sp. z o.o.
ul. Matuszewska 14 hala B3.
03-876 Warszawa

● **CHEŁM** Zaatakował, gdy zwrócili mu uwagę, żeby nie nagrywał ich telefonem

Pobił 4 kobiety

Przed tygodniem na jednej ze stacji benzynowych doszło do ataku na cztery kobiety. Sprawcą okazał się 43-letni mieszkaniec Chełma, który już usłyszał zarzuty.

Dyżurny Komendy Miejskiej Policji otrzymał zgłoszenie o awanturze pomiędzy mężczyzną a kilkoma kobietami. Skierowani na miejsce policjanci ustalili, że cztery kobiety w wieku od

30 do 38 lat zostały zaatakowane przez nieznanego im mężczyznę. Z relacji pokrzywdzonych wynika, że zaatakował je i pobił, gdy zwróciły mu uwagę, aby nie nagrywał ich telefonem. Agresor nie tylko użył przemocy fizycznej, ale również kierował wobec kobiet groźby o charakterze seksualnym.

Funkcjonariusze udzielili pomocy poszkodowanym. Kobiety,

choć poranione, nie wymagały hospitalizacji.

Sprawą zajęli się policjanci kryminalni, którzy ustalili i zatrzymali sprawcę. To 43-latek z Chełma. Zostały mu przedstawione zarzuty uszkodzenia ciała czterech kobiet oraz kierowania wobec nich groźb karalnych. Mężczyzna swoje zachowanie tłumaczył tym, że został przez nie sprowokowany - mówi nad-



foto: pixabay.com

komisarz Ewa Czyż z chełmskiej komendy policji.

Za popełnione czyny grozi mu kara do 5 lat pozbawienia wolności.

AW

Ogień strawił 3 hektary pola

● **POW. KRASNOSTAWSKI** W środę (31 lipca) w powiecie krasnostawskim doszło do dwóch pożarów. W obu przypadkach istniało duże zagrożenie, że ogień przedostanie się na okoliczne budynki. Na szczęście dzięki szybkiej akcji strażaków nie doszło do najgorszego...

Około godz. 14.20 dyżurny Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Krasnymstawie otrzymał zgłoszenie o pożarze w miejscowości Orlów Drewniane Kolonia (gm. Izbica). Ogień objął tam 3 hektary pola oraz słomę, która się na nim znajdowała. Pożar opanował także znajdujący się na sąsiedniej działce młotek (ok. 50 szt. sosen). Strażacy z Krasnegostawu razem z druhami z Ostrzycy, Wólki Orłowskiej, Tarnogóry, Topoli i Izbicy walczyli z żywiołem przez 1,5 godziny. Na szczęście udało się zapobiec rozprzestrzenieniu się ognia na okoliczne



foto: OSP Izbica

budynki.

Kilkanaście minut przed godziną 17.00 strażacy znów musieli zmierzyć się z żywiołem, tym razem w Wielkopoli (gm. Gorzków). Tam w ogniu stanął kombajn zbożowy i ściernisko. Na szczęście mężczyzna kierujący maszyną opuścił ją jeszcze

przed przyjazdem straży. Sytuacja była bardzo poważna, gdyż 20 metrów dalej znajdowały się zabudowania. Ratownicy z Krasnegostawu i Gorzkowa szybko uporali się z pożarem, jednak straty wyrządzone przez ogień szacuje się na ok. 25 tys. złotych.

AW

Płonął kombajn i las

● **GM. RUDNIK** W Maszowie doszło do pożaru kombajnu zbożowego. Niestety, ogień przedostał się także do pobliskiego lasu.

Zdarzenie miało miejsce 1 sierpnia. Interweniowały jednostki Państwowej Straży Pożarnej z Krasnegostawu oraz Ochotniczych Straży Pożarnych z Rudnika i Gorzkowa.

Ratownicy stwierdzili, że do pożaru doszło w komorze silnika kombajnu i pali się zboże na pniu, a ponadto ogień przeniósł się na poszycie pobliskiego lasu.

Działania strażaków polegały



foto: PSP Krasnystaw

na ugaszeniu pożaru za pomocą gaśnicy oraz poprzez podanie

wody w natarciu na płonące zboże i roślinność leśną.

AW

Wczasowicze z Okuninki stracili prawa jazdy

● **GM. WŁODAWA** Wakacyjny wypoczynek pary z województwa mazowieckiego zakończył się w sposób, którego z pewnością nie planowali. Podczas urlopu w Okunince zdecydowali się na przejażdżkę elektrycznymi motorowerami, jednak ich zachowanie na drodze było dalekie od odpowiedzialnego.

W czwartek (1 sierpnia) w Okunince policjanci ruchu drogowego włodawskiej komendy policji zauważyli jadącą po chodniku kobietę na elektrycznym motorowerze. Jej tor jazdy nie należał do stabilnych,



foto: KPP Włodawa

więc została zatrzymana przez policjantów. Po chwili dojechał do niej narzeczony bez kasku. Okazało się, że zarówno 26-letnia kobieta, jak i jej 25-letni partner byli pod wpływem alkoholu. Kobieta miała w organizmie pra-

wie 1,5 promila alkoholu, a mężczyzna nieco mniej.

Za kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości para odpowie przed sądem. Ponadto oboje stracili już swoje uprawnienia do kierowania pojazdami.

- Apelujemy o rozsądek podczas letniego wypoczynku. Pamiętajmy, że bezpieczeństwo zależy przede wszystkim od nas samych, zaś alkohol i brawura są najczęstszymi przyczynami różnorodnych wypadków - mówi podinspektor **Bożena Szymańska** z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

AW

Znalazł niewybuch w ogrodzie

● **POW. CHEŁMSKI** Jeden z mieszkańców Białopola, podczas prac ogrodowych na swojej posesji, natknął się na niewybuch pochodzący z czasów II wojny światowej.

Do zdarzenia doszło w czwartek (1 sierpnia). Na miejsce natychmiast został skierowany patrol policji, który zabezpieczył teren do czasu przyjazdu zespołu rozminowania. W piątek (2 sierpnia) rano wojskowi saperzy zabrali niebezpieczny ładunek w celu jego neutralizacji. Po dokładnych oględzinach potwierdzili, że był to pocisk artyleryjski z czasów II wojny światowej.

- Przypominamy, że znalezionych niewybuchów pod żadnym pozorem nie wolno dotykać, przemieszczać czy też rozbrajać. Kontakt z tego



foto: KMP Chelma

typu przedmiotami może być bardzo niebezpieczny. Miejsce jego znalezienia należy zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych. W przypadku otwartych przestrzeni czy też kompleksów leśnych dobrze jest też takie miejsce oznaczyć,

by nikt tam nie wszedł i można je było bez trudu odnaleźć. O znalezisku należy jak najszybciej powiadomić najbliższą jednostkę policji - apeluje nadkomisarz Ewa Czyż z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

AW

● **POWIAT WŁODAWSKI** Kierowca w szpitalu, pies zaginął

Zderzenie z łosiem

Do niebezpiecznego zdarzenia drogowego doszło 30 lipca po godz. 21.00 na drodze wojewódzkiej nr 812 w okolicach Macoszyna Dużego. 21-letnia kobieta, kierująca samochodem marki Mitsubishi, zderzyła się z łosiem, który nagle wtargnął na jezdnię.

W wyniku uderzenia kobieta trafiła do szpitala, a jej samochód uległ zniszczeniu. Łoś przeżył to spotkanie i uciekł do lasu, a za nim jadący z 21-latką pies. Osoby, które spotkają w tej okolicy małego yorkshire teriera, proszone są o kontakt z włodawską komendą.

Policjanci apelują do kie-



foto: KPP Włodawa

rowców o wzmożoną czujność na drodze.

- Statystyki wskazują, że liczba zdarzeń drogowych z udziałem zwierzęcy leśnej jest bardzo wysoka. Pamiętajmy - dzięki zwierzęta potrafią nagle wtargnąć na jezdnię, która przecina ich utarte ścieżki i trasy. Wiele zwierząt w starciu z samocho-

dami ginie na drogach. Zniszczeniom ulegają pojazdy, ranni zostają ludzie podróżujący samochodami. Dbajmy o bezpieczeństwo na drodze i nie lekceważmy znaków ostrzegających przed zwierzętami leśnymi - mówi podinspektor **Bożena Szymańska** z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

AW

Roztargniona turystka i uczciwy znalazca

● **WŁODAWA** Włodawianin znalazł na terenie ogródków działkowych damską torebkę i zaniósł ją do komendy policji. Jak się okazało, właścicielka torebki nawet nie zorientowała się, że ją zgubiła.

W poniedziałek (29 lipca) 69-letni mieszkaniec Włodawy znalazł damską torebkę, która zawierała dokumenty, karty bankomatowe, telefon komórkowy, kosmetyki, sporą sumę pieniędzy w obcej walucie oraz inne drobniaczki. Mężczyzna



foto: pixabay.com/SplitShire

przekazał je policjantom. Jak się okazało, właścicielką zguby była 38-letnia kobieta, która na co dzień przebywa za granicą i przyjechała w rodzinne strony na wakacje.

- Kobieta uczciwie przyznała policjantom, że nawet się nie zorientowała i nie wie, kiedy i w jakich okolicznościach zgubiła torebkę i jej zawartość. Oświadczyła również, że zaginął jej pies, więc gdyby ktoś znalazł, to prosi o kontakt - mówi podinspektor **Bożena Szymańska** z włodawskiej komendy policji.

Policjanci apelują o rozprawę podczas letniego wypoczynku. Zwracają uwagę, abyśmy dbali o swoje rzeczy osobiste i nie pozostawiali ich bez opieki.

AW

Przebudowa na ukończeniu

● **GM. WŁODAWA** Roboty przy przebudowie drogi gminnej nr 104234L Lucie, której wykonawcą jest Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Lubartów S.A., dobiegają końca. W ramach inwestycji wykonano nową konstrukcję drogi oraz nawierzchnię z betonu asfaltowego.

Zakończenie prac planowane jest na pierwszą połowę sierpnia. Wykonawca zapewnia, że roboty przebiegają zgodnie z harmonogramem i wszystkie prace zostaną zakończone w wyznaczonym terminie.

Inwestycja, której koszt oszacowano na 1 708 061,39 zł, była możliwa do zrealizowania dzięki pozyskanemu dofinansowaniu z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych, które wyniosło 1 622 658,32 zł. Pozostała kwota, czyli 85 403,07 zł, została pokryta z budżetu gminy Włodawa.

Zmodernizowana droga gminna jest jednym z wielu przykładów skutecznego wy-



fot. Gmina Włodawa profil Facebook

korzystania środków z funduszy rządowych na cele infrastrukturalne. Nowa nawierzchnia z betonu asfaltowego przyczyni się do poprawy jakości życia mieszkańców oraz zwiększenia bezpieczeństwa na drodze. Przedsięwzięcie to wpisuje się w szerszy kontekst inwestycji strategicznych realizowanych w ramach Polskiego Ładu, które mają na celu wsparcie rozwoju lokalnych społeczności i infrastruktury w całym kraju. LP

Droga już gotowa!

● **GM. WŁODAWA** Mieszkańcy Różanki już mogą korzystać z nowej drogi asfaltowej. Wybudowała ją firmę STRABAG Sp. z o.o. z Pruszkowa. Powstały też zjazdy i pobocza. Zmodyfikowane zostały także instalacje teletechniczne i energetyczne.

Nowa droga gminna nr 104222L (ul. Wąwozowej) łączy się z ul. Zamoyskich oraz ul. Św. Floriana, co znacząco poprawia spójność sieci dróg publicznych na terenie gminy. Inwestycja była możliwa dzięki uzyskanemu dofinansowaniu ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, które wyniosło 1 147 641,32 zł. Całkowity koszt robót budowlanych to 2 875 885,49 zł. Brakującą kwotę pokryto z budżetu gminy Włodawa.

W najbliższym czasie samorząd planuje kolejne inwestycje drogowe, dzięki którym infrastruktura miejscowości Różanka zostanie jeszcze bardziej rozwinięta. Gmina uzyskała 8 milionów złotych z Rządowego Funduszu Inwestycji Strategicznych Polski Ład, co pozwoli na budowę kolejnych ulic: Kresowej, Św. Antoniego, Nad Bugiem, Jerzego Fleminga, Magnackiej i Książęcej. Obecnie trwa ocena postępowania przetargowego. LP

Wójt Gminy Stary Brus

działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2023 r. poz. 344 z późn. zm.) informuję, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy oraz na stronach internetowych www.starybrus.pl i <https://ugstarybrus.bip.lubelskie.pl> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni, począwszy od 05.08.2024 r.) wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Stary Brus przeznaczonych do najmu i dzierżawy.

● **WŁODAWA** Mieszkańcy skarżą się na piach zalegający na ulicach

Kiedy posprzątają ulice?

Od ulewy, która miała miejsce na początku lipca, minął miesiąc, a na ulicach, w szczególności na Podzamczu, wciąż zalega piach, zmieszany ze żwirem i drobnymi kamyczkami, który spłynął z wyżej położonych części miasta. Mieszkańcy skarżą się też na trawę i chwasty porastające chodniki. Władze miasta zapewniają, że odpowiednie służby zajmą się uprzątnięciem ulic.

Włodawianie alarmują, że czystość ulic, zwłaszcza Podzamcza, budzi poważne zastrzeżenia. Ta ulica jest popularnym traktem spacerowym dla mieszkańców i turystów, którzy przemierzają się z centrum miasta do wodowskazu na Bugu oraz odwiedzają włodawski amfiteatr. Ulewa naniosła mnóstwo piachu z remontowanych ulic Krzywej i Wiejskiej, który do dziś tam zalega.

Wskazują, że mimo upływu czasu, piach nie został usunięty



i wciąż gromadzi się na ulicy, chodnikach oraz ścieżce rowerowej, utrudniając poruszanie się. Trawa i chwasty porastają krawężniki, a suche liście zalegają pod drzewami. - To dobrze nie świadczy o naszym mieście i jego służbach - mówią. Problem dotyczy nie tylko Podzamcza, ale także innych części miasta, w tym al. Piłsudskiego i okolic budynku administracji muzeum, gdzie również zalegają



fot. nadesłane przez czytelnikę

piasek i nieuprzątnięte liście.

Burmistrz Włodawy, **Wiesław Muszyński**, uspokaja lokalną społeczność, obiecując, że wszystko zostanie posprzątane.

- Oczywiście wszystkie zaległości powstałe po intensywnych opadach deszczu zostaną uprzątnięte. MPK czekało na odpowiedni moment, aż piasek dokładnie wyschnie, co pozwoli na skuteczne użycie zamiataarki do jego usunięcia z dróg. Chciał-

bym uspokoić mieszkańców, że piasek na pewno zostanie zebrany z tych miejsc, gdzie stanowi największy problem. Szczególnie dotyczy to Podzamcza, gdzie spływająca woda powoduje nagromadzenie się piasku na niżej położonych drogach. Jestem świadomy, że to właśnie tam sytuacja wymaga największej uwagi. W celu skutecznego rozwiązania tego problemu, poproszę również pana prezesa MPK, aby zwrócił szczególną uwagę na tę część miasta. Dokładamy wszelkich starań, aby nasze działania były jak najbardziej efektywne i satysfakcjonujące dla mieszkańców. Zdajemy sobie sprawę, że nagromadzony piasek może być uciążliwy i wpływać na komfort życia, dlatego priorytetowo traktujemy jego usunięcie. Współpracujemy z odpowiednimi służbami, aby proces sprzątania przebiegał sprawnie i bez zbędnych opóźnień - mówi burmistrz Włodawy, Wiesław Muszyński. LP

Zew Natury pełen muzyki i dobrej zabawy

● **WŁODAWA** Festiwal Zew Natury po raz kolejny okazał się niezwykle wyjątkowym wydarzeniem, tym razem wzbogaconym o Dzień Duchowości Chrześcijańskiej. Dzięki zaangażowaniu lokalnych organizatorów i entuzjastom uczestników, finałowy koncert muzyki gospel pod batutą Grzegorza Głucha stał się prawdziwym świętem muzyki i wspólnoty.

„Zew Natury to festiwal niezwykły! W małym miasteczku nad Bugiem odpala się klimat koncertów na poziomie międzynarodowym. To ogromne szczęście, że mamy w naszym regionie ludzi, którym się chce wykonać ogromną pracę, aby Wschód tętnił życiem. Cieszę się, że w tym roku mogliśmy z **Marysią Wólczyńską** wzbogacić ten projekt o jeden dzień i zaangażować 30 rozśpiewanych dziewczyn z naszego regionu i dać im możliwość uczestnictwa w Warsztatach i Koncercie Muzyki Gospel na Zewie Natury pod batutą



fot. Katarzyna Melcher

Grzegorza Głucha!” - napisała **Katarzyna Melcher** na swoim profilu na Facebooku.

Finałowy koncert Dnia Muzycznego Uwielbienia, który odbył się 28 lipca, był zwieńczeniem całonocnych warsztatów gospel prowadzonych przez **Grzegorza Głucha**. Około 30 uczestniczek z różnych miejscowości, w tym z Lublina, Chełma oraz okolic Włodawy, szlifowało pięć utworów gospelowych pod okiem doświadczanego instruktora. Warsztaty

zgrupowały osoby w różnym wieku, od 9-latek po osoby około 70-letnie, które łączy pasja do muzyki i śpiewu.

Grzegorz Głuch wyraził podziw dla talentów grupy, podkreślając jej wyjątkowość i zaangażowanie. Przez cztery godziny udało się opranować pięć utworów, co było nie lada wyzwaniem, ale również źródłem wielkiej satysfakcji.

Katarzyna Melcher podkreśliła, że bez wsparcia wielu osób i instytucji realizacja tego



fot. Katarzyna Melcher

projektu nie byłaby możliwa. Spotkania z burmistrzem **Wiesławem Muszyńskim** oraz ojcem **Markiem Przeorem** zaowocowały udostępnieniem sali na próby i kościoła na koncert, a także sponsorowaniem posiłków przez lokalne firmy m.in. Papa Mario Pizze.

- Dzięki wsparciu wielu osób, w tym **Izy Lewisa** i **Tomka Orzeszki**, mogliśmy zorganizować to wydarzenie na najwyższym poziomie. Publiczność dopisała, a energetyczny klimat gospelowego koncertu przypadł wielu osobom do gustu - powiedziała Melcher.

Zadowolenia nie krył też burmistrz **Wiesław Muszyński**.

- Bardzo interesująca inicjatywa została zaproponowana przez panią **Kasię Melcher** i panią **Marysię Wólczyńską**. W ramach festiwalu Zew Natury zorganizowano szereg wydarzeń, w tym koncert finałowy w kościele świętego Ludwika, który przyciągnął licznych widzów. Warsztaty muzyki gospel były otwarte dla wszystkich chętnych i trwały praktycznie cały dzień, oferując uczestnikom możliwość nauki i wspólnego muzykowania - podkreślił.

Festiwal Zew Natury, wzbogacony o Dzień Duchowości Chrześcijańskiej, okazał się wyjątkowym przeżyciem zarówno dla uczestników, jak i organizatorów. Wszyscy zaangażowani mogą być dumni z osiągniętego sukcesu. Pozytywne reakcje i entuzjazm uczestników warsztatów sugerują, że podobne wydarzenia będą organizowane również w przyszłości, być może prowadząc do powstania stałego chóru przy parafii świętego Ludwika. LP

Inwestują w nowoczesną oczyszczalnię ścieków

● **URSZULIN** 1 sierpnia wójt gminy **Urszulin**, **Adam Panasiuk**, podpisał umowę na realizację kluczowego projektu dla gminy - rozbudowę i modernizację oczyszczalni ścieków w Urszulinie. Inwestycja, której koszt wyniesie 8 499 300,00 zł, otrzymała dofinansowanie w wysokości 6 956 000,00 zł z Rządowego Funduszu Polski Ład „Program Inwestycji Strategicznych”.

Projekt zakłada kompleksową modernizację i rozbudowę oczyszczalni ścieków, która obejmuje remont i przebudowę istniejącej technologii oczyszczalni oraz budowę nowych obiektów. W ramach zadania zostanie zakupione wysokociśnieniowe



urządzenie do hydrodynamicznego czyszczenia kanalizacji wraz z samochodem do jego przewozu. Dzięki temu gmina zyska nowoczesne i efektywne narzędzia do zarządzania gospodarką wodno-ściekową.

- To bardzo ważna inwestycja, chyba najważniejsza w naszej gminie, bo nasza oczyszczalnia ścieków od wielu lat nie była modernizowana. Z racji coraz większej pojemności odbieranych ścieków moderni-

zacja stała się koniecznością, a koniecznością jest też jej rozbudowa, co, mam nadzieję, uda się zrealizować w najbliższych latach - powiedział wójt **Adam Panasiuk**.

Proces wyboru wykonawcy również zakończył się sukcesem, mimo początkowych obaw.

- Cieszę się bardzo z wyników przetargu, bo udało nam się wybrać wykonawcę, który zaoferował cenę niższą od kosztorysu inwestorskiego. Z racji bardzo trudnej sytuacji finansowej gminy, jaką ja zastałem, nie mogliśmy sobie pozwolić, by dokładać kolejne miliony, bo utracilibyśmy zdolność inwestycyjną na realizację kolejnych projektów. Mój poprzednik pozostawił czas na

organizację tylko jednego przetargu, więc ryzyko było spore, tym bardziej że wyniki postępowań z ostatnich lat wskazywały na utratę wiarygodności przetargowej naszej gminy. Emocje zatem były spore, ale udało się. Złożono 5 ofert, w tym dwie w cenie niższej, niż zakładał kosztorys inwestorski - nie krył zadowolenia wójt gminy.

Modernizacja oczyszczalni ścieków zapewni lepszą jakość życia mieszkańców oraz ochronę środowiska. Dzięki uzyskanemu dofinansowaniu z Rządowego Funduszu Polski Ład gmina może realizować projekt bez nadmiernego obciążenia swojego budżetu, co pozwoli na dalsze inwestycje w przyszłości. LP

● **GMINA CHEŁM** Strefy ekonomicznej w Pokrówce i w Deputyczach nie będzie

„Enklawa” trafi z powrotem do gminy

Znana jest już treść rozporządzenia, jakie 30 lipca tego roku wydała Rada Ministrów. Dokument bazuje na przepisach ustawy „O samorządzie gminnym”. Wskazano w nim, jakie zmiany administracyjne zostaną wprowadzone na terytorium RP 1 stycznia 2025 roku. Na długiej liście samorządów znalazła się także gmina Chełm.

Rządowy dokument mówi między innymi o tym, że z początkiem przyszłego roku w granice gminy zostanie włączony miejski obręb ewidencyjny nr 31. To przeszło 300 ha urodzajnej ziemi, na której miała zostać zorganizowana strefa przemysłowa, tzw. Euro-Park. Dlaczego do tego nie doszło? Powodów takiego stanu rzeczy jest całe mnóstwo, ale by wymienić je wszystkie, należy cofnąć się w czasie do jesieni 2021 roku, kiedy pomiędzy gminą Chełm a miastem Chełm zostało zawarte porozumienie w sprawie zmiany granic. W dokumencie odnoszono się wówczas do dwóch obszarów – tzw. północnego (w pobliżu ul. Wschodniej) i właśnie tzw. rolniczej enklawy, która położona jest na terenie Pokrówki i Deputycz Królewskich. Spór samorządów o założenia porozumienia trwa niemal od momentu jego podpisania, a przełomowa decyzja gminy, aby odzyskać teren „południowy”, zapadła w lipcu ubiegłego roku.

Postanowili, że nie będą dłużej czekać

W czasie ubiegłorocznego, lipcowego posiedzeniu rady gminy podjęto uchwałę o wszczęciu procedury związanej z powrotem do granic administracyjnych sprzed roku 2021. Władze gminy chcą powrócić do tego, co było, ponieważ nie widzą sensu w dalszym prowadzeniu rozmów ze stroną, która, jak twierdzą, nie wywiązuje się z przyjętych zobowiązań i stara się na siłę - jak określił to ówczesny przewodniczący rady gminy, a aktualnie zastępca wójta **Artur Kubacki** - „wskazywać dodatkowe, prawne przeszkody”.

Do czego zatem zobowiązało się miasto w zamian za pozyskanie od gminy Chełm gruntów pod budowę strefy przemysłowej? Przypominamy, że dwustronne porozumienie w sprawie wprowadzenia zmian administracyjnych podpisano 22 października 2021 roku. Miasto Chełm zobowiązało się w nim do przekazania gminie Chełm w 2022 roku, do końca każdego kwartału, 100% kwoty uzyskanej z podatku od nieruchomości i innych opłat lokalnych. Ale to nie wszystko. W dokumencie zawarto również zapis mówiący o tym, że miasto Chełm przekaże gminie Chełm w 2023 roku, do końca każdego kwartału, 90% kwoty z podatku od nieruchomości i innych opłat lokalnych. W kolejnych latach (2024-2029) kwota ta miała stanowić 70% kwoty z podatku od nieruchomości i innych opłat lokalnych. Podpisując porozumienie, prezydent **Jakub Banaszek** zobowiązał się również do tego, że podatek rolny na przejętym terenie

nie będzie wyższy niż ten, który ustalany był przez gminę.

Odnosząc się do istoty sprawy, czyli planów wybudowania strefy przemysłowej tytułowanej umownie Euro Park, należy zauważyć, że miasto zobowiązało się do przekazania na rzecz gminy, do końca każdego kwartału, 20% uzyskiwanych dochodów z tytułu podatków i opłat lokalnych zaraz po tym, jak zaczną na tym terenie funkcjonować pierwsze przedsiębiorstwa. Nie określono przy tym dokładnego okresu obowiązywania tego punktu porozumienia.

- Cóż, prezydent nie wywiązał się z tych ustaleń. Nie dotrzymał słowa. Dlatego mogę mówić o tym, że jest niewiarygodny, straciłem do niego zaufanie. Będę jednak z całą stanowczością domagał się realizacji założeń porozumienia. Uważam, że zajęcie tych terenów nie było niczym uzasadnione – zauważa **Wiesław Kociuba**, wójt gminy Chełm.

W porozumieniu zawarto również kilka nieco bardziej ogólnych zapisów. Strony zadeklarowały m.in. że będą współpracowały przy nowej, projektowanej drodze łączącej drogę wojewódzką nr 812 z projektowaną południową obwodnicą Chełma. Miasto zobowiązało się również do wspierania wielu pomniejszych działań gminy w zakresie pozyskania środków na: amfiteatr wraz z zapleczem w Żółtańcach, świetlicę wiejską w Rudce, prace restauracyjno-konserwatorskie przy wieży w Stołpiu, halę sportową do piłki ręcznej w Okszowie, boisko sportowe w Srebrzyszczu, przedszkole i żłobek w Żółtańcach-Kolonii oraz inne związane z drogami, wodociągami czy kanalizacją.

Miasto zadeklarowało, że rekompensatę na rzecz gminy zrealizuje w formie pomocy finansowej lub darowizny, lub też innej formy dopuszczalnej przepisami prawa.

Na obietnicach się skończyło?

Tymczasem okazuje się, że w zakresie współpracy obu samorządów trwała długotrwała „cisza informacyjna”, która, mimo że była przerywana kilkoma obiecującymi epizodami w postaci pism i spotkań roboczych, to jednak nie przyniosła oczekiwanych skutków, to znaczy nie uregulowała wzajemnych stosunków miasta i gminy po faktycznej zmianie granic administracyjnych, która weszła w życie z dniem 1 stycznia 2023 roku.

- 16 listopada 2022 roku zwróciłem się do prezydenta, że oczekuję wprowadzenia do budżetu miasta na rok 2023 zapisów porozumienia, uwzględniających wolę przyznania rekompensaty gminie za utracone przyszłe dochody z tytułu podatków i opłat, a które to straty są oczywiście konsekwencją uszczuplenia obszaru gminy, które nastąpiło z dniem 1 stycznia 2023 roku – przypomina wójt Kociuba.

Pierwotnie zmiana granic miała wejść oficjalnie w życie z dniem 1 stycznia 2022 roku. Tak się jednak nie stało. W związku z tym gmina nie poniosła w tym roku żadnych realnych strat finansowych. Te przynieść miał dopiero 2023 rok, ale konieczne okazało się aneksowanie porozumienia o zapisy mówiące o szczegółach wzajemnych rozliczeń i gmina dążyła do tego, aby te niejasności zostały rozwiązane jak najszybciej. W związku z tym, że nie uzyskała, jak twierdzi, koniecznych potwierdzeń, postanowiła wszczęć, w lipcu 2023 roku, procedurę odwracającą skutki porozumienia.

Dokładnie 19 grudnia 2022 roku prezydent Jakub Banaszek zadekla-

rował, że miasto nie wycofuje się ze swoich zobowiązań względem gminy, a projekt uchwały dotyczący rekompensat zostanie przedłożony radnym w „najbliższym czasie”.

„Zgodnie z moją deklaracją, chciałbym, aby Gmina Chełm również była beneficjentem korzyści wynikających z funkcjonowania Euro-Parku. Podjęcie przez Radę Gminy Chełm uchwały ws. uchwalenia Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego dla części Srebrzyszcza i Kozy Gotówki jest pierwszym i niewątpliwie bardzo dużym krokiem w tym kierunku. Jestem przekonany, że kolejne ustalenia planistyczne realizowane już przez samorząd Miasta Chełm będą kontynuacją rozpoczętych



zmian, a także początkiem szybkiej symulacji rozwoju gospodarczego regionu” – czytamy w piśmie, jakie w grudniu 2022 roku skierował do gminy prezydent Banaszek.

Miasto chciało przełomu czy grało na czas?

Pewien przełom w sprawie miał nastąpić na spotkaniu roboczym obu stron, które miało miejsce 18 kwietnia 2023 roku. Pojawili się na nim wszyscy najważniejsi przedstawiciele obu samorządów, ale nie było prezydenta. W jego imieniu stanowisko miasta przedstawiała jego zastępczyni **Dorota Cieślik**. Co ustalono? Wójt Wiesław Kociuba starał się zakomunikować kluczowe, jego zdaniem, zadania, które powinny zostać zrealizowane, aby cały proces mógł postąpić cokolwiek naprzód. Po pierwsze, w sensie ogólnym – porozumienie pomiędzy gminą a miastem powinno być jak najszybciej aneksowane. Po wtóre - Rada Miasta Chełm powinna podjąć uchwałę intencyjną, w której uzna za celowe udzielenie pomocy gminie Chełm. Akt ten będzie stanowił potwierdzenie formalne, że rada miasta zapoznała się z kwestią zmiany granic i zasad wynikających z porozumienia z 2021 roku pomiędzy miastem i gminą. Ustalono również wstępnie, że nie ma przeszkód, aby wysokość dotacji dla gminy CHEM ustalić w oparciu o deklarację CEMEX składaną w każdym roku. Projekt aneksu miał zostać przesłany gminie do 21 kwietnia, ale - jak informuje gmina - tak się ostatecznie nie stało. Wbrew deklaracjom nie przygotowano również stosownych projektów uchwał, które pozwoliłyby uporządkować stan prawny całego przedsięwzięcia. Chodziło zresztą nie tylko o przekazanie rekompensaty, ale również o podjęcie uchwał w sprawie nabycia i zbycia przekazywanego mienia komunalnego.

Na początku czerwca 2023 roku wójt Wiesław Kociuba skierował do prezydenta kolejne pismo.

„Jestem zaskoczony tak wielką indolencją Pana Prezydenta, tym bardziej

że deklarował Pan partnerskie działania w sprawie szybkiego i bezkonfliktowego załatwienia wszystkich spraw związanych ze zmianą granic. Ostatecznie jednak mam nadzieję, że Pan Prezydent znajdzie czas i chęci, by zacząć działać i wdrożyć w swojej gminie omówione wyżej procedury związane ze zmianą granic” – czytamy w korespondencji.

Wszystko przemawia na „nie”

Urzednicy gminy twierdzili wówczas, że przygotowanie terenu, który został włączony w granice miasta, a który wkrótce zostanie ponownie włączony do gminy, wiąże się z olbrzymimi kosztami, których nie będzie gotów ponieść żaden

wolę, aby taką uchwałę ratyfikującą podjąć, ale jednocześnie utrzymywał, że tej samej gotowości próżno spodziewać się po radzie gminy. Niestety, do tej pory, czyli przełomu lipca i sierpnia 2024 roku, Rada Miasta Chełm przyjęła tylko jeden dokument dotyczący zmiany granic. Była to uchwała dotycząca wyników konsultacji społecznych w tej sprawie. Nie przegłosowano ostatecznie dokumentu, który mówiłby o przyjęciu podpisanego trzy lata wcześniej porozumienia.

Uchwały nie podjęto, ale sprawa granic została w czasie tamtej, ubiegłorocznej sesji, obszernie skomentowana. Po pierwsze – część północna terenu, który wszedł z dniem 1 stycznia w granice miasta, jest, zdaniem prezydenta Jakuba Banaszki, przygotowywana pod działania inwestycyjne. To rejon położone w pobliżu ulicy Wschodniej. Prezydent Banaszek poinformował na ubiegłorocznej sesji o tym, że Agencja Rozwoju Przemysłu przygotowuje się do wyłonienia wykonawcy pierwszej produkcyjnej hali. - Prosiłbym władze gminy Chełm o zmianę planów zagospodarowania przestrzennego dla tych dwóch wskazanych terenów inwestycyjnych – północnego i południowego. Agencja Rozwoju Przemysłu wskazywała również na to – wówczas, w 2021 roku – że najpierw wszystkie niezbędne procedury powinny być wdrożone na terenie północnym, że jest to teren priorytetowy – wyjaśniał podczas obrad prezydent Banaszek.

Dzisiaj chełmski magistrat nie chce komentować treści aktualnego rozporządzenia Rady Ministrów. Warto jednak przypomnieć stanowisko urzędu sprzed roku.

- Na wstępie należy podkreślić, że porozumienie pomiędzy Wójtem Gminy Chełm i Prezydentem Miasta Chełm na ten moment nie ma mocy prawnej i aby zostało zmaterializowane, muszą zostać podjęte odpowiednie rozstrzygnięcia przez Radę Miasta Chełm oraz Radę Gminy Chełm – brzmi jeden z elementów stanowiska wyrażonego przez urząd w lipcu ubiegłego roku.

Urzednicy magistratu informowali wówczas, że jeśli idzie o rozliczenie rekompensat, to miasto nie wycofuje się z założeń porozumienia, jednak, co podkreślali z całą stanowczością, konieczne było (i zapewne jest) ustalenie rzeczywistych relacji finansowych na linii miasto Chełm - gmina Chełm. Dopiero po ustaleniu wysokości środków finansowych, które miasto przeznacza m.in. na żłobki, oświatę, transport publiczny, infrastrukturę, wodę oraz ochronę zdrowia, z których korzystają mieszkańcy gminy, będzie możliwe, o czym informowali urzednicy, określenie rzeczywistego poziomu należnych rekompensat i ustalenie konkretnych kwot.

Czy jednak znane są już jakiekolwiek wyniki tej finansowej analizy? Tego także nam nie przekazano. Urzednicy miejscy twierdzili również, że wsparcie dla gminy może być udzielone tylko w formie dotacji celowej na działania, które zostanie

zrealizowane wspólnie z gminą. Musi to być jednocześnie zadanie, które wypełnia interes zarówno miasta, jak i gminy. Gmina, jak twierdził chełmski magistrat, nie wskazała do tej pory takiego wspólnego zadania czy też celu.

- Odnosimy wrażenie, że mamy do czynienia z sabotowaniem planu budowy Euro-Parku w Chełmie, sabotowaniem rozwoju całego regionu Ziemi Chełmskiej. Wójt Wiesław Kociuba zarzeka się, że Euro-Park nie powstanie, zapewniał o tym wielokrotnie. Nic dziwnego, że tak uważa, bowiem sam rzuca kłody pod nogi samorządowcom z Miasta Chełm. Zrobił to, wstrzymując prace planistyczne w regionach, włączonych do granic administracyjnych Miasta Chełm. W ten sposób oddalił możliwość powstania Euro-Parku na tym obszarze o kilka lat. Ubolewamy, że ze strony gminy Chełm nie widać woli współpracy i liczymy na zmianę podejścia – brzmiało stanowisko miasta przed rokiem.

Powrót do starego porządku w 2025 roku?

Teraz wydaje się, że faktycznie na początku 2025 roku gmina odzyska swój rolniczy teren, a przemawiają za tym także inne dokumenty. Na początku lipca tego roku na ręce zastępcy wójta Artura Kubackiego złożone zostało pismo, w którym wskazano, że miasto Chełm chciało utworzyć na rolniczym terenie Euro-Park i prowadzone już były prace mające na celu zmianę miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Niestety, musiały zostać przerwane, ponieważ jest to jednocześnie teren, gdzie występują, chronione przepisami prawa, złoża kopalin. Urzednicy Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie wskazują również, że zmiana granic została przeprowadzona przy zdecydowanym sprzeciwie zarówno władz gminy, jak i samych mieszkańców. Ich zdaniem likwidacja enklawy nie ograniczy możliwości rozwoju miasta, które strefę gospodarczą rozwija na terenach „północnych”, w pobliżu cementowni.

Nie bez znaczenia dla całego procesu pozostaje również wynik konsultacji społecznych, które stanowiły istotny element procesu powrotu do dawnych granic.

Frekwencja w przeprowadzonym głosowaniu nie była co prawda zbyt wysoka (22,87%), ale za zmianami opowiedziało się 99,77% mieszkańców sąsiadującego z miastem Chełm samorządu.

- Mieszkańcy mogli wyrazić swoją opinię w sprawie od 29 września do 3 października. Pytanie ankietowe, jakie zadaliśmy, brzmiało: Czy jest Pani/Pan za zmianą granic Gminy Chełm polegającą na wyłączeniu z Miasta Chełm obszaru obrębu ewidencyjnego nr 31 (dawniej część obrębów ewidencyjnych Pokrówka i Deputycze Królewskie) i ponownym włączeniu go do Gminy Chełm? Okazuje się, że znakomita większość mieszkańców naszej gminy chce, aby te tereny trafiły do nas z powrotem – ocenia wójt Wiesław Kociuba.

Rafał Czyżyk

**WYWÓZ
NIECZYSTOŚCI
PŁYNNYCH**
Usługi Asenizacyjne
Indywidualna negocjacja cen

tel. 501 131 580

PELLET DRZEWNY
sprzedaż hurtowa i detaliczna
**BRYKIET
DRZEWNY
TORFOWY**
Producent:
Graf Pellet, Sielec 136 B tel. **509 311 488**
biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

Tragiczny weekend

● **REGION** Weekend (26-28 lipca) okazał się tragiczny dla niektórych mieszkańców Chełma i okolic. Ratownicy medyczni mieli pełne ręce roboty, interweniując w licznych, często bardzo poważnych przypadkach.

Do najtragiczniejszych zdarzeń należało samobójstwo 44-latka w gminie Cyców oraz pobicie przez nieznaną sprawcę 63-latkę w Chełmie. Ten ostatni z urazem głowy, podbitym okiem i urazem kręgosłupa został przewieziony na

Szpitalny Oddział Ratunkowy.

Oprócz tych dramatycznych wydarzeń ratownicy mieli do czynienia z licznymi przypadkami pobicia i wypadków komunikacyjnych. Wśród poszkodowanych znalazły się osoby w różnym wieku, od nastolatków po osoby dorosłe.

W niedzielę (28 lipca) ratownicy interweniowali 2 razy w Okunince, gdzie 26-latek został uderzony butelką w głowę, a 16-latek, przeskakując przez ogrodzenie, otarł się o wystający pręt.

AW

Letnie koncerty

● **CHEŁM** Sanktuarium maryjne na Górze Chełmskiej zaprasza na letnie koncerty organowe, które odbywać się będą w każdą niedzielę sierpnia o godz. 19.00.

Parafia Narodzenia NMP powraca do letniej formy koncertów, które w zeszłym roku cieszyły się dużą frekwencją. Wystąpią znakomici artyści z różnych miast Polski, prezentując niezwykle połączenia instrumentów takich jak wiolonczela, saksofon i organy. Sanktuarium w sierpniu gościć będzie także najwybitniejszych polskich organistów oraz znakomitych instrumentalistów.

4 sierpnia swój koncert zagraли: **Martyna Kędroń** (wiolonczela) i **Michał Kłodziej** (organy). 11 sierpnia

wystąpi **Stanisław Maryjewski**, a 18 sierpnia zagrają muzycy z Gdańska - **Szymon Zawodny** (saksofon) i **Hanna Dys** (organy). Natomiast 25 sierpnia swój koncert da **Arkadiusz Popławski**, artysta z Raciborza. Na zakończenie cyklu letnich koncertów 1 września odbędzie się prezentacja instrumentu.

- Chciałbym pokazać, co można wydobyć z instrumentu. Że nie tylko może się on kojarzyć się z liturgią, z którą mamy styczność tylko w czasie mszy, ale pokazać charakter bardziej rozrywkowy. To będzie po prostu inne spojrzenie na organy w bazylice - mówi **Dominik Bitner**.

Koncerty rozpoczynają się będą o godzinie 19.00.

ML

Pełne ręce pracy

● **POW. CHEŁMSKI** Policja po raz kolejny apeluje o ostrożność i rozwagę. Mundurowi oraz ratownicy medyczni mają w ostatnim czasie pełne ręce roboty.

We wtorek (29 lipca) ok. godz. 16.30 na DK12 w Stołpiu prowadzący peugeota zjechał na przeciwległy pas ruchu i uderzył w BMW. Na szczęście żaden z kierowców nie odniósł obrażeń, a sprawca otrzymał mandat

Leśniowice, gdzie 9-latek został pogryziony przez psa. Chłopiec trafił na SOR.

Z kolei tuż po godz. 19.00 na rondzie ZWiN w Chełmie, prowadzący ciężarowego DAF-a obywatel Ukrainy podczas skręcania uszkodził prawidłowo jadące audi, za co został ukarany mandatem.

Około godz. 19.30 chełmscy ratownicy zostali wezwani do jednej z miejscowości w gminie



Źródło: Stacja Ratownictwa Medycznego w Chełmie - SP ZOZ

karny. Droga w tym miejscu została zablokowana w czasie działania służb.

W gminie Dubienka mężczyzna włożył rękę w maszynę rolniczą. Doszło do urazu prawej dłoni i lewego przedramienia. Poszkodowany trafił do szpitala. Niedługo później chełmski Zespół Ratownictwa Medycznego został wezwany do gminy

Rejowiec Fabryczny. Okazało się, że 12-latek spadła z hulajnogi. Na pozór błahy wypadek okazał się jednak poważny. Dziewczynka trafiła do szpitala w Lublinie.

W nocy z wtorku na środek mundurowi byli też potrzebni w Pokrówcę i Wólce Okopskiej, gdzie wezwano ich w sprawie zderzeń ze zwierzętami leśnymi.

AW

● **GMINA CHEŁM** Stawiają na usługi i mieszkalnictwo

Plan dla Okszwowa i Żółtaniec

W czasie ostatniego posiedzenia rady gminy radni pochylił się nad uchwałą zmieniającą miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla terenów położonych w obrębach ewidencyjnych Okszów, Okszów-Kolonia i Żółtańce, a chodzi o działki położone przy ulicach Rumiankowej, Szkolnej i te, które zlokalizowane są w pobliżu zbiornika Żółtańce. Co będzie mogło tam powstać?

Gminna specjalistka do spraw planowania przestrzennego **Elżbieta Mazurek** wyjaśniła, że jeśli chodzi o ulicę Szkolną, to planiści biorą pod uwagę dwie działki, które stanowią w tej chwili własność gminy.

- Powierzchnia terenu przeznaczonego pod usługi wynosi w sumie 2,67 ha. W granicach tego terenu występują głównie gleby III klasy. W związku z tym musieliśmy uzyskać zgodę odpowiedniego ministra na zmianę przeznaczenia tego terenu.

Grunty typowo rolne zostaną przeznaczone na inne cele. Mowa o usługach związanych z handlem, turystyką, gastronomią, zdrowiem, pomocą społeczną, edukacją, sportem, rekreacją, kulturą i rozrywką. Teren może być też przeznaczony na cele biurowe i administracyjne - wyjaśniła, omawiając projekt uchwały, **Mazurek**.

Teren zlokalizowany przy ul. Rumiankowej (bocznej ul. Chełmskiej) liczy z kolei 1,9 ha. W planie przeznaczono go pod jednorodzinną zabudowę mieszkaniową.

- Projekt planu uzyskał już pozytywne opinie instytucji i organów, które są do tego powołane. Został też, zgodnie z procedurą, wyłożony do publicznego wglądu - nadmienila w kontekście drugiej lokalizacji **Mazurek**.

W Żółtańcach mowa o rozległym terenie liczącym ok. 10 ha.

- Teren położony jest w pobliżu zalewu. Aktualnie objęty

jest ustaleniami, które zostały wprowadzone planami z lat 2004 i 2016. Obszar ten obejmuje w dużej mierze nieruchomości, które stanowią własność gminy Chełm. Nowy plan uporządkuje ustalenia, które zostały zawarte we wcześniejszych dokumentach. Chodzi też o aktualizację rozwiązań komunikacyjnych, które powinny być zgodne z obowiązującym podziałem działek - poinformowała radnych **Elżbieta Mazurek**.

Nowy układ ma pozwolić na wydzielenie ok. 70 działek o powierzchni ok. 10 a każda. Działki zostaną przeznaczone na jednorodzinną zabudowę mieszkaniową.

- Warto też zauważyć, że wszystkie wyznaczone w nowym planie drogi mają szerokość 12 m, co umożliwi organizację pełnej infrastruktury technicznej. Uzupełnienie dróg publicznych stanowią drogi wewnętrzne - doprecyzowała planistka.

Okazuje się jednak, że w pla-

nie uwzględniono nie tylko tereny przeznaczone pod indywidualną zabudowę mieszkaniową. Znalazły się tam też tereny zielone i przestrzenie wspólne, a także tereny przeznaczone pod nieuciążliwe usługi.

Wójt **Wiesław Kociuba** podkreślił, że w poczynaniach gminy działania planistyczne związane z zabudową mieszkaniową (a więc i zasiedlaniem) zajmują bardzo ważne miejsce.

- Warto oczywiście pamiętać o tym, że nowy plan wprowadza nowe potrzeby związane z infrastrukturą i uzbrojeniem tych terenów. Co nie zmienia faktu, że jest to dla nas niezwykle istotne. Już teraz powstaje w tamtej lokalizacji nowe osiedle, pojawiają się nowi mieszkańcy. Proszę więc o przyjęcie także tej uchwały - zaznaczył w swoim wystąpieniu wójt **Kociuba**.

Radni nie znaleźli podstaw do tego, aby zakwestionować treści dokumentów i przyjęli uchwały planistyczne 14 głosami „za”. **RC**

Letnicy chcą lepszego dostępu do toalet

● **GM. CHEŁM** Problem dostępu do sanitariatów, które funkcjonują w pobliżu zbiornika Żółtańce, poruszył w czasie ostatniej sesji radny **Janusz Stańkowski**. Powołał się na rozmowę z mieszkańcami, którzy mieli stwierdzić, że toalety i owszem, są ustawione, ale w znacznym oddaleniu od plaży - Mamy z dziećmi oczekując, aby pojawiło się więcej toalet przy plaży albo tego, aby istniejące zostały ustawione bliżej - wyjaśniał w czasie obrad radny **Stańkowski**. Czy władze samorządu odpowiedzą na głosy miłośników wypoczynku nad wodą?

Radny **Janusz Stańkowski** podkreślił, że mieszkańcy (i nie tylko) bardzo chwalą obiekty i rozwiązania, które gmina wprowadziła w obszarze sportu i rekreacji. Z roku na rok do gminy przybywa coraz więcej wypoczywających, którzy chę-



Źródło: Gmina Chełm, Zbiornik „Żółtańce”

nie i często korzystają z uroków, jakie oferuje zbiornik Żółtańce. Ale mają też kilka uwag.

- Zalew jest bez wątpienia miejscem, do którego ludzie „uciekają”. Jest taką Mekką. Ale jest jeden problem. Mieszkańcy proszą radę gminy o zwiększenie liczby sanitariatów, toalet. W tej chwili funkcjonują toalety w pobliżu parkingu. Są też przy lokalach gastronomicznych, ale żeby z nich skorzystać, trzeba coś kupić. Może warto ustawić kilka toalet gdzieś bliżej wody - omówił zasłyszany problem radny **Stańkowski**.

Obszernych wyjaśnień na

temat możliwości ustawienia toalet udzielił **Stańkowskiemu** zastępca wójta **Artur Kubacki**. Nadmieniał, że infrastruktura zalewu to zagadnienie, które zajmuje go w szczególności sposób, dlatego gmina już dawno przeanalizowała wszystkie możliwości związane z dogodnym ustawieniem sanitariatów.

- To prawda, z uroków naszej okolicy korzysta coraz więcej osób, mieszkańców i ludzi spoza obszaru gminy. W tej chwili funkcjonują cztery toalety typu toi-toi oraz jedna toaleta stacjonarna. Wszystkie te obiekty są dostępne dla odpoczywają-

cych. To prawda, te urządzenia są ustawione w pewnym oddaleniu od wody i plaży, ale jednocześnie jest to miejsce ogólnodostępne. Staraliśmy się wybrać miejsce dostępne, ale jednocześnie ustronne. Nie chcielibyśmy narażać naszych gości na dyskomfort związany chociażby z zapachem. Z doświadczenia wiemy też, że zdarzają się akty wandalizmu. Niejednokrotnie te toalety były przewracane razem z zawartością. Chcielibyśmy uniknąć nieprzyjemności, jakie mogą mieć miejsce - zaznaczył w swoim wystąpieniu **Kubacki**.

Zdaniem zastępcy wójta toalety muszą stać w takich, a nie innych miejscach właśnie ze wskazanych przez niego powodów. Jego zdaniem ich oznaczenie jest wystarczające i żaden z letników nie powinien mieć problemu z ich odnalezieniem.

RC

Koszmarne sąsiedztwo na balkonie

● **CHEŁM** Mieszkanica jednego z bloków przy ul. Przemysłowej zgłosiła się do naszej redakcji z prośbą o pomoc. - Mam dość bezdomnych w mieszkaniu obok mnie! - usłyszeliśmy od bezradnej kobiety. Czy i jak można uporać się z uciążliwym sąsiadem?

- Proszę o pomoc! Śpię tam po trzy osoby na balkonie, nie mówiąc już nawet ile w mieszkaniu. Zaalarmowałam wszystkie służby, ale nikt nic nie może zrobić. Bałagan, smród, pluskwy i robactwo... Błagam, niech ktoś mi pomoże! - apeluje zdesperowana kobieta.

Zapytaliśmy więc w Urzędzie Miasta Chełm, co w tej sprawie zrobiło Przedsiębiorstwo Usług



Mieszkaniowych oraz Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie.

- Lokator regularnie wnosi opłaty, posiada nawet nadpłatę. Mieszkańcy zwracali się do PUM z prośbą o interwencję, spółka udzieliła mężczyźnie oficjalnego upomnienia. Niedawno, ze względu na powtarzające się incydenty, Urząd Miasta ponownie zwrócił się do PUM o podjęcie in-

terwencji w tej sprawie - odpowiedział nam **Grzegorz Zarzycki** z gabinetu prezydenta miasta.

Nadmienił też, że rzeczony mężczyzna ostatni raz korzystał z pomocy finansowej w 2019 roku, a obecnie nie jest objęty żadną pomocą.

- W związku z nabyciem prawa do emerytury, nie kwalifikował się do pomocy finansowej tutejszego ośrodka. Osiągany przez mężczyznę dochód gwarantował samodzielność życiową - dodał **Zarzycki**.

Chełmski MOPR przyjął zgłoszenie w sprawie mężczyzny i zapewnia, że środowisko rodzinne mężczyzny zostanie rozeznane i objęte pogłębioną pracą socjalną.

- Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Chełmie będzie podejmował stosowne działania w zależności od potrzeb - stwierdził urzędnik.

Również kodeks cywilny przewiduje możliwość dochodzenia zaprzestania działań uciążliwych i uzyskania odszkodowania za poniesioną szkodę. W takim przypadku sąd ocenia, czy uciążliwości sąsiada przekraczają granicę przeciętnej miary, biorąc pod uwagę charakter miejsca zamieszkania i okoliczności konkretnej sprawy, dlatego należy dokumentować wszystkie zdarzenia/uciążliwości ze strony sąsiada. Niestety takie sprawy mogą trwać nawet kilka lat...

AW

● **REGION** Kto po nią sięgnie?

Rząd obiecuje kasę...

Lubelski Urząd Wojewódzki rozpoczął nabór wniosków w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Jakże są założenia kolejnej edycji tego popularnego wśród samorządowców źródła dofinansowań?

Przedstawiciele administracji rządowej w naszym regionie twierdzą, że dzięki środkom pozyskanym z funduszu poszczególne gminy są w stanie skutecznie rozwiązywać najistotniejsze dla siebie problemy komunikacyjne. W czasie konferencji prasowej przypomniano, że w poprzednim naborze przyznano samorządom 140 mln zł i są to w dużej mierze dofinansowania, które koszty inwestycji pokrywają nawet w 80%. Mowa więc o inwestycjach, których realna wartość sięga ponad 200 mln zł.

- Aktualny nabór wiąże się z kwotą sięgającą 250 mln zł. Mamy nadzieję, że poszczególne umowy zaczniemy podpisywać na początku 2025 roku – wyjaśnił w czasie ostatniej konferencji prasowej wojewoda lubelski **Krzysztof Komorski**.

Okazuje się, że obecne zasady związane ze składaniem wniosków zostały nieco złagodzone na korzyść samorządów. Nie będzie między innymi wymagane okazywanie zezwoleń na budowę czy też rozbudowę zgłaszanych obiektów.

- Oczywiście warunkiem będzie przedstawienie dokumentu potwierdzającego wystąpienie o takie pozwolenie. Samo zezwolenie będzie musiało zostać dostarczone do momentu podpisania umowy – doprecyzował w czasie spotkania wicewojewoda **Wojciech Wołoch**.

Drogi to dla samorządów kluczowa sprawa. Co do tego nie ma najmniejszych wątpliwości. Nie mają ich także, jak twierdzą, przedstawiciele wojewódzkich struktur. Mają nadzieję, że dzięki kolejnym środkom uda się załatać kolejne dziury.

- Każdy samorząd będzie mógł złożyć po dwa wnioski, więc mamy nadzieję na to, że te najważniejsze drogi czy odcinki dróg będziemy mogli wyremontować właśnie dzięki rządowym środkom - podkreślił z kolei wicewojewoda **Andrzej Maj**.

Limit 258 mln zł zostanie podzielony równo na potrzeby związane z drogami powiatowymi i gminnymi.

Warto się pośpieszyć, ponieważ dokumenty powinny trafić do urzędu do 26 sierpnia. Następnie zostaną ocenione przez komisję, a weryfikacja potrwa cztery miesiące. Urzędnicy deklarują, że maksymalnie do 26 listopada tego roku.

Jakie plany w związku z oferowanymi dofinansowaniami mają władze z powiatu chełmskiego? Wójt **Henryk Gołębiowski** wie już, na jaką konkretnie drogę zechce pozyskać dodatkowe środki.

- Chodzi o odcinek, który łączy Partyzancką Kolonię z Nowym Majdanem. W tej chwili remontujemy odcinki, które położone są na przeciwnych końcach tej drogi, ale pozostaje jeszcze właśnie ten środkowy odcinek. Liczy ok. 1 km. Mamy już przygotowaną stosowną dokumentację i dysponujemy niezbędnymi pozwoleniami. Droga spełnia też wszystkie kryteria określone w programie, więc z nią wiążemy największe nadzieje – wyjaśnia wójt **Henryk Gołębiowski**.

Tymczasem pomysłu na wykorzystanie środków z aktualnego naboru w ramach RFRD nie ma wójt **Dariusz Stocki**. Samorządowcy z gminy Kamień skupiają się aktualnie na realizacji szeregu drogowych zadań, na które udało się pozyskać dofinansowanie z funduszu Polski Ład.

- W tej chwili nie dysponujemy odpowiednią dokumentacją na żadną z dróg. Przeanalizujemy jednak wnikliwie warunki, jakie należy spełnić w aktualnym naborze i być może uda się złożyć jakiś wniosek. Postaramy się wykorzystać dostępne możliwości – zaznaczył w rozmowie z nami wójt **Dariusz Stocki**.

RC

● **GINA CHEŁM** Pojawi się nowa linia komunikacji

Tylko wsiąść i jechać

W czasie ostatniej sesji rady gminy przyjęto uchwałę dotyczącą organizacji nowej linii komunikacyjnej w ramach Gminnej Komunikacji Samochodowej. Wójt Wiesław Kociuba zachęca mieszkańców, aby korzystali z transportu, bo to wygodne i tanie rozwiązanie.

Zastępca wójta **Artur Kubacki** przypomniał, że gminna sieć komunikacyjna została udostępniona mieszkańcom na początku tego roku. Mogą z niej oczywiście korzystać wszyscy mieszkańcy, natomiast doświadczenie podpowiada, że czynią to najczęściej uczniowie i seniorzy.

- Dotarło do nas wiele głosów, które skłoniły nas do przeprowadzenia analizy i wystąpienia do wojewody lubelskiego o możliwość uruchomienia kolejnej linii komunikacji publicznej na terenie naszej gminy. Tym razem mieszkańcy otrzymają możliwość poruszania się pomiędzy Rudką, Zawadówką, Żółtańcami-Kolonią oraz Żółtańcami. Warto dodać, że będzie to już ósma linia naszej Gminnej Komunikacji Samochodowej – wyjaśniał w czasie ostatniego posiedzenia rady **Kubacki**.

Okazuje się, że gmina otrzymała już na ten cel środki. Należało jednak podjąć dodatkową uchwałę, która pozwoli z kolei na podpisanie aktualnej umo-



źródło: Freepik, zdjęcie ilustracyjne

wy z operatorem całej sieci. Na nową trasę autobusy wyruszą 1 września tego roku.

- Tam, gdzie przystanki autobusowe zlokalizowane są po prawej i lewej stronie, autobus przejedzie dwukrotnie. Tak, aby zamknąć całą pętlę przejazdu. Trasa przejazdu rozpoczyna się na przystanku, który zlokalizowany jest tuż obok naszego urzędu – dodał zastępca wójta.

Urzędnicy zachęcają, aby wszelkie uwagi dotyczące rozkładu jazdy i funkcjonowania sieci komunikacyjnej kierować bezpośrednio do nich. To pozwoli, jak twierdzą, uniknąć niepotrzebnych nieporozumień.

Połączenia na terenie gminy realizowane są na mocy umowy z Urzędem Wojewódzkim w Lublinie, który partycypuje w kosztach utrzymania ko-

munikacji. Natomiast połączenia między gminą a miastem Chełm (bez konieczności przesiadki) realizuje operator obsługujący połączenia gminne, ale jako przewoźnik prywatny. Bilet jednorazowy normalny, który kosztuje 1,00 zł, obejmuje przejazd na terenie gminy w ramach jednej linii. Jeśli pasażer chce dotrzeć z gminnego przystanku do miasta, to przewoźnik nalicza dodatkową opłatę w wysokości 3 zł, co daje kwotę 4 zł. Przejazd z ostatniego przystanku na terenie gminy Chełm do przystanku na terenie miasta kosztuje natomiast 3 zł.

Władze i radni zachęcają do tego, aby z usługi korzystać jak najczęściej. To pozwoli na stabilne zarządzanie siecią i pokryje realne koszty jej funkcjonowania.

RC



Od kwiatów do odpadów - moja droga w biznesie cz. VI

W mojej opowieści znaleźliśmy się w połowie pierwszej dekady nowego tysiąclecia. Od tego momentu czyli roku 2005 wszystko w moim życiu przyspiesza. Dosłownie i w przenośni. To przyspieszenie jest także swego rodzaju znakiem czasu. Kto dziś nie ma przeświadczenia, że kiedyś czas płynął wolniej? Myślę, że jest to jeden ze skutków rewolucji informatycznej jaka dokonała się na przestrzeni ostatnich lat. Wraz ze wzrostem mocy obliczeniowej dzisiejszych komputerów, odnosimy wrażenie, że tak samo przyspiesza nasze życie. I pewnie coś w tym jest.

A wracając do biznesu- tematu przewodniego moich zwierzeń – to bilans mojej firmy na początku 2005 roku w branży odpadowej wyglądał następująco: kilkuset klientów detalicznych, kilka szpitali, grupa pracowników pracująca w dziale utylizacji (jak wtedy nazywaliśmy ten wycinek mojej działalności) w czasie zebrania mieszcząca się przy jednym małym stoliku, tabor składający się głównie z kilku nieco już wysłużonych Fordów Courierów oraz nowy autoklaw. To były podwaliny przyszłego sukcesu. Sukcesu, który w tym czasie stał już u progu mojej firmy.

Wydarzenia potoczyły się błyskawicznie. Postawiliśmy sobie w firmie jasne cele. Chcieliśmy być w ścisłej czołówce w branży. Środkiem do celu miała być ekspansja, głównie dzięki wykorzystaniu marketingu bezpośredniego. Zatem główny nacisk położyliśmy na budowanie struktur sprzedażowych. Był to też okres, w którym z ogólnej



KRZYSZTOF RDEST O SOBIE

Krzysztof Rdest – lat 57, przedsiębiorca mieszkający w Żyrardowie.

Właściciel spółki akcyjnej, żonaty. Żona Agnieszka współprowadzi firmę.

Córka Małgorzata absolwentka dziennikarstwa na UJ w Krakowie, wiceprezes spółki.

struktury „działu utylizacji” jak wcześniej nazywaliśmy tę część mojej firmy, zaczęły się wylaniać obszary funkcjonalne, stanowiące załączki profesjonalnych, ściśle ukierunkowanych działów, jakie funkcjonują w każdym dużym przedsiębiorstwie. I tak pojawił się dział obsługi klienta, dział sprzedaży i dział zamówień publicznych. Bezpowrotnie mijały czasy, kiedy każdy robił wszyst-

ko, chociaż muszę przyznać, że nawet dzisiaj jedną z głównych zalet mojego personelu jest duża elastyczność i w razie konieczności, moi pracownicy są w stanie wykonywać zadania, które pierwotnie nie miały nic wspólnego z codziennym charakterem ich pracy. Być może jest to także jeden z czynników mojego, a właściwie naszego wspólnego sukcesu na rynku.

Podjęte działania wkrótce przyniosły rezultaty. Zaczęliśmy rocznie pozyskiwać około 1000 nowych klientów, oraz kilkanaście nowych szpitali. Przy takim tempie rozwoju kolejnym etapem była wymiana taboru. Fordy Couriers odeszły do lamusa, a flotę transportową oparto na fabrycznie nowych Mercedesach. Zarówno my, jak i nasi klienci musieliśmy mieć pewność

możliwości niezakłóconej realizacji naszej usługi. Zdobywaliśmy nowe rynki i z firmy stricte regionalnej, staliśmy się usługodawcą działającym w większej części kraju. Zawsze chcieliśmy realizować nasze usługi na jak najlepszym poziomie, przy możliwie przystępnej cenie dla klienta. Oczywiście firmom będącym na rynku wcześniej od nas, które zdążyły się przyzwyczaić do wysokich cen usług z racji swojej niemalże monopolistycznej pozycji, nasza filozofia prowadzenia biznesu nie spodobała się i już wtedy postanowiono się nas z rynku pozbyć. Metoda i wtedy i dzisiaj była taka sama: dyskredytacja, podważanie wiarygodności i dobrego imienia. Mieliśmy taką sytuację, że na płocie naszej firmy siedział „detektyw” zatrudniony przez firmę konkurencyjną. Jak się później okazało, był kiepskim fachowcem, a na bazie jego raportów, firma zlecająca inwigilację posłużyła się stwierdzeniami, które godziły w dobre imię mojej firmy. Sprawa trafiła do sądu, a konkurencja musiała przeproszać.

Niestety, nie każdy czerpie naukę ze swoich czynów i festiwal nienawiści ze strony głównie jednej firmy konkurencyjnej trwa do dzisiaj. Przypuszczam, że wszelkie kalumnie pojawiające się w internecie dotyczące mojej osoby, mają wciąż to samo źródło. Źródło, które bije strumieniem nienawiści od lat. Mimo tej „uciążliwości” wszyscy w firmie robimy swoje. W międzyczasie sprawdziła się moja prognoza dotycząca branży tytoniowej. Biznes stał się mało opłacalny,

przy wciąż dużym poziomie ryzyka, wynikającym ze znacznego zaangażowania kapitałowego. Najlepszym możliwym wyjściem było pozbycie się tej części mojej działalności. Podobna decyzja zapadła w sprawie kwaciarni, która jak pamiętamy była początkiem wszystkiego, czym dysponuję i zarządzam obecnie. Pozbycie się tych dwóch dziedzin mojej działalności było możliwe dzięki przyspieszeniu, o którym wcześniej wspominałem, a które nastąpiło w roku 2005.

Zatem ten rok także okazał się przełomowy dla mojej firmy. To było zaledwie 19 lat temu, ale chyba możemy powiedzieć, że to aż 19 lat. Dzisiaj nikt nie wyobraża sobie szukania treści rozrywkowych w internecie bez serwisu YouTube. A właśnie wtedy ten serwis powstał i śmiem twierdzić, że w ogólnej świadomości funkcjonuje on „od zawsze”. Kwestię pojawiania się, przemijania i zmian pokoleniowych znakomicie ujął w swoim ówczesnym przeboju „Pokolenie” zespół Kombi. Z wiekiem i życiowym doświadczeniem przychodzi nowe spojrzenie, na sprawę własnego wkładu w zmianę otaczającego nas świata. I może świata rzeczywiście nie udało mi się zmienić, to jednak branżę odpadów medycznych w dużej części tak. Zawsze byliśmy prekursorami zmian i wprowadzane przez nas rozwiązania praktycznie zawsze były przez firmy konkurencyjne kopiowane. Jednakże to oni uczyli się od nas, a nie odwrotnie mimo, że nie byliśmy na tym rynku pierwsi.

23

Przewodnicząca interweniuje



● **CHEŁM** Dorota Rybaczuk, przewodnicząca Rady Miasta Chełm, zwróciła się z trzema interpelacjami do prezydenta miasta, sygnalizując problemy mieszkańców.

Pierwsza z interpelacji dotyczyła bieżącej inwestycji drogowej. Radna zapytała o sposób przebudowy istniejących zjazdów w ramach realizacji zadania pod nazwą „Przebudowa i rozbudowa ulic Kosynierów, Wolwinów i Gajowej wraz z łącznikiem pomiędzy ulicą Wolwinów a Jagiellońską w Chełmie”.

„W związku ze zgłoszeniami mieszkańców wracam się z prośbą o udzielenie informacji na temat sposobu kwalifikacji do przebudowy istniejących zjazdów. W szczególności określenie zasad inwentaryzacji zjazdów gruntowych przeznaczonych do realizacji w ramach danej inwestycji (czy do projektu przebudowy została wykończona wizja lokalna, czy też dokumentacja będąca w posiadaniu Urzędu Miasta Chełm)” - napisała Rybaczuk.

Problem z parkingiem przy Vendo Parku

Dруга z interpelacji dotyczyła sytuacji na parkingu przy Vendo Parku. Mieszkańcy zgłaszali liczne przypadki nielegalnych wyścigów i rajdów samochodowych

na tym terenie po zamknięciu centrum handlowego. Przewodnicząca Rybaczuk zaapelowała o podjęcie działań mających na celu ograniczenie tych niebezpiecznych zachowań. Zaproponowała, aby zwrócić się do właściciela terenu o zabezpieczenie parkingu przed wjazdem po godzinach otwarcia oraz poprosić Komendę Miejską Policji w Chełmie o zwiększenie kontroli w tym rejonie.

Lisy w okolicach ulicy Wojsławickiej

Kolejna interpelacja dotyczyła obecności lisów w okolicach ulicy Wojsławickiej. Mieszkańcy zgłaszali, że zwierzęta te stanowią uciążliwość i mogą być potencjalnym zagrożeniem.

„Zwracam się z prośbą o kontrolę terenów przy ulicy Wojsławickiej 7 (Escott Polska (ESCOTT S.A.)) i terenów przyległych w związku ze zgłoszeniami mieszkańców ulicy Wojsławickiej oraz ulicy Wolności dotyczącymi występowania lisów w tym rejonie miasta” - czytamy w interpelacji.

Teraz głos w tych sprawach będzie miał prezydent. Odpowiedzi na interpelacje radnej powinny wyjaśnić, jakie działania zostaną podjęte w celu rozwiązania zgłoszonych problemów.

AW

● **CHEŁM** Hrubieszowska będzie bezpieczniejsza dla pieszych?

Nowe przejścia i sygnalizacja

Mieszkańcy ul. Hrubieszowskiej mogą liczyć na znaczną poprawę bezpieczeństwa ruchu drogowego. Jak poinformował wiceprezydent Radosław Wnuk, w ramach planowanej przebudowy tej ulicy powstaną nowe przejścia dla pieszych oraz sygnalizacje świetlne.

Troska o modernizację przejść dla pieszych na ul. Hrubieszowskiej wyszła od **Tomasza Otkęły**, jednego z radnych miejskich (Polska 2050), który złożył zapytanie w tej sprawie.

- Uprzejmie proszę o poinformowanie czy planowana inwestycja obejmująca remont bądź przebudowę ulicy Hrubieszowskiej przewiduje nowe przejścia dla pieszych lub też nowe sygnalizacje świetlne na wysokości od ulicy Litewskiej do wysokości stacji Orleń? - dopytywał Otkęła.

Wiceprezydent **Radosław Wnuk** stwierdził, że w ramach przebudowy ulicy Hrubieszowskiej planowane są do wykonania nowe przejścia dla pieszych oraz sygnalizacje świetlne.

Mieszkańcy bloków znaj-



Mieszkańcy „wydeptali” sobie przejście, o które nikt wcześniej nie zadbał

dujących się przy lesie Borek zwrócili jednak uwagę na inny problem. Jak podkreślają, brakuje chodnika umożliwiającego bezpośrednie dojście do szkoły muzycznej. Obecnie, aby dotrzeć do celu, muszą pokonywać dłuższą trasę i dwukrotnie przechodzić przez jezdnię.

- Tutaj przy stacji tankowania gazu mamy paczkomat, zaraz jest szkoła muzyczna, w której też wiele się dzieje, ale my musimy chodzić „dookoła”. Może jak już będą remontować ulicę to i o naszym chodniku ktoś pomyśli - powiedziała nam pani **Agnieszka**.

AW

Anna Lejman reprezentantką seniorów w województwie

● **CHEŁM** Mieszkańcy Chełmszczyzny zyskali silny głos w sprawach dotyczących seniorów. Anna Lejman, sekretarz Zarządu Okręgowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Chełmie, została powołana na członka Wojewódzkiej Rady do Spraw Polityki Senioralnej w Lublinie.

Kadencja rady trwa pięć lat,

od 2024 do 2029 roku. Anna Lejman będzie jedyną reprezentantką środowiska seniorów z terenu Chełmszczyzny w tym gremium.

Uroczystego wręczenia powołań nowym członkom rady dokonał **Piotr Breś**, wicemarszałek województwa lubelskiego. Stwierdził, że w klimacie dobrej i owocnej współpracy członków rady powstaną wy-

nik, które będą podstawą do inicjowania najbardziej pożądanych rozwiązań podnoszących jakość życia seniorów w województwie lubelskim.

Przewodniczącym rady został **Andrzej Łaba**, dyrektor DPS „Kalina” w Lublinie.

Na czym będzie polegać rola Rady?

Wojewódzka Rada do Spraw Polityki Senioralnej ma za zadanie

nie inicjować działania zmierzające do poprawy jakości życia seniorów w województwie lubelskim i komunikacji międzypokoleniowej. Jej członkowie będą wspólnie wypracowywać rozwiązania, które pozwolą na zaspokojenie potrzeb osób starszych w różnych dziedzinach życia, takich jak zdrowie, opieka społeczna czy aktywność społeczna.

AW

Przedsiębiorstwo Usług Mieszkaniowych Spółka z o.o. z siedzibą w Chełmie ogłasza konkurs ofert na wynajem lokalu położonego w Chełmie

1. Przedmiotem konkursu ofert jest wynajem lokalu położonego w Chełmie:
 - ✓ Lokal użytkowy położony w Chełmie przy ulicy Kopernika 1, powierzchnia użytkowa 92,96 m², księga wieczysta LU1C/00085253/9 - składający się z 6 pomieszczeń, korytarza oraz wc.
 - ✓ Miesięczna stawka czynszu najmu lokalu za 1 m² powierzchni użytkowej wynosi 24,48 zł/m² netto.
2. Oferty najmu należy składać w zamkniętych kopertach oznaczonych „Konkurs ofert na wynajem” na adres Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych Sp. z o.o. ul. Bielawin 9, 22-100 Chełm.
3. Termin składania ofert upływa w dniu 30-08-2024 r.
4. Oferty należy składać osobiście w dniach poniedziałek – piątek w godzinach 7:00-15:00 w siedzibie Spółki z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy lub za pośrednictwem poczty z zastrzeżeniem, że dla zachowania terminu istotna jest data wpływu.
5. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 02-09-2024 r. o godzinie 12.00
6. Regulamin konkursu ofert na wynajem dostępny jest na stronie internetowej pum.chelm.pl oraz w siedzibie Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych Sp. z o.o. w Chełmie przy ul. Bielawin 9, 22-100 Chełm.



fot. Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego



fot. Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm

seris konsalnet seris.pl

Chełm, ul. Wojsławicka 10 D

+48 662 165 541

NOWA INFOLINIA

500 115 113

RADIO TAXI MPT

19191

taximpt-chelm.pl

www.taxichelm.pl/mpt

Google Play AppStore

19666 19623

● **GMINA BIAŁOPOLE** Temat nawozów przedyskutują po raz drugi

Co z zakładem w Buśnie?

Wójt gminy Białopole Aneta Radomska wydała obwieszczenie, w którym poinformowała o tym, że mieszkańcy zainteresowani sprawą budowy zakładu nawozowego w Buśnie mogą zgłaszać swoje uwagi do 26 sierpnia tego roku. Konsultacje to element drugiego już postępowania w sprawie wydania decyzji środowiskowych dla inwestycji planowanej przez lubelską spółkę AGROCAL.



źródło: Freepik

W treści obwieszczenia przypomniiała o tym, że wniosek o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach inwestor złożył dokładnie 2 lata temu, bo 5 sierpnia 2022 roku. Związani ze spółką przedsiębiorcy chcą utworzyć na terenie Buśna zakład produkujący nawozy z odpowiednio przygotowanych, ściekowych osadów. Jeśli urząd wyda decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach, to będzie to już druga decyzja w tej samej sprawie.

Pierwsza zapadła w listopadzie ubiegłego roku, ale przeciwnicy powstania inwestycji odwołali się od niej do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Chełmie. Do organu wpłynęły w sumie trzy takie odwołania, ale w gruncie rzeczy we wszystkich trzech dokumentach zawarto podobne obawy.

Mieszkańcy twierdzili (i zapewne twierdzą nadal), że urządzenia przetwarzające osad

z oczyszczalni będą generowały uciążliwe zapachy, a sam materiał potrzebny do produkcji nawozów – osad z oczyszczalni ścieków – nie będzie właściwie składowany. Wskazywali też na kilka innych czynników, które ich zdaniem przesądzają o tym, że firma nie powinna rozpocząć żadnej produkcji. Po rozpatrzeniu wszystkich skarg kolegium uchyliło (w lutym 2024 roku) pierwszą decyzję wójta w sprawie zakładu, ale, jak się okazuje, tylko dlatego, że gmina nie wywiązała się lub wywiązała tylko częściowo z przewidzianych w przepisach obowiązków.

– Popelniliśmy drobny, proceduralny błąd. Otóż nie wszystkie instytucje, które wydawały swoje opinie w sprawie, czyli Wody Polskie, Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska oraz Inspektor Sanitarny – zaleciły, aby uzupełnić dokumentację o dodatkowe informacje. Błąd na-

szego urzędnika polegał na tym, że tej uzupełnionej już i raz jeszcze zweryfikowanej dokumentacji nie przesłał ponownie do rozpatrzenia, a powinien był tak właśnie zrobić, aby poszczególne organy wydały swoje uzgodnienia – wyjaśniał w jednej z rozmów z nami przebieg pierwszego procesu były wóldar samorządu **Henryk Maruszewski**.

Z kolei na początku kwietnia tego roku informowaliśmy o tym, że drugie postępowanie w sprawie postanowiono zawiesić „z urzędu” do czasu przedstawienia przez inwestora tzw. raportu oddziaływania na środowisko naturalne. Ponieważ władze spółki wywiązały się z tego obowiązku i raport zgodny jest – co niezwykle istotne – z merytorycznym zakresem ustalonym wcześniej przez władze gminy, to nie było podstaw do tego, aby nie podjąć go ponownie. Postępowanie więc trwa, jest prowadzone przez nowe władze gminy i kolejnym jego elementem są właśnie konsultacje z mieszkańcami.

Wydaje się, że nie powinno ono przynieść żadnych nieoczekiwanych rozstrzygnięć, ponieważ w dużej mierze powiela już to, co ustalono wcześniej. Czy mieszkańcy postanowią zaprotestować i tym razem? O tym przekonamy się zapewne już wkrótce. **RC**

● **GMINA KAMIEŃ** Będą turbiny i panele?

Stawiają na OZE

Gmina Kamień chce być bardziej ekologiczna. Już wkrótce radzie gminy zostaną przedstawione projekty uchwał dotyczące zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, a także ogólnego planu zagospodarowania gminy.

Prace, które mają na celu przygotowanie gruntów pod OZE, przebiegają wielokierunkowo. Z jednej bowiem strony rada gminy podjęła już intencyjną uchwałę związaną ze zmianą planów na potrzeby utworzenia farm wiatrowych, ale z drugiej uwaga planistów będzie się skupiała także na tych terenach, gdzie potencjalni inwestorzy mogliby utworzyć farmy fotowoltaiczne.

– W czerwcu tego roku rada gminy podjęła uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów obrębów ewidencyjnych Mołodutyn, Woławce i Haliczany. Tym samym rozpoczęła się procedura związana ze sporządzeniem tego planu. Prywatny inwestor chciałby zamontować na naszym terenie sześć turbin wiatrowych – wyjaśnia wójt **Dariusz Stocki**.

Jeśli deklaracje firmy zostaną zrealizowane, gmina będzie mogła liczyć na dodatkowe dochody z tytułu podatku od nieruchomości. Rzeczywistość nie jest jednak tak różowa, jak się mogłoby wydawać. Przygotowanie odpowiednich terenów obwarowane jest wieloma przepisami.

– Cóż, temat budowy farmy wiatrowej na naszym terenie



źródło: Freepik, zdjęcie ilustracyjne

pojawił się już w 2015 roku, a więc dziewięć lat temu. Wówczas mowa była tylko o terenach położonych w Mołodutynie i budowie dwóch urządzeń. W tzw. międzyczasie zmieniły się jednak przepisy dotyczące zachowania odpowiednich odległości pomiędzy wiatrakami a zabudowaniami mieszkalnymi. Dlatego też wówczas te plany nie mogły zostać zrealizowane – przypomina wóldar gminy.

Ważne są odległości

Teraz władze chcą nadrobić straty i przygotować działki na nowych zasadach.

– Nowelizacja ustawy o inwestycjach w zakresie budowy elektrowni wiatrowych weszła w życie 23 kwietnia 2023 r. Dokument wprowadził możliwość budowy farm wiatrowych, ale na nowych zasadach. Odległość farmy wiatrowej od budynku mieszkalnego albo budynku o funkcji mieszkalnej nie może być mniejsza niż 700 m. Warto też dodać, że odległość ta musi być ujęta w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego – mówi o obostrzeniach wójt Stocki. **RC**

Instalacje OZE mogą powstawać na glebach gorszych klas – od IV do VI. Jeśli na jakiejś działce występują gleby sklasyfikowane jako lepsze jakościowo, to najprawdopodobniej taki teren nie zostanie objęty nowym planem.

– Zmiany musimy przeprowadzić w sposób planowy i wnikliwie przeanalizować nasze możliwości. Wprowadzimy zmiany tylko tam, gdzie to będzie faktycznie możliwe, ponieważ prace planistyczne są kosztowne i czasochłonne. Nie chcemy się więc narażać na niepowodzenie. Poza tym nasza gmina położona jest w pobliżu obszarów, gdzie w sposób szczególnie chronione są zasoby naturalne, co także nie ułatwia zadania – zaznacza Stocki.

Wypowie się każdy

Niemal równolegle będą także prowadzone prace związane z przygotowaniem terenów pod farmy fotowoltaiczne. I w tym przypadku potrzebna jest cierpliwość i rzetelna analiza dostępnych możliwości.

– Chcemy, aby uwagi o nowego planu mogli wnieść wszyscy mieszkańcy. Każdy z nich otrzyma możliwość złożenia wniosku w sprawie własnej nieruchomości. W toku prowadzonych prac okaże się oczywiście, czy plan będzie mógł zostać zmieniony wszędzie tam, gdzie zawnioskują o to właściciele działek. Kluczowe uchwały w tej sprawie przyjmujemy w sierpniu i we wrześniu – podsumowuje ten obszar działalności samorządu wójt. **RC**

WÓJT GMINY DUBIENKA

Dubienka, dnia 05 sierpnia 2024 r.

OBWIESZCZENIE/OGŁOSZENIE

Na podstawie art. 17 pkt. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. 2023 poz. 977 ze zm.) **zawiadamiam** o podjęciu przez Radę Gminy Dubienka uchwały Nr IV/18/24 z dnia 27 czerwca 2024 r. w sprawie **przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów gminy Dubienka**.

Jednocześnie na podstawie art. 21 ust. 2 pkt 2 oraz art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. 2023, poz. 1094 ze zm.) **zawiadamiam o przystąpieniu do opracowania prognozy oddziaływania na środowisko w procedurze strategicznej oceny oddziaływania na środowisko**.

Z treścią ww. Uchwały można zapoznać się na stronie internetowej BIP Urzędu Gminy Dubienka: ugdubienka.e-biuletyn.pl (zakładka: Prawo miejscowe > Uchwały Rady Gminy lub zakładka Prawo Miejscowe > Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego > Miejscowy Plan dla fragmentów gminy Dubienka).

Zainteresowani mogą **składać wnioski** do wyżej wymienionego planu miejscowego oraz do prognozy oddziaływania na środowisko.

Wnioski należy składać na obowiązującym **formularzu** zamieszczonym w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Dubienka na stronie internetowej pod adresem: ugdubienka.e-biuletyn.pl (zakładka Prawo Miejscowe > Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego) w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 31 sierpnia 2024 r.**

Na ww. formularzu składający wniosek zobowiązany jest podać swoje imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki posiada, a także wskazać, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem, oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu.

Wnioski na formularzu należy kierować w formie papierowej na adres: Wójt Gminy Dubienka, ul. 3 Maja 6, 22-145 Dubienka lub w postaci elektronicznej na adres mailowy: gmina@dubienka.eurząd.eu bądź za pomocą elektronicznej skrzynki podawczej.

Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt |Gminy Dubienka.

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych:

1) Administratorem danych osobowych jest Wójt Gminy Dubienka, ul. 3 Maja 6, 22-145 Dubienka
2) dane kontaktowe Inspektora ochrony danych osobowych: Urząd Gminy Dubienka, ul. 3 Maja 6, 22-145 Dubienka, e-mail gmina@dubienka.eurząd.eu;

3) dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art 6 ust 1 lit c RODO w celu przeprowadzenia postępowania administracyjnego lub czynności urzędowej zgodnie ze złożonym wnioskiem. Podstawą prawną jest art 8c Ustawy z dnia 27 marca 2003 r planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

8150

Wyjdą czy nie wyjdą na ulice?

● **GM. SIEDLISZCZE** Postępowanie przetargowe, którego celem było wyłonienie wykonawcy zaplanowanych przez samorządowców prac drogowych, nie zostało jeszcze rozstrzygnięte, ale wiemy już, kto jest gotowy do ich przeprowadzenia. Wiemy też, czy kwoty przedłożonych ofert wpisują się w założenia władz.

Otwarcie ofert nastąpiło 29 lipca i z zamieszczonego na portalu samorządu dokumentu wynika, że swoje wycenienia przedstawiło w sumie ośmiu przedsiębiorców. Znaczną, bo przekraczającą 10 mln zł kwotę zaproponowała firma WOJTAL z Siennicy Nadolnej. Kwotę położoną może nie na przeciwnym biegunie, ale bliższą oczekiwaniom urzędników zaproponowała z kolei firma PREF-BET z Pawłowa, która jest gotowa wykonać zadanie za blisko 7,2 mln zł. To dobra nowina, ponieważ na przebudowę wszystkich odcinków dróg samorząd wyasygnował kwotę niespełna 8,6 mln zł.

Które dokładnie odcinki ekipa wykonawcy weźmie na przysłowiowy „warsztat”. Według dostępnej na portalu gminy dokumentacji pracownicy pojawiają się na pewno w Chojnie Nowym Pierwszym i Romanówce.



źródło: Freepik, zdjęcie ilustracyjne

Na nową drogę będą mogli też liczyć mieszkańcy miejscowości Gliny. Mowa jest też o Janowicy. Nowe oblicze zyskają także dwie drogi w Kuliku. Zadowoleni powinni być też ci z Majdanu Zahorodnińskiego.

Ale to nie wszystkie pozycje, które zostały uwzględnione na długiej liście drogowych zadań. Na nowy, drogowy komfort mogą też liczyć mieszkańcy Siedliszcza. Według dostępnych informacji prace w centralnej miejscowości gminy będą się toczyły m.in. na ulicach Kazimierza Mazurczuka i plk. Piotra Bartaka.

Maszyny nie ominą też Romanówki, Chojenica i Stasina Dolnego. Drogowcy będą także pracować w Anusinie i Krowicy.

Na ukończeniu zadania wykonawca otrzyma nieco ponad rok (13 miesięcy). W dokumentacji zawarto również informację o tym, że prace budów będą przekazywane od września do listopada tego roku.

Ostateczny koszt wykonania inwestycji będzie znany po rozstrzygnięciu przetargu, ale na tym etapie wiadomo, że zadanie dofinansowane będzie ze środków, które pochodzą z rządowego funduszu Polski Ład. **RC**

Malarstwo do kwadratu

● **CHEŁM** Tylko do 11 sierpnia w przestrzeni Galerii 72 Muzeum Ziemi Chełmskiej oglądać można wystawę „Jerzy Tomala. Malarstwo do kwadratu. Wystawa dwudziesta trzecia”.

Znalazło się na niej 100 prac należących do dwóch cykli malarskich: „Dąb w ogrodzie” oraz „Ani wiatr, ani flaga”, datowanych na lata 2003-2024.



(źródło MZCh) fot. Grzegorz Zabłocki

- Prace formatu 100 x 100 cm nadają rytm przestrzeni galerijnej, wypełniając ją przykładami abstrakcji geometrycznej, gdzie przyjętą zasadę określa linia prosta. Jerzy Tomala o założeniach programowych swej najszerzej poprowadzonej serii malarskiej „Dąb w ogrodzie” napisał: „Pierwsza decyzja, jaką musiałem podjąć to rezygnacja z luków, okręgów, parabol itp.; tylko linie proste, proste krawędzie geometrycznych figur, ponieważ światło nawet ugięte,

rozchodzi się wyłącznie w liniach prostych” – opisuje Jagoda Barczyńska, kuratorka wystawy i kierownik Działu Sztuki Współczesnej i Galerii 72.

Prof. Jerzy Tomala urodził się w 1951 r. Wychował w Józefowie oddalonym o 40 km od Chełma (w kierunku Lublina). Jest absolwentem Liceum Plastycznego w Lublinie. Studia ukończył na Wydziale Sztuk

Pięknych Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. Swe życie zawodowe związał z Uniwersytetem Rzeszowskim. W Rzeszowie mieszka i pracuje. Jest autorem cenionych książek dedykowanych edukacji plastycznej wczesnoszkolnej.

Artysta brał udział w ponad 140 wystawach zbiorowych w kraju i za granicą (m.in. Francja, Węgry, USA, Grecja, Słowacja, Hiszpania). Jest autorem około 40 wystaw indywidualnych.

opr. szer

200 lat Panie Edwardzie!



fot. Miasto Krasnystaw

● **KRASNYSTAW** Nie tylko wiek, ale i dokonania czynią człowieka wyjątkowym. Edward Krupa, obchodzący swoje setne urodziny, jest tego najlepszym przykładem. W tym wyjątkowym dla jubilata dniu odwiedzili go przedstawiciele krasnostawskiego samorządu.

W uroczystości udział wzięli burmistrz Krasnegostawu Daniel Miciuła, przewodniczący Rady Miasta Marcin Wilkołazki, a także kierownik placówki

terenowej KRUS w Krasnymstawie Justyna Przysiężniak.

Pan Edward Krupa urodził się 28 lipca 1924 roku we wsi Bzite, w gminie Krasnystaw. Ma dwoje dzieci. Doczekał się też 9 wnuków i 8 prawnuków. Podczas drugiej wojny światowej działał w oddziałach partyzanckich. Oprócz pracy we własnym gospodarstwie, zatrudniony był jako elektromonter. Pracował też na poczcie i przy budowie krasnostawskiej Fermentow-



ni Tytoniu. W Krasnymstawie mieszka od 1979 roku, kiedy to przeprowadził się z gminy Rejowiec. Przez lata swojej emerytury aktywnie uczestniczył w życiu miasta, działając między innymi w organizacjach kombatanckich. Jego obecność była nieodzowna podczas uroczystości patriotycznych, gdzie swoją postawą i doświadczeniem inspirował młodsze pokolenia.

W uroczystej atmosferze burmistrz Krasnegostawu Daniel

Miciuła oraz przewodniczący rady miasta Marcin Wilkołazki złożyli panu Edwardowi serdeczne życzenia i wręczyli bukiety kwiatów i upominek. Jubilat otrzymał także list gratulacyjny od prezesa Rady Ministrów. Zostało mu też przyznane świadectwo honorowe z tytułu osiągnięcia 100 lat.

Edward Krupa jest obecnie jednym z dwojga stulatników mieszkających w Krasnymstawie.

AK

Wyczarujmy uśmiech na dziecięcych twarzach

● **GM. KRASNYSTAW** Małym mieszkańcom „Naszego Domu” w Tuligłowach marzy się wycieczka do zoo i nowa łazienka. Pomóżmy spełnić ich marzenia! Każdy, nawet najmniejszy gest ma znaczenie. W sieci trwa zbiórka pieniędzy.

Na terenie powiatu krasnostawskiego istnieje kilka miejsc, które pełnią funkcję domów dziecka. Przebywanie w takich ośrodkach to czasami jedyne, dobre rozwiązanie dla malca, który znalazł się w trudnej sytuacji. Dla podopiecznych placówki prowadzonej przez Zgromadzenie Sióstr Służebniczek Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi



Panny „Nasz Dom” w Tuligłowach, zorganizowana została zbiórka pieniędzy.

Inicjatorem zbiórki jest fundacja Sercem Razem. Zachęca do wpłacania darowizn nie tylko mieszkańców powiatu, ale wszystkich, którym los dzieci

nie jest obojętny.

Dzieci marzą o wycieczce do zoo bądź innego „wakacyjnego” miejsca. Potrzebny jest także remont łazienki, by dostosować ją do potrzeb podopiecznych. Jest on szczególnie potrzebny dla dzieci, które dotknięte są nie-

pełnosprawnościami.

- Pomimo tego, że siostrą zakonny, które nieprzerwanie opiekują się dziećmi, idzie bardzo dobrze, starając się stworzyć dla nich namiastkę rodzinnego klimatu, remont oraz niezbędny sprzęt do opieki jest czymś, o czym myślą od bardzo dawna, ponieważ w nieopisanym sposobie pomógłby takim dzieciom w codziennym funkcjonowaniu - napisali organizatorzy w opisie zbiórki.

Pieniądze można wpłacać na stronie internetowej zrzutka.pl, wpisując w wyszukiwarkę hasło: „Letni wyjazd dla 15 maluszków z domu dziecka oraz remont łazienki”.

AK

69 lat parafii, 160 lat świątyni

● **GM. ŻÓŁKIEWKA** 28 lipca odbyły się uroczystości jubileuszowe w Żółkiewce. Parafia polsko-katolicka pw. św. Jakuba Apostoła obchodziła swój 69. jubileusz, a zabytkowa świątynia, dawniej cerkiew greckokatolicka, 160-lecie.

Uroczystą mszę świętą celebrował ks. bp dr Andrzej Gontarek, zwierzchnik Kościoła Polskokatolickiego, ordynariusz diecezji warszawskiej. Dokonał on poświęcenia odnowionych ołtarzy bocznych. Homilię wygłosił ks. Henryk Dąbrowski, biskup pomocniczy diecezji warszawskiej. W wydarzeniu uczestniczyli również licznie zgromadzeni parafianie oraz przedstawiciele władz państwo-



wych i samorządowych.

Starosta krasnostawski Janusz Szpak w swoim przemówieniu podkreślił wyjątkową rolę parafii jako miejsca spotkania, wzajemnej pomocy i świadczenia miłości. Słowa te znalazły swoje odzwierciedlenie

w życzeniach pomyślności skierowanych do całej wspólnoty parafialnej. Liturgię uświetniła swoją grą Kapela z Wysokiego.

Jubileusz był nie tylko okazją do wspomnień, ale także do podziękowania wszystkim, którzy

przyczynili się do rozwoju parafii i utrzymania zabytkowej świątyni. To wydarzenie z pewnością na długo pozostanie w pamięci mieszkańców Żółkiewki jako świadectwo głębokiej wiary i jedności lokalnej społeczności.

AK



Odeszli...

Tomasz Nikodem, lat 51
Wojciech Porzycki, lat 73
Genowefa Matysiak, lat 89
Romana Sitarz, lat 94
Zenona Kurec, lat 77

Leokadia Orłowska, lat 91
Franciszek Dondalski, lat 86
Mirosław Tolisz, lat 52
Helena Mozel, lat 88

Chełmski Dom Pogrzebowy

Firma Łukowiec

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.

- Przeprowadzamy kremację w ciągu kilku godzin.
- Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.

📍 Chełm ul. Szpitalna 49
☎ 82 564 36 07
☎ 602 469 287
🌐 chełmskidompogrzebowy.pl

USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

Kompleksowe Usługi Pogrzebowe

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych



24h

Chełm, ul. Rejowiecka 93
Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4

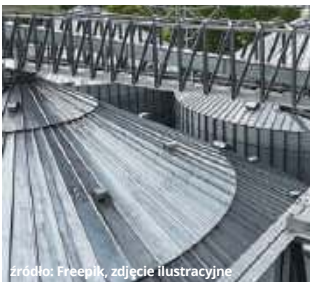
☎ 82 566 40 53

☎ 502 791 454

● **GMINA LEŚNIEWICE** Mieszkańcy i władze przeciw, a procedura się przeciąga...

Biogazownia powstanie czy nie?

Pomysł budowy biogazowni w gminie Leśniewice wzbudza ogromne kontrowersje. Zarówno mieszkańcy, jak i lokalne władze wyrażają zdecydowany sprzeciw wobec tej inwestycji. Mimo to inwestor wciąż próbuje doprowadzić do realizacji swojego projektu, co prowadzi do przedłużania się całej procedury.



źródło: Freepik, zdjęcie ilustracyjne

musi się stać zadość. Dopiero po zapoznaniu się z ostatecznymi uzgodnieniami władze gminy mogą wydać decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach dla inwestycji. W grę wchodzi również konsultacje społeczne, których wynik powinien zostać uwzględniony w dokumentacji całej sprawy.

Władze i mieszkańcy przeciw

Budowa biogazowni wzbudza w gminie Leśniewice wiele emocji. Przeciwni budowie instalacji są i mieszkańcy, i władze gminy. Wójt **Joanna Jabłońska** zapewniała o tym wielokrotnie, ale nie wszyscy dowierzają jej słowom. Jej zapewnieniom nie ufali np. radni poprzedniej kadencji samorządu, którzy na przełomie kwietnia i maja tego roku przedłożyli treść swojego stanowiska w sprawie biogazowni.

„Rada Gminy Leśniewice, wsluchując się w głos mieszkańców gminy, a także kierując się troską o ich prawo do spokoju, zdrowia i wypoczynku, wyraża stanowczy sprzeciw wobec budowy biogazowni na terenie

gminy Leśniewice” (pis. oryg.) – czytamy w paragrafie 1. przedstawionego na sesji dokumentu. I dalej: „Rada gminy zobowiązuje Wójta Gminy Leśniewice do:

1) podjęcia stosownych działań zmierzających do realizacji jej woli oraz zaniechania podjętych działań sprzecznych z wolą rady dot. budowy biogazowni na terenie gminy;

2) rzetelnego i bezzwłocznego informowania rady oraz mieszkańców gminy o planach inwestycyjnych, podjętych zobowiązaniach oraz odbytych spotkaniach z podmiotami zewnętrznymi dot. budowy biogazowni na terenie gminy, w tym mających charakter nieformalny;

3) podania, w terminie 7 dni od dnia podjęcia, do publicznej wiadomości treści niniejszego stanowiska Rady Gminy Leśniewice poprzez zamieszczenie na okres co najmniej 30 dni na stronie internetowej Urzędu Gminy Leśniewice, stronie internetowej BIP Urzędu Gminy Leśniewice, gminnych i sołeckich tablicach ogłoszeń, a także ogłoszenie w prasie lokalnej o zasięgu obejmującym co najmniej powiat chełmski” (pis. oryg.) – brzmi 2. paragraf stanowiska.

Plany nie do przyjęcia

Wójt Joanna Jabłońska utrzymuje, że stoi po stronie mieszkańców i także w niej plany inwestora budzą zasadnicze wątpliwości. Jej zdaniem Janówka jest niefortunną lokalizacją.

- Jestem przeciwna planom

budowy biogazowni w tym konkretnym miejscu i w takim kształcie. Jako urząd musieliśmy podjąć stosowne działania, czyli przesłać dokumentację sprawy do zaopiniowania. Nie mogę wyrzucić wniosku do kosza i uznać sprawę za niebyłą. Wystosowaliśmy pisma tam, gdzie powinniśmy byli je wystosować. Jeśli ten podmiot, inwestor, będzie chciał przeprowadzić kolejne czynności, np. przygotować raport oddziaływania na środowisko, to wówczas będziemy mogli powiedzieć na ten temat coś więcej – wyjaśniała niejednokrotnie radnym wójt Jabłońska.

W jej opinii odległość, jaka miałaby dzielić zakład od zabudowań mieszkalnych, jest zbyt mała. Zresztą to nie jest jedyny problem, jaki zauważa.

- Transport materiału musiałby się odbywać po naszych lokalnych drogach. Nie są przystosowane tonażowo do tego, aby mogły po nich jeździć tak ciężkie samochody. Inwestor pojawił się i u nas, i jak się później okazało, także w Dorohusku. Na tym etapie nie jesteśmy w stanie powiedzieć nic więcej. Prowadzimy procedurę – wyjaśniała wielokrotnie wóldarż gminy. **RC**

Gładko przez Dębinię



źródło: Gmina Leśniewice

● **GM. LEŚNIEWICE** Władze gminy dokonały końcowego odbioru drogi gminnej, która przebiega przez miejscowość Dębina. Gładko jeździć się będzie po niespełna 600 m nowego asfaltu.

Postępowanie przetargowe związane z wyłonieniem wykonawcy drogowych robót ogłoszono w połowie grudnia ubiegłego roku. Na biurku wójta **Joanny Jabłońskiej** pojawiło się w sumie pięć ofert. Najwyższa kwota, blisko 1,4 mln zł, wiązała się z kalkulacją przedstawioną przez Przedsiębiorstwo Robót Drogowych z Lubartowa. Najkorzystniejszą, z punktu widzenia zamawiającego, ofertę przedstawiła firma Jacka Michałka z Lublina. Zaproponował, że

założony plan zrealizuje za prawie 855 tys. zł. Zgodnie z przewidywaniami to właśnie ta firma przebudowała drogę w Dębini.

- Dofinansowanie, jakie otrzymaliśmy na ten cel z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, wyniosło niespełna 414 tys. zł – wyjaśnia wójt Joanna Jabłońska.

Z jakimi zadaniami zmierzali się drogowcy? Przede wszystkim gruntowny lifting przeszła sama nawierzchnia, która powstała na podbudowie wykonanej z gruntu stabilizowanego cementem oraz kruszywa. Nawierzchnię, dwie warstwy, wiążącą i ścieralną, wykonano z odpowiedniego asfaltu. Powstały też tzw. mijanki, zjazd i pobocza. Gruntowny remont przeszły też przepusty. **RC**

Będzie amfiteatr nad zalewem

● **GM. LEŚNIEWICE** Znane są już kwoty ofert złożonych przez potencjalnych wykonawców w związku z planowaną rozbudową infrastruktury kulturalno-rekreacyjnej przy zbiorniku Maczuły w Horodysku. Postępowanie nie zostało jeszcze rozstrzygnięte, ale władze nie mają chyba powodów do zmartwień.



źródło: Gmina Leśniewice, Wizualizacja przyszłego obiektu



też sieć kanalizacyjna, która połączona zostanie ze specjalnym zbiornikiem na ścieki sanitarne. Pracę na Maczulach otrzymają również elektrycy, którzy zajmą się wykonaniem przyłączy elektrycznych. Cały teren zostanie także na nowo zagospodarowany – pojawi się szereg elementów związanych z małą architekturą oraz przestrzenie zielone. Będzie też gdzie pospacerować. Do dyspozycji gości oddane zostaną kolejne metry ścieżek.

- Nasz zalew to jeden z najbardziej urokliwych akwenów

w naszych regionie. Od lat cieszy się wielką popularnością miłośników wodnych atrakcji. Dlatego bardzo się cieszę, że dzięki pozyskanym środkom zewnętrznym będziemy mogli jeszcze bardziej podnieść atrakcyjność tego miejsca. Nowa infrastruktura to przede wszystkim możliwość wykorzystania potencjału naszego zalewu – twierdzi wójt **Joanna Jabłońska**, która uważa, że to najlepszy moment, aby zainwestować w popularny w regionie zbiornik. **RC**

SZUKASZ BEZPIECZNEGO I SPOKOJNEGO MIEJSCA NA ODPOCZYNEK Z RODZINĄ?

Zapraszamy nad malowniczy ZALEW MACZUŁY

Wszystkich miłośników fast food serdecznie zapraszamy do naszej budki na chrupiące zapiekanki, hot dogi, hamburgery oraz inne pyszności :-)

Budka będzie otwarta w każdy dzień tygodnia.

Do zobaczenia na Maczulach! Czekamy na Was!

SŁOWIANKA

Drogowe lato

● **GM. ŻMUDŹ** Tegoroczne lato upływa w gminie pod znakiem inwestycji drogowych. Część zaplanowanych prac już ukończono, ale jeszcze nie wszystkie. Sprawdzamy więc, gdzie można już jeździć „jak po stole”, a gdzie mieszkańcy muszą się jeszcze wykazać odrobiną cierpliwości.

Wyraźną zmianę odczuwają z pewnością kierowcy, którzy na co dzień przemierzają się drogą biegnącą przez miejsc-

wość Puszcza. Nowy asfalt pojawił się tam na odcinku liczącym niespełna 800 m. Wykonawcą inwestycji była firma PREF-BET z Pawłowa. Władze samorządu nie ukrywają, że zadanie byłoby trudno zrealizować, gdyby nie środki, jakie udało się na ten cel pozyskać z rządowego funduszu Polskiego Ładu.

- Jeśli idzie o drogę w Maziarni, to na liście zadań, których realizacji jeszcze nie ukończyliśmy, znalazły się m.in. roboty przygotowawcze, rozbiórkowe, wykonanie podbudowy jezdni oraz warstwy wiążącej i ścieralnej z betonu asfaltowego.

Na tę drogę gmina wyda nieco mniej, bo niecałe 650 tys. zł.



Fragment drogi w Maziarni

łowa. Nie wiadomo, jak długo Maziarnia oczekiwałaby na swoją drogową szansę, gdyby nie środki, jakie na inwestycję udało się pozyskać z Polskiego Ładu.

- W ramach przebudowy drogi wyrównano istniejącą nawierzchnię, wykonano poszerzenia, warstwę wiążącą i ścieralną z betonu asfaltowego, pobocza oraz zjazdy – mówi o szczegółach wójt Edyta Niezgoda.

Kolejne inwestycje

● **GM. FAJSŁAWICE** Nowa droga gminna, która powstała na terenie Fajslawic Kolonii, to kolejny krok w kierunku modernizacji miejscowości.

Na prawie 400-metrowym odcinku wykonano nawierzchnię asfaltową wraz z mijankami, zjazdami indywidualnymi do posesji i nowymi utwardzonymi poboczami. Nie jest to jedyna modernizacja, jaką przewidziano na terenie miejscowości. Urząd gminy złożył wniosek do wojewody lubelskiego o dofinansowanie przebudowy odcinka drogi gminnej, od Szkoły Podstawowej w Fajslawicach,

aż do granicy z gminą Trawniki. – Jeśli uzyskamy wnioskowane dofinansowanie, na ponad 1,5-kilometrowym odcinku zostanie wykonana nowa nawierzchnia asfaltowa, zjazdy indywidualne do posesji oraz nowe, utwardzone pobocza. Ponadto na długości prawie 800 metrów, od szkoły w kierunku gminy Trawniki, wybudowany zostanie chodnik, który zapewni bezpieczeństwo pieszym, przede wszystkim dzieciom uczęszczającym do szkoły – powiedziała nam Aleksandra Granat z Urzędu Gminy Fajslawice.

● **GMINA SAWIN** Przed samorządem stoi sporo wyzwań

Kilka ważnych zadań

Zeupnie niedawno na stronie Biuletynu Informacji Publicznej ogłoszono postępowanie przetargowe związane z wyłonieniem podmiotu, który udzieli gminie kredytu długoterminowego w wysokości 1 400 000 zł. Pojawiły się pytania „Na jakie właściwie cele gmina chce zaciągnąć takie zobowiązania?” Wójt Agnieszka Dąbrowska uspokaja i wyjaśnia, że bez dodatkowych środków nie mogłoby być mowy o realizacji bieżących inwestycji.

Okazuje się, że pieniądze, które gmina zamierza otrzymać w ramach kredytu, zostaną przeznaczone na tzw. wkład własny do kilku ważnych zadań. Chodzi o budowę dróg gminnych w Bukowie Wielkiej i Radzanowie oraz modernizację ujęcia wody w samym Sawinie.

- Kredyt stanowi zabezpieczenie wkładu własnego do tych inwestycji. Jeśli mielibyśmy sfinansować ten wkład ze środków własnych gminy, to nasz budżet byłby bardzo obciążony. To nie bez znaczenia, ponieważ borykamy się z rosnącymi kosztami



Część szkolnego kompleksu, która została przeznaczona do termomodernizacji

utrzymania – wyjaśnia wójt gminy Agnieszka Dąbrowska.

Ale przed władzami stoją także inne wyzwania. Jak chociażby to związane z budową bazy sportowo-rekreacyjnej. Już od wielu lat mieszkańcy postulują, aby miłośnicy aktywności fizycznej otrzymali więcej narzędzi do rozwijania swoich pasji. Teraz ich marzenia będą mogły zostać spełnione. Gmina planuje budowę kompleksu sportowo-rekreacyjnego.

- To zadanie będzie polegało na przebudowie naszego stadionu na bazę sportową. Będziemy je realizować w formule zaproszenia i wybudujemy, co oznacza, że wykonawca będzie również odpowiedzialny za skompletowanie niezbędnej dokumentacji. W ramach inwestycji powsta-

nie część sportowa i rekreacyjna. Zaplanowaliśmy również kompleksową modernizację istniejącego stadionu sportowego, budowę budynku zaplecza szatniowo-sanitarnego, siłownię czy budowę boiska typu „orlik” – mówi o szczegółach zadania wójt Dąbrowska.

Ale w kontekście zadania zaplanowano o wiele więcej. Cały teren zostanie również odpowiednio zagospodarowany poprzez wykonanie ciągów komunikacyjnych, oświetlenia czy parkingów. Plac zabaw dla dzieci zostanie rozbudowany, a swoją strefę rekreacji otrzymają też seniorzy. Na działania sportowe gmina otrzymała środki z rządowego funduszu Polski Ładu – niespełna 8 mln zł.

Na realizacji prac zyska

przede wszystkim lokalny klub sportowy „Sawena”, który będzie mógł trenować w profesjonalnie przygotowanej przestrzeni. Władze gminy mają również nadzieję, że nowy obiekt przyciągnie rzesze mieszkańców.

W najbliższym czasie poprawie ulegnie również efektywność energetyczna gminnych budynków. Nie ulega wątpliwości, że inwestycja przyniesie konkretne oszczędności. Termomodernizację przejdzie część budynku, w którym funkcjonuje Zespół Szkół w Sawinie (a konkretnie obiekt przedszkola i sala gimnastyczna). W ramach tego samego zadania wymienione zostanie także źródło ciepła w urzędzie gminy. Na te z kolei działania gmina pozyskała, także z Polskiego Ładu, niemal 2 mln zł.

- Potrzeb w zakresie termomodernizacji budynków należących do gminy mamy dużo. Ta inwestycja to pierwszy krok w realizacji działań poprawiających efektywność energetyczną, ale opracowujemy kolejne, aby kompleksowo i trwale poprawić stan naszych obiektów – podkreśla wójt.

RC

„Perła” odzyska swój blask

● **REJOWIEC FABRYCZNY** Architektoniczną perłą jest z pewnością dla władz i mieszkańców miasta zabytkowy dwór położony na terenie założenia dworsko-parkowego Stajne-Polesie. Obiekt ma zostać poddany rewitalizacji, a środki na ten cel samorząd pozyskał z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków. Wiemy, czym dokładnie zajmą się fachowcy.

Zanim jednak wykonawca przystąpi do realizacji ambitnego planu, musi zostać wyłoniony. Postępowanie przetargowe jeszcze trwa, a otwarcie ofert ma nastąpić 9 sierpnia. Czy firmy sprostają oczekiwaniom urzędników? Trudno to w tej chwili ocenić. Magistrat nie zdradził jeszcze, ile zechce przeznaczyć



źródło: Grzegorz Chowicki, https://dipp.info.pl/

na inwestycję.

Pewne jest jednak, że gruntowny lifting przejdzie dach, który zostanie w całości poma-

lowany. Dodatkowo poszycie ma zostać również odpowiednio docieplone. Na poddaszu zostanie wykonany lekki strop, a ściany

budynku mają zostać docieplone. Wewnątrz zostanie wykonana zabudowa przy użyciu płyt typu G-K. Zaznaczono jednak, że zabudowa ma zostać zamontowana w taki sposób, aby pozostały widoczne elementy konstrukcji nośnej dachu. Przed fachowcami nie leży wyzwanie, ponieważ połączyć dachy liczy ponad 450 mkw. Szacuje się również, że dodatkowy strop trzeba będzie zamontować na powierzchni liczącej ok. 140 mkw. Zabudowa z płyt zająć ma z kolei ok. 188 mkw.

W tej chwili w budynku swoją siedzibę ma Miejski Ośrodek Kultury „Dworek”. Przeprowadzony remont ma uczynić obiekt bardziej funkcjonalnym i zabezpieczyć zabytek na kolejne lata.

RC

Dla sali gimnastycznej „zaświeciło słońce”

● **GM. WOJŚLAWICE** Władze gminy oceniają, że budowa sali gimnastycznej przy Zespole Szkół w Wojsławicach-Kolonii to epokowa inwestycja. Długo oczekiwano na możliwość jej realizacji i wszystko wskazuje na to, że teraz się uda. Otwarcia ofert, które w serca samorządowców wlało nową nadzieję, dokonano 31 lipca.

Na sfinansowanie wszystkich niezbędnych prac samorząd wyasygnował kwotę prawie 17,6 mln zł. Co ciekawe, swoją gotowość do wybudowania obiektu zgłosiło aż osiem podmiotów. Władze mają w czym wybierać, ale już teraz wyraźnie widać, które oferty wpisują się w oczekiwania urzędników, a które od nich odbiegają.

Przedsiębiorstwo F.H.U. Termix Jerzy Grudniak z Zamościa



źródło: Gmina Wojsławice, Wizualizacja obiektu hali sportowej

przedłożyło ofertę na blisko 21,8 mln zł. Jest to zatem kwota, która znacznie przekracza możliwości finansowe samorządu. Najkorzystniejszą, z punktu widzenia władz, ofertę przedstawiła natomiast firma ANTRO z Chełma, która pracę może wykonać za wynagrodzenie w wysokości niespełna 16,7 mln zł.

„Po zbadaniu ofert zostanie podjęta decyzja o wyborze wykonawcy i podpisujemy umowę, a następnie wykonawca wkracza na plac budowy. Na zrealizowanie zadania ma 30 miesięcy od daty podpisania umowy. Po wielu problemach, na jakie natknęliśmy się w trakcie przygotowań do realizacji inwestycji.

Dzisiaj mogę powiedzieć, że dla tej najważniejszej i epokowej inwestycji zaświeciło słońce. Budowa sali gimnastycznej to było moje zobowiązanie wyborcze, które z pełnym oddaniem i zaangażowaniem „dowiozę do końca” (pis. oryg.) – zakomunikował na swoim profilu na Facebooku wójt Henryk Gołębiowski.

A czynników, z powodu których inwestycja opóźniała się, było całe mnóstwo. Pod koniec listopada informowaliśmy o tym, że Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego przekazał gminie postanowienie, które uchyliło wcześniejszą decyzję Lubelskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków – Delegatura w Chełmie. O co dokładnie chodziło? Konserwator nie chciał zatwierdzić projektu budowy budynku, ponieważ

twierdził, że nie będzie licował z lokalnym krajobrazem.

- Chodziło też o lokalny drzewostan, ale minister najwyraźniej uznał, że dla całego projektu są to nieistotne przeszkody. Teren, gdzie chcielibyśmy rozpocząć budowę, nie jest zabytkiem, ponieważ nie ma tzw. karty zabytku. W tej chwili oczekujemy na wydanie pozwolenia na budowę, które z kolei umożliwi nam ponowne ogłoszenie procedury przetargowej – wyjaśniał nam wówczas wójt Henryk Gołębiowski.

Łatwe nie było też przeprowadzenie pierwszego przetargu na wyłonienie wykonawcy prac. Na budowę obiektu chciało przeznaczyć, podobnie jak teraz, nieco ponad 17,5 mln zł. Co prawda najniższa oferta opiewała na 16,9 mln zł, ale postępo-

wanie ostatecznie unieważniono. W uzasadnieniu tej decyzji pojawiło się stwierdzenie, że pięciu potencjalnych wykonawców, którzy złożyli swoje oferty, nie wyraziło pisemnej zgody na przedłużenie terminu związania ofertą oraz nie wniosło nowego wadium. Ta prawidłowość nie dotyczyła oferenta nr 6, którego kosztorys przewyższał jednak znacznie założenia władz samorządu. Za wykonane zlecenie chciał pobrać wynagrodzenie w wysokości 19,8 mln zł, a w tym czasie, czyli w kwietniu ubiegłego roku, samorządu nie było stać na to, aby dorzucić do puli inwestycji dodatkowe środki.

Czy uda się wbić pierwszą łopatę? Władze przekonują, że teraz jest to realne, jak nigdy wcześniej.

RC

● **CHEŁM** Muzyka jest dla niego całym życiem

Gitara, która porusza serca

Ze strun swojego ukochanego instrumentu Patryk Stachel wydobywa, jak sam mówi, samo dobro. Marzenia małego chłopca przeobraził w dojrzałą aktywność na polu artystycznym. Deklaruje, że nie chce robić niczego innego. – Muzyka zmienia ludzi. Trochę jak dobra książka – mówi i już planuje, które utwory dołączyć do swojego przeszło 2-godzinnego repertuaru.

Pierwsze kroki na wymagającej ścieżce sztuki zaczął stawiać jako kilkuletni chłopiec. Zaczęło się od programu telewizyjnego, w którym Patryk dostrzegł muzyka grającego na gitarze. Nie była to gitara, której mężczyzna poświęcił życie, czyli gitara klasyczna, a elektryczna – instrument, z którego możliwości korzystają najczęściej muzycy rockowi.

– To dosyć zabawne. Miałem chyba cztery lata. Już wtedy zrodziła się we mnie pasja i chyba takie przeświadczenie, że w życiu chciałbym się zajmować właśnie tym. Szybko okazało się, że będę mógł rozwijać się właśnie w tym kierunku – wspomina Stachel.

Mały chłopiec mógł liczyć na zrozumienie i wsparcie kochających rodziców. Rodzina postanowiła, aby spróbować rozpocząć edukację w szkole muzycznej i faktycznie – podjęta na etapie pierwszej klasy szkoły podstawowej decyzja okazała się zmienić życie muzyka-marzyciela.

– Warto pewnie zauważyć, że edukacja w szkole, która wiąże się przecież z profesjonalnym przygotowaniem do gry na instrumencie, wymaga wielu wyrzeczeń. Wielu godzin samodzielnych ćwiczeń. Samozaparcia. Są chwile zwątpienia



– Jestem przekonany o tym, że wykonywana przeze mnie muzyka jest jednak piękna, bo zbudowana w oparciu o logiczne układy, dobra i prawdziwa. Za każdym razem utwór jest autentyczny – uważa artysta

i zapewne „krew, pot i łzy”. Mnie na szczęście wiele z tych zjawisk ominęło, bo gitara to moje życie. A jeśli się coś kocha, to trudy drogi znosi się o wiele łatwiej – podkreśla pan Patryk. Rozmawiamy o skomplikowanych niekiedy meandrach gry na gitarze klasycznej, na której zdolny muzyk jest w stanie wyczarować nawet wybitne dzieła muzyki renesansowej. Co kilka zdań powracamy jednak do gitary elektrycznej, w naszej rozmowie jest tylko pozornie nieobecna. A jednak i ona w pewien sposób inspiruje – nawet bardzo świadomego w uprawianiu swojej sztuki Stachela.

– Z tą gitarą mam pewien kłopot.

Do tej pory wykonywałem na niej głównie standardy jazzowe, trochę muzyki rockowej, ale to gitara klasyczna stanowi dla mnie motywację. Do nauki kolejnych, niekiedy skomplikowanych utworów, poszerzania wiedzy, poszukiwania rozwiązań. Do rozwoju. Klasyczny instrument niesie ze sobą, tak sądzę, konkretne przesłanie, paletę doznań i obszarów, po które chcemy, jako muzycy, sięgać. W instrumencie, w którym dźwięk generowany jest przez zestaw różnego rodzaju przetworników i wzmacniaczy brak jest mi tego „czegoś”. Może zaskoczenia, nieoczekiwanego efektu, który rodzi się w pudle

rezonansowym mojej gitary. Czegoś naturalnego po prostu – pochyla się nad bogactwem swojego świata Patryk.

Rzemiosło na pograniczu sztuki, czy sztuka na pograniczu rzemiosła? Gra na gitarze, zwłaszcza tej klasycznej, przenosi muzyka i odbiorcę w zupełnie inny wymiar. Poruszone delikatnie przez muzyka struny potrafią przenosić nas, współczesnych, w niedostępne już dzisiaj światy. Poszczególne dźwięki potrafią zbudować w nas barokowe bogactwo i przenieść na wyżyny, do których dostęp ma tylko ten, kto spogląda na wyniosłe wieże renesansowych katedr. Tę głębię widać też w oczach muzyka. Jego postawa, wrażliwość i utwory, które wydobywa ze strun instrumentu, stanowią jedno. Nierozdzielalną całość.

– Myślę, że w istocie bardzo trudno jest ocenić, w jakim stopniu my muzycy, jesteśmy rzemieślnikami, a w jakim artystami. W swojej działalności bazuję na kompozycjach wielkich mistrzów, którzy komponowali na przestrzeni wielu epok. Najstarsza kompozycja, jaką wykonuję na swoich recitalach, pochodzi z renesansu. Po starsze na razie nie sięgałem. Aby zrozumieć ich wewnętrzną budowę, logikę, potrzeba wiedzy. Tę mają z pewnością wykształceni muzycy. Osoby, które ukończyły przynajmniej szkołę muzyczną I i II stopnia. Mnie udało się uzyskać licencjat, ale chciałbym uzyskać pełne wykształcenie na kierunku artystycznym. Z drugiej jednak strony dotykamy wciąż tej sztuki, która rodzi się w interpretacji, danym instrumencie. Nawet Chopin brzmi przecież za każdym razem nieco inaczej – rozważa artysta.

Klasyka i pop, czyli muzyk na rozdrożu

Zdaniem Patryka muzyka klasyczna pozostanie aktualna już na zawsze. Dlaczego? Ponieważ komponowano ją w oparciu o klasyczne kanony piękna i harmonijny układ. Muzyka współczesna bywa często chaotyczna. Nie mówiąc już o tym, że powstaje nierzadko przy komputerze.

– Sądzę, że w sztukę wpisany jest jednak jakiś hierarchiczny układ. Są więc ci klasycy sprzed wieków, których, czy tego chcemy, czy nie, musimy uwzględnić. I są współcześni twórcy, którzy komponują nowe utwory, ale w których brakuje często jakiejś głębi, ducha, głębszego zamysłu. Oczywiście to uproszczony obraz, ale chyba dobrze opisuje to napięcie, które dostrzegalne jest jednak na styku muzyki dawnej i współczesnej – mówi o swoich spostrzeżeniach Stachel.

Wciąż krążymy wokół zasadniczego pytania – Dlaczego w zasadzie warto grać? Co pasjonatów, takich jak Patryk, pociąga w grze najbardziej?

– Naprawdę trudno jednoznacznie odpowiedzieć na tak postawione pytanie. Warto chyba jednak powrócić do pewnego kręgu wartości, jakie niesie ze sobą ta muzyka. Do klasycznego kanonu piękna, dobra i prawdy. Jestem przekonany o tym, że wykonywana przeze mnie muzyka jest jednak piękna, bo zbudowana o logiczne układy, dobra (bo zmienia – mnie i chyba moich słuchaczy) i prawdziwa. Za każ-

dym razem utwór jest autentyczny – uważa artysta.

Gitara dobra na wszystko

Grę na gitarze porównuje do lektury wartościowej książki. Zdaniem Stachela książki i muzyka czynią ludzi lepszymi, bardziej otwartymi, wrażliwymi.

– Może to przesada, ale gitarę klasyczną uważam za jeden z najlepszych nośników wartości w sztuce. Może na tę ocenę wpływa moje osobiste doświadczenie, ale tak właśnie myślę. Warto sięgać po gitarę – mówi z entuzjazmem gitarzysta.

Pytanie brzmi, czy mogą po nią sięgnąć wszyscy? Pewne jest to, że przygodę z instrumentem, także gitarą, warto rozpocząć jak najwcześniej. Dodatkowo adept sztuki powinien uzbroić się w cały szereg osobistych przymiotów, o których mowa była na początku.

– Trzeba być zdeterminowanym. I gotowym na długie godziny nauki. Ważny jest też niewątpliwie talent. Osoby, które pozbawione są tej specyficznej „iskry”, będą się uczyły dłużej, ale nie oznacza to, że się nie nadają na dobrych gitarzystów. Talent idzie jednak w parze z pasją, a jeśli się coś lubi, to nauka przychodzi łatwiej – utrzymuje Stachel.

On sam ma jeszcze do zgłębienia całe mnóstwo obszarów, na które do tej pory nie było czasu. Do bogatego repertuaru chciałby dołączyć kolejnych twórców. I wciąż grać, przede wszystkim grać. Gdzie tylko będzie to możliwe.

Rafał Czyżyk

● **GM. REJOWIEC FABRYCZNY** Wybory już za nami

Oto nowi sołtysi



źródło: polskarola.pl

Zakończył się już cykl zebrań, na których wyłonieni zostali nowi sołtysi. Z funkcją będą związani przez pięć lat.

W sołectwie Krzywowola ze wszystkimi problemami warto udać się do **Adama Staszczaka**. Z kolei w Pawłowie mieszkańcy zaufali **Marianowi Filipczukowi**. W Krasnem sprawami wsi zajmie się **Alicja Rossa**, a w Józefinie **Justyna Gierczak**. Jeśli idzie o sołectwo Zalesie Krasieńskie, to będzie za nie odpowiadał **Wiesław Brodaczewski**. W Zalesiu, ale Kańskim do objęcia obowiązków sołtysa została wytypowana **Czesława Józwicka**. Za miejscowość Gołęb odpowiedzialna będzie **Barbara Świderczuk**. W Toruniu mieszkańcy opowiedzieli się za **Danutą Woźniak**. Sołectwo Liszno postawiło na **Mieczysła-**

wa Daszkiewicz. W Lisznie -Kolonii sołtysiem została **Aneta Korzeniowska**. Mieszkańcy Leszczanki postanowili zaufać **Radosławowi Klejowi**.

Sołtys w Kaniem nie został jeszcze wybrany. W czasie ostatniej sesji rady gminy wójt **Zdzisław Krupa** wyjaśnił, że wybory w tym sołectwie zostaną powtórzone.

– Ustaliliśmy, że zebranie wiejskie, na którym głosowanie zostanie powtórzone, odbędzie się najpewniej we wrześniu – potwierdził termin wójt Krupa.

W sołectwie Kanie-Stacja mieszkańcy mogą zwrócić się do **Mirosławy Rybińskiej**. W Wólce Kańskiej obowiązki gospodarza pełnić będzie **Agnieszka Makowska**. W Wólce Kańskiej -Kolonii sołtysiem została wybrana **Czesława Bzowska**. **RC**

Strażackie wyzwanie dla Emilki

● **GM. IZBICA** Jest wiele dowodów na to, że strażacy to nie tylko bohaterowie walczący z ogniem, ale także ludzie o wielkich sercach, gotowi nieść pomoc potrzebującym. Strażacy z Izbicy ponownie udowodnili, że pomoc innym to ich znak rozpoznawczy.

W Józefowie (pow. biłgorajski) odbył się „Charytatywny Festyn Strażacki - Strażacy dla Emilki” udział w nim wzięli druhowie z jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej z Izbicy, a także

członkowie Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej w Izbicy.

– Emilka to 6-latką, która choruje na wrodzony zespół uwarunkowany genetycznie, dystalną dziedziczną neuropatię ruchową. Jest to bardzo rzadkie zaburzenie nerwowo-mięśniowe. Na całym świecie jest rozpoznanych zaledwie kilka podobnych przypadków. Na ten moment nie da się tego wyleczyć, pozostaje tylko regularna rehabilitacja - informują druhowie z OSP Józefów.

W ramach festynu, podczas którego zbierane były pieniądze na pomoc dziewczynce, odbył się bieg strażaków. W pełnym umundurowaniu, wraz z aparatem powietrznym na plecach, przebiegli symboliczny dystans 998 metrów. Młodzieżowe drużyny, które wzięły udział w biegu, nie musiały zakładać mundurów.

– Bieg na dystansie 998 metrów w pełnym umundurowaniu z aparatem powietrznym na plecach był wyzwaniem, lecz zarówno dorośli, jak i młodzież

spisali się na medal. W biegu dorosłych zwyciężył **Karol Kalita**, drugi stopień podium zajął **Sebastian Białobocki**. W biegu młodzieży drugie miejsce wywalczył **Antek Petla** - poinformowali nasi bohaterowie.

Warto dodać, że strażacy z regionu nie po raz pierwszy angażują się w tak szczytne inicjatywy. Niedawno ochotnicy z Izbicy i Siedliszcza wzięli udział w wyprawie na szczyt Śnieżki, by zwrócić uwagę na potrzebę rejestracji w bazie dawców szpiku. **AK**



foto: OSP Izbica

KOLEJNA EDYCJA CHEŁMSKICH NIEDŹWIEDZI BIZNESU

PRZYJMUJEMY ZGŁOSZENIA DO PLEBISCYTU

PATRONAT HONOROWY
STAROSTA CHEŁMSKI
PIOTR DENISZCZUK

Już po raz ósmy wyróżniającym się firmom, ich właścicielom i menadżerom oraz samorządom, wnoszącym znaczący wkład w unowocześnienie i rozwój gospodarczy miasta i województwa oraz budującym pozytywny wizerunek Chełma, powiatu chełmskiego i Lubelszczyzny w kraju i za granicą, przyznane zostaną honorowe tytuły i statuetki. Laureatów poznamy podczas wielkiej gali Chełmskich Niedźwiedzi Biznesu. Przyjmuje już zgłoszenia.



Tak było na gali w ubiegłym roku...

To już 8. Edycja Chełmskich Niedźwiedzi Biznesu. Organizatorem, jak co roku, jest redakcja Super Tygodnia Chełmskiego i Radia Bon Ton. Ta wspólna inicjatywa redakcji gazety i radia ma na celu wspieranie rozwoju gospodarczego miasta i subregionu oraz służy promowaniu postaw proinwestycyjnych, wspieraniu przedsiębiorczości, poprzez wskazywanie kluczowych czynników sukcesu firm,

promocję przedsiębiorców i ich firm odnoszących sukcesy ekonomiczne, upowszechnianie zasad etyki zawodowej oraz działań na rzecz środowiska naturalnego i społeczności lokalnej.

Dzięki głosom Czytelników i ocenie Kapituły wyróżniającym się firmom, ich właścicielom i menadżerom oraz produktom przyznany zostanie honorowy tytuł i statuetki Chełmskie Niedź-

wiedzie Biznesu w kategoriach: **Firma Roku, Mikroprzedsiębiorstwo Roku, Produkt Roku, Biznesmen/Bizneswoman Roku oraz Samorządowa Inwestycja Roku** - inwestycje samorządowe, które znacząco wpływają na rozwój społeczny i gospodarczy regionu i które są podstawowym czynnikiem rozbudowy lokalnej infrastruktury technicznej i społecznej, a w konsekwencji poprawy życia

mieszkańców.

Przyznany zostanie również honorowy tytuł **Ambasadora Chełmskiego Biznesu**. W ten sposób co roku doceniamy osoby, które z racji zajmowanych stanowisk w czołowych instytucjach i agendach państwowych oraz korporacjach krajowych i zagranicznych lobbowały w 2023 r. na rzecz rozwoju naszego regionu.

Kulminacją tej wyjątkowej edycji plebiscytu będzie uroczysta gala, która odbędzie się w październiku 2024 roku.

Patronat honorowy nad tym wydarzeniem objął **Piotr Deniszczyk**, starosta chełmski.

Cały czas przyjmujemy zgłoszenia firm, które chcą wziąć udział w plebiscycie. Można je wysłać na adres mailowy redakcji: redakcja@supertydzien.pl bądź przez naszego Messengera.

KATEGORIA: Samorządowa Inwestycja Roku

Tężnia solankowa w Wojśławicach

Mieszkańcy gminy Wojśławice i turyści odwiedzający gminę mogą bezpłatnie korzystać z tężni solankowej, która powstała w pięknym otoczeniu wojsławickiego stawu. Jest to pierwszy tego typu obiekt w powiecie chełmskim i w regionie.

Tężnia to urządzenie, które w sposób naturalny wytwarza aerozol solny. Solanka, spływając po gałęziach tarniny, rozбивa się na drobne kropelki, tworząc wokół tężni specyficzny mikroklimat bogaty w jony mineralne. Ten swoisty „morski klimat”, ma wiele korzystnych właściwości dla zdrowia, szczególnie układu oddechowego.

Korzystanie z wojsławickiej tężni jest odpowiednią formą odpoczynku dla tych osób, które cenią sobie relaks na łonie



natury połączony z dbaniem o zdrowie.

Tężnia solankowa w Wojśławicach szybko stała się popularnym miejscem spotkań zarówno dla mieszkańców, jak



i turystów. Seniorzy, rodziny z dziećmi i młodzież chętnie korzystają z dobroczynnego wpływu solanki, relaksując się na świeżym powietrzu. Obiekt ten sprzyja integracji społecznej i tworzy nową przestrzeń do wspólnego korzystania.

Tężnia solankowa w Wojśławicach to przykład udanej inwestycji samorządowej, która służy zarówno mieszkańcom, jak i turystom. To miejsce, gdzie można zadbać o zdrowie, wypocząć i spędzić czas aktywnie.

Nowa inwestycja stanowi niewątpliwie dużą wartość dodaną dla gminy i regionu.

opr. Mł

KATEGORIA: Mikroprzedsiębiorstwo

Duża Modna Moda Damska

W Chełmie, przy ulicy Lubelskiej 70, znajduje się butik „Duża Modna Moda Damska”, który podbija serca kobiet poszukujących wyjątkowej odzieży w większych rozmiarach. To sklep odzieżowy z tzw. dużą rozmiarówką.

- Zawsze staram się zadowolić klientkę na 100 procent. Nie lubię sprzedawać „do szafy”. Cieszy mnie widok rozpromienionej twarzy, gdy kobieta wychodzi ze sklepu, ale jeszcze bardziej, gdy do mnie wraca. Uwielbiam sprawiać radość. A tylko te kobiety, które mają problem z doбором garderoby dla siebie wiedzą, jakie to uczucie, gdy w końcu dostaną to, co je zadowoli - mówi właścicielka **Anna Graeb**.

Pomysł na stworzenie sklepu zrodził się z osobistych doświadczeń właścicielki. Jako kobieta o pełniejszych kształtach, doskonale знаła trudności związane z zakupem ubrań, które nie tylko dobrze wyglądają, ale też są wygodne. Zauważywszy brak odpowiedniej oferty na rynku, postanowiła stworzyć miejsce, w którym każda kobieta poczuje się wyjątkowo.

- Pomysł na założenie firmy powstał z mojej osobistej potrzeby, gdyż sama jestem kobietą o większych kształtach. W czasie pandemii mało można było kupić, zaczęły się więc rozwijać transmisje internetowe, które



osobiście uważam za świetny pomysł, ale nie dla każdego. Gdy zamówione ubranie mi nie pasowało, to je odsyłałam, oczywiście na mój koszt. Pewnego razu obliczyłam, że na same przesyłki zwrotne wydałam 150 zł, a ubrania nadal nie było. Wtedy narodziła się potrzeba, aby zmienić tę sytuację - dodaje.

„Duża Modna Moda Damska” to nie tylko sklep, ale także miejsce, gdzie klientka otrzymuje kompleksową obsługę. W ofercie znajdziemy szeroki wybór modnych ubrań, od eleganckich sukienek po casualowe zestawy, produkowanych przez polskich, włoskich, tureckich i francuskich producentów. Wszystkie modele są dostępne w szerokiej gamie rozmiarów, dzięki czemu każda kobieta



znajdzie coś dla siebie.

- Sklep wyróżnia przede wszystkim to, że w swojej ofercie posiada modne ubrania damskie w dużych rozmiarach. Uważam, że każdy ma prawo mieć wybór i nie powinno być aż tak dużych granic rozmiarowych. Jest niewiele polskich firm, w których mogę kupić spodnie na biodra mierzące 145 cm, czy na biust w takim rozmiarze, dlatego jeżdżę też po towar do Włoch - mówi Anna Graeb.

Dla właścicielki ważne jest zadowolenie jej klientek. Zawsze służy radą i pomocą w doborze odpowiedniej stylizacji. Co więcej, w sklepie istnieje możliwość przerobienia zakupionego ubrania u krawcowej, co sprawia, że każda klientka otrzymuje ubranie idealnie dopasowane do swojej sylwetki.

W ubiegłym roku firma otrzymała wyróżnienie w kategorii „Debiut roku” w plebiscycie Chełmskie Niedźwiedzie Biznesu 2022.

opr. Mł



Gmina Ruda-Huta



travelplanet.pl
dobrze wybrane wakacje

Salon Podróży
Chełm, ul. Lwowska 13s/2

602 613 959, 606 476 827
chełm_lwowska@travelplanet.pl

SPÓŁDZIELNIA SOCJALNA
Dębowy Las

Pełna oferta cateringowa
Obsługa uroczystości rodzinnych oraz firmowych

Wołkowiany 28A
tel: 781 027 695

Twój Agent
Ubezpieczenia
Kinga Jędrzejewska

NAJLEPSZE UBEZPIECZENIA DLA CIEBIE

Chełm, ul. Lwowska 13 R

798 707 260
663 065 989

POMIX

Wierzbica - Osiedle
602 772 906
kontakt@pomix.com.pl
www.pomix.com.pl

PRZEJAZDY OKOLICZNOŚCIOWE

USŁUGI TURYSTYCZNE
SPÓŁDZIELNIA SOCJALNA
JAN TRANS

608 043 674
Pokrówka, ul. Wiosenna 57

● **KATEGORIA:** Mikroprzedsiębiorstwo

Twój Agent Ubezpieczenia

Najlepszym rozwiązaniem, aby zapewnić sobie dobre ubezpieczenie w odpowiednim zakresie, jest konsultacja z agentem. To pozwoli uniknąć niedomówień oraz ewentualnych wątpliwości. „Twój Agent Ubezpieczenia” w Chełmie to doświadczony pośrednik ubezpieczeniowy, który od lat pomaga mieszkańcom Chełma i okolic znaleźć optymalne rozwiązania w zakresie ubezpieczeń.

Pod kierownictwem doświadczonej Kingi Jędrzejewskiej, firma od lat jest niezawodnym partnerem dla mieszkań-

ców regionu w zakresie ubezpieczeń. Nagroda „Kobieta sukcesu” w plebiscycie Niedźwiedzie Biznesu 2021 jest najlepszym dowodem na profesjonalizm i zaangażowanie właścicielki.

Początki działalności sięgają 2013 roku, kiedy to Kinga Jędrzejewska otworzyła swoje pierwsze, jednoosobowe biuro. Dziś firma dynamicznie się rozwija, stawiając na ciągłe szkolenia pracowników, co przekłada się na wysoką jakość świadczonych usług.

„Twój Agent Ubezpieczenia” oferuje szeroki wachlarz usług ubezpieczeniowych, dopasowa-

nych do potrzeb klientów. Zajmuje się doradztwem i sprężają w zakresie zarówno ubezpieczeń komunikacyjnych, majątkowych, na życie oraz upraw.

Dzięki współpracy z wieloma renomowanymi towarzystwami ubezpieczeniowymi, „Twój Agent Ubezpieczenia” może zaproponować swoim klientom szeroki wybór polis i dopasować je do ich konkretnych potrzeb.

Ponad 10-letnie doświadczenie na rynku ubezpieczeniowym sprawia, że „Twój Agent Ubezpieczenia” doskonale zna specyfikę branży i potrafi do-



radzić w każdej sytuacji. Indywidualne podejście do klienta, konkurencyjne ceny oraz profesjonalna obsługa na każdym etapie współpracy to cechy wyróżniające firmę na tle konkurencji.

opr. Mł

● **KATEGORIA:** Firma roku

Dobry Młyn sp. z o.o.

Dobry Młyn sp. z o.o. to firma specjalizująca się w produkcji najwyższej jakości mąki pszennej i żytniej. Dzięki zastosowaniu tradycyjnych metod mielenia, bez użycia chemii, polepszaczy i konserwantów, oferowane produkty charakteryzują się wyjątkowym smakiem i wartościami odżywczymi.

Młyn ma bardzo długą historię, sięgającą jeszcze okresu XIX wieku. Przechodził różne koleje losu, zmieniali się właściciele. Był czas, że działało kilka młynów w Chełmie, ale teraz został już tylko nasz. My jako spółka „Dobry Młyn” zakupiliśmy go w marcu 2023

- Korzystamy ze współpracy z rolnikami z naszego regionu, którzy mają dodatkowe miejsce zbytu na swój surowiec, a my produkujemy mąkę metodami tradycyjnymi bez żadnych komponentów. Jest to czysta mąka, ponieważ w stu procentach w jej skład wchodzi tylko zboże - mówi prezes.

Firma posiada własny sklep przyzakładowy w Chełmie, gdzie klienci indywidualni mogą zakupić produkty bezpośrednio od producenta. „Dobry Młyn” oferuje również dostawę własnym transportem na terenie całego kraju, zarówno niewielkich ilości, jak i dużych partii.



roku i od tego czasu staramy się rozwijać firmę - mówi Marek Skomorowski, prezes zarządu sp. z o.o. Dobry Młyn.

Produkcja mąki odbywa się na dwóch niezależnych liniach technologicznych, jedna do mąki żytniej, druga do mąki pszennej. Każda partia zboża, pochodząca od polskich rolników, poddawana jest szczegółowej analizie w laboratorium. Również gotowy produkt jest dokładnie sprawdzany, a klienci otrzymują świadectwo jakości dla każdej partii mąki.

- Nasz zasięg sprzedaży jest większy niż miasto Chełm i okolice. Produkujemy duże ilości mąki, przez co zyskujemy coraz więcej klientów. Zapraszamy do współpracy lokalne cukiernie i piekarnie. Firma działa prężnie, oczywiście wiadomo, że na rynku jest różnie, ale dajemy radę - dodaje Marek Skomorowski.

„Dobry Młyn” sp. z o.o. to gwarancja smacznych i zdrowych produktów, które spełnią oczekiwania nawet najbardziej wymagających klientów. opr. Mł

● **KATEGORIA:** Produkt roku

Systemy SN HABER Energia

Firma HABER Energia projektuje i buduje nowoczesne, kompletne systemy rozdzielni energii.

Rozdzielnice Średniego Napięcia HABER Energia dedykowane są dla pierwotnego rozdzielni energii. To zaawansowane urządzenia, które integrują najnowocześniejsze technologie w zakresie bezpieczeństwa i monitoringu. W szczególności przeznaczone są dla rozdzielnic elektrycznych.

- Rozdzielnice SN mogą być wyposażone w bezprzewodowy system pomiaru temperatury HABER TERMGuard, system detekcji łuku elektrycznego HABER



ARCGuard, system wizualnej kontroli stanu aparatów HABER VIDEOGuard oraz system sygnalizacji świetlnej OPTGuard. Każdy z tych systemów wpływa na bezpieczne użytkowanie rozdzielnic w zakładach przemysłowych, sektorze komunalnym, w instalacjach OZE oraz w innych branżach - mówi Andrzej Hulanicki, prezes Zarządu HABER Energia Sp. z o.o.

Rozdzielnice wyposażone w systemy „wczesnego reagowania” znacząco podnoszą poziom bezpieczeństwa eksploatacji i redukcję kosztów związane z serwisowaniem urządzeń. opr. Mł

● **KATEGORIA:** Mikroprzedsiębiorstwo

MasterKLIM

MasterKLIM to kolejna firma, która została zgłoszona do prestiżowego plebiscytu Chełmskie Niedźwiedzie Biznesu 2023. Dla pracujących w niej ludzi na pierwszym miejscu zawsze jest klient i jego zadowolenie.

MasterKLIM to profesjonalny oraz doświadczony w swoim fachu wykonawca, który świadczy usługi w zakresie montażu i konserwacji urządzeń klimatyzacyjnych, chłodniczych i pomp ciepła.

Pan Mariusz Matela, wła-

ściciel firmy MasterKLIM, w branży pracuje już od 1995 roku. Natomiast własną działalność gospodarczą postanowił założyć w 2014 roku.

- Skąd zrodził się pomysł na jej utworzenie? Przede wszystkim to przedłużenie wykonywanej profesji, ale w ramach własnej działalności. Pracowałem kiedyś w ZOT Chełm, pierwszej na rynku chełmskim firmie montującej klimatyzację. Pierwszy montaż wykonała ona w Radiu Bon Ton w 1998 r. Miałem wtedy okazję z bliska zapoznać



się z tym tematem. Spodobało mi się to na tyle, że postanowiłem założyć własną działalność - mówi Mariusz Matela.

Jak twierdzi właściciel, jego firmę wyróżnia przede wszystkim rzetelność, profesjonalne

podejście do klienta i świadczonych usług oraz opieka nad urządzeniami zarówno podczas, jak i po okresie gwarancyjnym.

Placówka mieści się przy ulicy Strażackiej 4 w Chełmie.

Wypożyczalnia Minikoparek

Stołpie 13c
tel. 531 755 057

SUCCESS
Logistics Group

Unlimited
www.mk-unlimited.pl

GeoLogicznie

Nadtorowa 31
ERSKIEM Kustoms
detailing
507 455 799

KARPIUK
KOSMETOLOGIA FIZJOTERAPIA



Chełm
ul. Lubelska 144
tel. 780 542 708

EMKA
WWW.EMKA.COM.PL

Iwona Szłapak
AGENCJA UBEZPIECZENIOWA

Stachniuk
SUPER OPTYK
Chełm
Ul. Popiełuszki 7
Krasnystaw
Pl. Żołnierzy Wyklętych 1
Hrubieszów
Pl. Staszica 16

SKOREK
SALON MEBLOWY Chełm, ul. Podgórze 36
skorekmeble www.skorek-meble.pl
Meble Twoich marzeń

● **REGION** Uchodźczynie wojenne z Ukrainy, które zamieszkały w powiecie hrubieszowskim, mają wielkie nadzieje na powrót do swojej ojczyzny

„Nasz dom to Ukraina, uciekłyśmy

Tuż po wybuchu wojny w Ukrainie w Hrubieszowie utworzono punkt recepcyjny dla uchodźców wojennych z kraju objętego pełnoskalową napaścią Rosjan. Przez ten pomocowy ośrodek przewinęło się około 100 tys. uchodźców. Po 2 latach uchodźczynie wojenne z Ukrainy, które zamieszkały w powiecie hrubieszowskim, opowiadają o dramatycznych przeżyciach pod rosyjską okupacją, wojennej traumie, ucieczce do Polski, pomocy okazanej im przez Polaków, a także o tęsknocie za rodzinnym domem w Ukrainie oraz o nadziejach na powrót i odbudowę własnego kraju.

Neonila Pawluk jest nauczycielką w Liceum Ogólnokształcącym im. Stanisława Staszica w Hrubieszowie, była tłumaczką w punkcie recepcyjnym w Hrubieszowskim Ośrodku Sportu i Rekreacji. Tak wspomina pierwsze chwile po napaści rosyjskich wojsk na Ukrainę 23 lutego 2022 r.

– Szósta rano... Telefon od męża: „Wstawaj, wojna!” Boże! Co robisz? Grunt to nie panikować – pomyślałam w pierwszej chwili. Napiisałam wiadomość do bliskich mi osób w Ukrainie, podając dokładne imię i nazwisko po polsku, swój domowy adres, telefon i dodając, że drzwi mojego domu są dla nich otwarte. Zadzwońłam do kolegi ze Straży Granicznej. Powiedział krótko: „Czekamy. Granica zostanie otwarta. Każdy, kto będzie szukał schronienia, znajdzie je”. Spojrzałam na Facebook – ogłoszenie na stronie Hrubieszów Miasto z Klimatem, że będą potrzebni tłumacze. Szybko wysłałam swoje zgłoszenie. Czekam. (...) Dzień drugi. Idę do Hrubieszowskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, już nie mogę czekać w domu bezczynnie. Wielka hala jest pusta. Kilka osób kręci się, coś chyba szykują. Jakiś pan w bordowej kurteczce, jak się potem okazało, dyrektor ośrodka, **Marek Watras**, mówi mi: „Tu będą przyjmowani ludzie z Ukrainy” – wspomina tłumaczka z punktu recepcyjnego w Hrubieszowie.

Tego nie da się przetłumaczyć

Gdy uchodźcy przybywali z polsko-ukraińskich przejść granicznych do punktu recepcyjnego Neonila Pawluk pokazywała im na mapie „taki mały czubek, nosek”, tłumacząc, że są w niewielkim mieście Hrubieszów. Tych, którzy uciekli przed wojną w Ukrainie, karmiono tam, zapewniono im nocleg i schronienie po długiej, morderczej tułaczce. Były też chwile na wysłuchanie ich mrozących krew w żylach opowieści.

– „Jak można przez 3 tygodnie trzymać ludzi w piwnicy pod szkołą? Bez wody, jedzenia i toalety!”... Pani **Ludmyła** ze łzami w oczach opowiadała mi o piekle, jakie przeżyła. Starsza pani miała ponad 90 lat, a najmłodsze dzieciątko zaledwie 3 miesiące... Było im duszno, straszny smród, w piwnicy zmarły 3 osoby. „Rosjanie przez kilka dni nie pozwolili

wynieść i pochować ich ciała. Spaliśmy obok zwłok” – opowiadała mi pani **Ludmyła** – relacjonuje Neonila Pawluk. – Na ich oczach rozstrzelano kilka osób. Jedno z maluchów dusiło się, było głodne. Jego mama nie miała pokarmu, dziecko ciągle płakało. „Błagaliśmy, żeby uwolnili tę mamę z dzieckiem lub chociaż pozwolili jej przynieść mleko dla niemowląt... Kiedy szli po to mleko, rosyjscy żołnierze kazali im głośno śpiewać rosyjski hymn”. Tego nie da się przetłumaczyć... Tej bezzasadnej, okrutnej wojny, bestialstwa rosyjskich żołnierzy, morderców... Zburzyli cały świat, odebrali spokój, normalne życie, bez troskę dzieciństwa i spokojną starość. Dlaczego? Nie ma na to odpowiedzi... Mam do dzisiaj pomarańczową kamizelkę odblaskową z napisem „Translator”. Towarzyszyła mi do sierpnia 2022 r. – prawie



Miroslaw Skorka, prezes Związku Ukraińców w Polsce

codziennie, przez 7 miesięcy. Trzymam ją jako pamiątkę tamtych czasów, chociaż nadal tłumaczę, pomagam i wierzę, że Ukraina zwycięży – mówi Neonila Pawluk, tłumaczka z Hrubieszowa.

Walentyna (lat 58) uciekła przed wojną z Tokmaku, to miasto w południowo-wschodniej części Ukrainy, w obwodzie zaporoskim. Przez prawie 2 lata nie widziała swojej córki i wnuczków. Wojna w Ukrainie wcześniej zmusiła ich do ucieczki z rodzinnego miasta. Od 26 lutego 2022 r. jest ono pod rosyjską okupacją. **Walentyna** pozostała w okupowanym mieście, opiekując się 82-letnią chorą matką i schorowanym mężem. Mówi, że przez pierwsze dni rosyjskiej inwazji w mieście panował chaos. Brakowało wody, prądu i żywności. Ludzie chronili się w piwnicach przed licznymi bombardowaniami.

– Pamiętam, jak Rosjanie weszli do naszego miasta. Od

razu zabrakło wody i światła. 9 dni siedzieliśmy w piwnicy przy świecach. Jak tylko zelały wybuchy bomb i rakiet, powoli zaczęliśmy wychodzić z ukrycia. Byliśmy bardzo roztrzęsieni. Półki w sklepach już były puste. Aby rano kupić ćwierć bochenka chleba, trzeba było stać w kolejce od godziny drugiej w nocy. Apteki też spustoszały. W kolejce po leki i opatrunki trzeba było stać po 6-7 godzin. Nie było dostępu do wody. Wodociągi w ogóle nie działały. Chodziliśmy z wiadrami i pojemnikami bardzo daleko, do ludzi, którzy mieli studnie. Bardzo rzadko przywożono wodę w beczkowozach. Rosjanie pozbawili nas wszystkiego, mówili, że przyszedł nas wyzwolić, a całkowicie pozbawili nas normalnego, spokojnego życia. Burmistrz naszego miasta nie poszedł z nimi na współpracę, to go zabili – opowiada **Walentyna**.

Nagła zmiana planów ocaliła uchodźcom życie

Życie pod okupacją było dla **Walentyny** jednym wielkim koszmarem. Rosyjscy żołnierze włamywali się do domów, terroryzowali ludność. Zabijali bez powodu.

W maju 2024 r., po wielu miesiącach rozłąki, **Walentyna** mogła w końcu ponownie zobaczyć córkę i wnuki. Wyje-

chala z okupowanego miasta tuż przed rozpoczęciem kolejnej rosyjskiej ofensywy. Obecnie mieszka w Hrubieszowie. Jej córka pracuje jako lekarka, a wnuki chodzą do miejscowej szkoły. **Walentyna** jest wdzięczna Polakom za pomoc i schronienie. Mimo traumatycznych przeżyć nie traci nadziei, że wróci do wolnej Ukrainy.

– Marzę, żeby ta wojna jak najszybciej się skończyła. Chcę wrócić do domu i zobaczyć moją Ukrainę. Wierzę, że mój kraj wyjdzie z tej wojny zwycięsko i stanie się członkiem Unii Europejskiej – z nieśmiałym uśmiechem mówi **Walentyna**.

Ludmyła (lat 72) przed wybuchem wojny mieszkała niedaleko Kramatorska w obwodzie donieckim.

– Nasza miejscowość jest położona jakieś 40 km od Kramatorska. Wojna już trwała ze 2 miesiące, gdy powiedziałam mężowi, żebyśmy jednak wyjechali. W tym dniu z Krama-

torska odjeżdżał pociąg ewakuacyjny. Dojechaliśmy do dworca, na ten pociąg czekało z tysiąc osób. Mąż stanął w kolejce, a ja poszłam dowiedzieć się, kiedy zostanie podstawiony pociąg dla uchodźców. Ale zauważyłam, że właśnie odjeżdża pociąg do miejscowości, w której mieszka nasz syn. Krzyknęłam do męża. Pociąg powoli ruszył, a myśmy za nim biegli. Maszynista nie słyszał naszych krzyków. Jakoś jednak w końcu pociąg zwolnił i zatrzymał się. Pasażerowie pomogli nam wsiąść. Tak dojechaliśmy do syna. Niedługo potem dowiedziałam się, że tuż po naszym odjeździe na dworzec w Kramatorsku spadła rosyjska raketa. Zginęło około 50 osób. Bardzo modłę się za maszynistę, dzięki niemu w porę wyjechaliśmy z ostrzelanego przez Rosjan dworca. Znajomi mi mówili potem, że jestem w czepek urodzona – opowiada 72-letnia uchodźczyni.

Ludmyła i jej mąż zostawili pod Kramatorskiem niedawno wyremontowany dom i gospodarstwo z drobnym inwentarzem, a także pszczelą pasiekę z miodami i winem, które robili wspólnie z mężem. Tam został dorobek ich całego życia.

– Obecnie nawet nie potrafie powiedzieć, czy nasz dom jeszcze stoi. Wciąż jest tam bardzo niebezpiecznie – tłumaczy kobieta. – Jak mam rozpocząć życie od nowa? – pyta sama siebie zrezygnowana. – Mam 72 lata, a mąż jest ode mnie o 2 lata starszy. Jeżeli wrócimy do swojej rodzinnej miejscowości na Ukrainę, nie wiemy, co tam zastaniemy. Nie wiem również, czy będziemy w stanie cokolwiek odbudować – dodaje sędziwa uchodźczyni.

Ludmyła zaznacza, że w Polsce przyjęto ją i męża „ze zrozumieniem”. Właściciel mieszkania, które wynajmują, okazał się dobrym człowiekiem.

– Przyjął nas z otwartym sercem. Z sąsiadami również znaleźliśmy wspólny język. Ale gdy wspólnie z mężem rozważamy sprawę ewentualnego powrotu do Ukrainy, to nie bardzo wiem, czy będzie on możliwy. Cała nasza rodzina rozjechała się na wszystkie strony świata – mówi 72-letnia Ukrainka.

Wojna zniszczyła plany na przyszłość

Varvara (lat 75) mieszkała w Wozniesińsku w obwodzie niemieckim na Ukrainie. Z mężem przybyła do Polski 10 maja 2022 r. Wycieńczona i przerażona opuściła zrujnowany dom, w którym spędziła całe życie. W rodzinnym mieście zostawili córkę, 54-letnią nauczycielkę, 47-letniego syna, żołnierza obrony terytorialnej i dwóch wnuków – 30-letniego wojskowego i 20-letniego studenta. Wojna zniszczyła ich plany na przyszłość. Marzyli o spokojnej starości z rodziną i prawnukami. A teraz ich życie toczy się w niepewności i tęsknocie za rodzinnym domem.



Varvara z Wozniesieńska: „Możliwe, że chcielibyśmy tutaj zostać, ale wszystkimi naszymi myślami wciąż jesteśmy w Ukrainie, wśród naszych bliskich”

– Niecierpliwie czekamy na zakończenie wojny. Marzymy, aby wrócić do naszego domu w Ukrainie. Wierzę, że uda nam się go odremontować. Jesteśmy bardzo wdzięczni Polsce za ciepłe przyjęcie. Za pomoc, jaką nam okazano w tym szczególnie trudnym dla nas czasie. Możliwe, że chcielibyśmy tutaj zostać, ale wszystkimi naszymi myślami wciąż jesteśmy w Ukrainie, wśród naszych bliskich. Chcemy tam wrócić, gdy tylko pojawi się taka możliwość – mówi **Varvara**.

Olga (lat 60) mieszkała w Oleszkach w obwodzie chersońskim na Ukrainie. 24 lutego 2022 r. jej spokojne życie zostało brutalnie przerwane przez rosyjską inwazję. Już pierwszego dnia wojny, wiedząc o represjach stosowanych przez okupantów wobec ukraińskich urzędników, **Olga** razem z synem była zmuszona uciekać z miasta.

Pozostawieni na pożarcie wygłodniałym zwierzętom

– Kilka razy próbowaliśmy uciekać... Ale było tak strasznie... Bardzo wielu cywilów zastrzelono w czasie przejazdu przez posterunki na terenach zajętych przez Rosjan. Wydawało się, że za nic nie dotrzemy do ukraińskiego wojska. Wiązało się to z wielkim ryzykiem. Na każdym kroku można było stracić życie.

To tak, jak być pozostawionym na pożarcie dzikim, wygłodniałym zwierzętom. Pokonaliśmy około 3,5 tys. km. To była bardzo długa i ciężka droga. W Krymie byliśmy przesłuchiwanymi. Syn przez ponad 5 godzin był przetrzymywany w piwnicy. Okrop-

nie się o niego bałam... że już do mnie nie wróci. Za wszelką cenę chcieliśmy wyjechać do jakiegoś europejskiego kraju. Wybraliśmy Polskę. Przybyliśmy tutaj 22 maja 2022 r. – relacjonuje **Olga**.

Wojna odebrała jej nie tylko dom i dobytek, ale również możliwość pożegnania się z ukochanym mężem. Zmarł tuż przed wybuchem wojny. Z ogromnym żalem w sercu wspomina grób męża, którego obecnie nie może odwiedzić ani przyozdobić świeżymi kwiatami. Rosyjska okupacja pozbawiła **Olę** kontakt z mamą, bratem, synową i innymi krewnymi. Są rozproszeni po różnych krajach (Polska, Niemcy, a część została w Ukrainie). **Olga** cierpi z powodu rozłąki i niepewności o jutro. Zniszczenie rodzinnego miasta przez rosyjskie rakiet i bomby stało się dla niej ciosem nie do zniesienia.

– W Internecie oglądałam filmy pokazujące apokaliptyczne krajobrazy mojego ukochanego miasta, zredukowanego do gruzów. Moje marzenia i plany na przyszłość również leży w gruzach. Mimo to nie potrafię wyobrazić sobie życia bez powrotu do Ukrainy – zaznacza **Olga**.

„Dzięki pomocy wolontariuszy nie wpadłam w bezdenną rozpacz”

Relacja **Olgi** (lat 34) mieszkanki Kijowa to również opowieść o stracie, cierpieniu i nadziei na lepsze jutro. Gdy rosyjskie bomby spadły na Kijów, **Olga** z mężem i 8-letnim niepełnosprawnym synkiem oraz prawie roczną córeczką uciekli do Lwowa. Początkowo



Jampil, niegdyś tętniące życiem około 11-tysięczne miasteczko, zostało zrównane z ziemią. Zniszczone domy, brak dróg, prądu i infrastruktury uniemożliwiają normalne życie

przed bombami”

tam czuli się bezpieczniej niż w Kijowie.

– Z Kijowa wyjechaliśmy 10 kwietnia 2022 r. Rosjanie wtedy intensywnie bombardowali stolicę Ukrainy. Najpierw uciekliśmy do Lwowa. Wydawało nam się, że tam będziemy bardziej bezpieczni. Ale gdy z okna tymczasowego mieszkania zobaczyliśmy nadlatującą rakietę, zdecydowaliśmy, że musimy uciekać dalej. Tak trafiliśmy do hali sportowej w Hrubieszowie, a wtedy ogarnęła mnie straszliwa rozpacz. Bez przerwy płakałam. Za nic nie mogłam pogodzić się z tym, że zostałam zmuszona do ucieczki z mężem i dwójką dzieci. Mąż jakoś sobie z tym radził... Lepiej znosił dramatyczne koleje losu. W Hrubieszowie wolontariusze dali nam wszystko. Wreszcie mogliśmy się przespao po forsownej i męczącej tułaczce. Na granicy też nie było łatwo. Stres i zmęczenie odebrały mi możliwość widzenia jakichkolwiek pozytywów. Mój stan psychiczny był opłakany. To dzięki pomocy wolontariuszy nie wpadłam w bezdenną rozpacz – opowiada 34-letnia Olga.

W Kijowie zostali jej brat i ciocia. Z rodziną z Iziumu straciła kontakt. Nie wie, czy żyją, czy zdołali uciec przed rosyjskimi atakami. Mimo ogromu cierpienia Olga nie poddaje się rozpacz. Bardzo się stara odbudować psychicznie i zapewnić swoim dzieciom poczucie bezpieczeństwa. Choć tęskni za Ukrainą, zdaje sobie

strachem i ciągłym poczuciem zagrożenia.

– Do dzisiaj, gdy słyszę dźwięk samolotu czy wycie syren, odruchowo mam zamiar paść na ziemię i dłońmi zasłonić uszy, a całe swoje ciało schować gdzieś głęboko, głęboko pod ziemię – mówi Ludmyła z Czernihowa.

62-latką mocno pragnie wrócić do ojczyzny. Nie kryje niepewności o przyszłość. Nie wie, co zastanie na miejscu zniszczonym przez wojnę. Boi się również powrotu bolesnych wspomnień i traumy. W Hrubieszowie spotkała się z życzliwością i pomocą ze strony wolontariuszy. To dało jej siłę do przetrwania najtrudniejszych chwil tuż po ucieczce z Ukrainy. Ta bezinteresowna pomoc – podkreśla – była ważna dla mojego psychicznego przetrwania.

Anna (lat 36) dentystka z Siedlca w obwodzie donieckim do Polski przyjechała w kwietniu 2022 r. Granicę przekroczyła z ogromną ulgą, świadoma, że wreszcie jest bezpieczna. Hrubieszów stał się jej azylem, z dala od bomb i rakiet. W Ukrainie zostawiła mamę, brata, ojczyma, ukochanego kota i psa, a także wymarzoną pracę i nowo zakupione mieszkanie.

W Hrubieszowie zaczynali od zera

– Wojna odebrała mi wszystko, co dla mnie ważne. Obecnie cała moja rodzina, bliscy, krewni, mieszkają w różnych

niegdyś tętniące życiem około 11-tysięczne miasteczko, zostało zrównane z ziemią. Zniszczone domy, brak dróg, prądu i infrastruktury uniemożliwiają normalne życie. Ludmiła nie wie, czy w szybką odbudowę miasta. Miną dziesiątki lat, zanim znowu stanie się ono bezpiecznym i możliwym do życia miejscem – uważa uchodźczyni.

– Jeżeli w Polsce nie otrzymamy pomocy umożliwiającej codzienne życie, sami nie damy rady tu przeżyć. Będziemy zmuszeni wracać do Ukrainy. Tylko że obecnie nie ma dokąd. Wszędzie jesteśmy jakby poza domem, wszędzie jako obcy. W mojej miejscowości w Ukrainie nie ma dróg, budynków ani prądu. Nie ma niczego. Z kilku tysięcy mieszkańców zostało może kilkadziesiąt osób. Próbuje się wyjeżdżać i przeżyć, chowając się w piwnicach. Nie wiem, czy potrafiłabym dalej żyć w takim strachu i niepewności – mówi Ludmyła.

34-letnia **Jana** z Buczy w obwodzie kijowskim zdecydowała o wyjeździe pierwszego dnia, po tym, jak dotarły do niej wiadomości o rozstrzeliwaniu cywilów w pobliskiej miejscowości. Wojna wybuchła, gdy jej najmłodsza córka miała zaledwie 2 lata. Jana zostawiła w Ukrainie ukochaną pracę w wydziale nieruchomości i swoje poukładane życie. Wojna zburzyła jej wszystko, co dla niej ważne i zmusiła do rozpoczęcia wszystkiego od nowa w obcym dla niej kraju.

Zapach spalonego miasta

– Gdy w marcu tego roku przyjechaliśmy do Polski, przypuszczaliśmy, że będziemy tutaj najwyżej pół roku, a potem wrócimy do siebie. Liczyliśmy, że wszystko wróci do normy, miasta zostaną uwolnione od rosyjskich najeźdźców. Ale kiedy pojechaliśmy do Buczy, najpierw mąż, a później ja, poczuliśmy zapach spalonego miasta, sprzętu, budynków. Wielu naszych znajomych już nie żyło. Zrozumieliśmy, że nigdy już nie będzie tak, jak przed rosyjską agresją. Bardzo ciężko się z tym pogodzić. Nadal jesteśmy w Polsce, bo chcemy uratować swoje dzieci – mówi uchodźczyni z Buczy.

Jana dodaje, że Polska przyjęła ich bardzo ciepło, z troską. – Wielu Polaków bardzo nam pomogło. W ciągu dwóch lat obserwowałam, jak tutaj wygląda życie, ale chcemy wracać do Ukrainy, jak tylko ta wojna się skończy. Tam jest nasze miejsce. Tam są nasi bliscy. Dlatego jak najszybciej chcemy wrócić. Ale ze względu na bezpieczeństwo naszych dzieci wciąż jesteśmy tutaj – tłumaczy Jana z Buczy.

Tatiana (lat 39) mieszkała w Myronivce w obwodzie kijowskim.

– W Ukrainie zostawiłam swoją siostrę, brata, mamę i całe swoje przedwojenne życie. Ale tam straciłam bezpieczeństwo.



Rosjanie zaatakowali szpital dziecięcy w Tokmaku - to największa tego typu placówka w Ukrainie. Zginęło 38 osób, a około 190 zostało rannych

Razem ze starszym i młodszym synem zdecydowaliśmy o wyjeździe. Nie widziałam już innego wyjścia, wszystkie moje życiowe plany i pomysły zostały zdeptane przez rosyjską napaść i wojnę. Przede wszystkim kierowałam się bezpieczeństwem moich dzieci. Młodszy syn jest autystycznym dzieckiem. Przez te ciągle alarmy, wybuchy, nieustający strach i nieprzerwany stres jego choroba zaczęła się coraz bardziej dawać we znaki. Powiem szczerze, nie planuję wrócić do Ukrainy. Tutaj, gdzie pracuję obecnie, planuję również się uczyć i nadal pracować. Tutaj widzę możliwość bezpiecznego życia. Chcę żyć godnie, a nie tylko usiłować przetrwać. Oczywiście, że jest mi bardzo ciężko, ogromnie tęsknię za Ukrainą – podkreśla Tatiana.

Wciąż w trybie mobilizacji

Mirosław Skórka, prezes Związku Ukraińców w Polsce zaznacza, że zakończenie wojny w Ukrainie zależy od tego, jak będzie płynęła broń, i czy w Europie oraz USA utrzyma się poparcie dla Ukrainy.

– Jeśli broń będzie płynąć tak ślamazarnie, jak obecnie, nie należy spodziewać się szybkiego zakończenia wojny. Dla mieszkańców terenów objętych działaniami zbrojnymi w Ukrainie oznacza to, że muszą szukać innego miejsca do życia albo narażać się każdego dnia na niebezpieczeństwo śmierci ze strony faszystów. Gdybym mógł określić datę zakończenia wojny, miałbym fortunę w rękę! Ludzie nie są w stanie tego okre-

ślić. Bóg wie, kiedy to się stanie! Można pytać wróżki, ale wiarygodność może być podważona. Gdyby **Putin** opuścił nasz łez padół, a z nim kilka tysięcy jego akolitów – wojna w miarę szybko się zakończy, a bez tego trudno coś precyzyjnie określić! – uważa Mirosław Skórka.

Uchodźczyni z Ukrainy są bohaterkami raportu przygotowanego pod kierownictwem dr **Marii Baran** z Uniwersytetu SWPS. We wstępie do tego

nych problemach i potrzebach, niestety ich głos często nie jest słyszany” – napisano w cytowanym raporcie.

I dalej w tym samym raporcie czytamy: „Zupełnie inaczej będzie w Polsce funkcjonować młoda osoba, która zna język polski, ma tutaj rodzinę i znajomych, wyższe wykształcenie i umiejętności, a inaczej, powiedzmy, starsza osoba z niepełnosprawnością, która jest tutaj zupełnie sama. To są dwa różne



Tokmak jest pod rosyjską okupacją od 26 lutego 2022 r. Przez pierwsze dni rosyjskiej inwazji w mieście panował chaos. Brakowało wody, prądu i żywności. Ludzie chronili się w piwnicach przed licznymi bombardowaniami

raportu czytamy: „Zmuszone do ucieczki w trosce o bezpieczeństwo i przyszłość swoich dzieci, nawet wiele miesięcy po przekroczeniu granicy z Polską, wciąż są w trybie mobilizacji. Zmienił się jednak kontekst: walkę o życie zastąpiła walka o przeżycie. Pomimo wielu wyzwań i trudności, nie są „bezbронnymi ofiarami” i wykazują się ogromną siłą i odpornością psychiczną. Stanowią też bardzo różnorodną grupę, o odmien-

światy. Trzeba też pamiętać, że nie każdy uchodźca to osoba, u której w wyniku doświadczenia traumy rozwiną się jakieś zaburzenia. Nie każdy uchodźca będzie potrzebował pomocy psychologicznej. To ważne, bo grantodawcy mieli takie założenia, przy czym zignorowali inne, skuteczne formy potencjalnej pomocy uchodźcom” – opisuje dr Maria Baran. (...) „Uchodźcy nie często wykazywały się wręcz nadludzką siłą – czy to w drodze do Polski, czy już na miejscu, łącząc opiekę nad dziećmi z pracą w kilku miejscach, często poniżej kwalifikacji, byle tylko zapewnić podstawowe potrzeby dzieciom i bliskim. Nie chodzi jednak o romantyzowanie ich obrazu, ta „nadmudzka” siła wynikała często po prostu z faktu, że nie było innego wyjścia” – napisano w raporcie „Superbohater w spódnicy. Odporność psychiczna Ukrainek uciekających do Polski przed wojną w Ukrainie – raport z badań i rekomendacje dla trzeciego sektora”.

Reportaż powstał w ramach Stypendium im. Dymitra Rybakowa. Mariusz Parol



Uchodźczynie i uchodźcy wojenni z Ukrainy podczas nauki języka polskiego prowadzonej przez Stowarzyszenie Aktywnych Animatorów Kultury

sprawę, że powrót do domu w najbliższym czasie może okazać się niemożliwy.

– Wojna zniszczyła nasz kraj, jego odbudowa potrwa wiele lat. Marzę o Ukrainie wolnej od korupcji, gdzie panuje praworządność, a ludzie nie muszą na własną rękę walczyć z trudnościami. Pragnę, by po wojnie moje dzieci mogły żyć w bezpiecznej i stabilnej Ukrainie, która da im możliwości rozwoju – rozmarza się uchodźczyni z Kijowa.

Życie dzieli się na „przed wojną” i „po jej wybuchu”

Ludmyła (lat 62) z Czernihowa razem z mężem opuściła Ukrainę w kwietniu 2022 r. Tam pozostali ich dzieci, wnuki i inni bliscy. Rosyjska agresja brutalnie podzieliła ich życie na to „przed wojną” i „po jej wybuchu”. Wspomnienia Ludmyły z czasów przed rosyjskim najeźdem to głównie obrazy szczęścia i spokoju, a te po rosyjskiej agresji naznaczone są lękiem,

miejscach. Nie mam własnego domu, tego bezpiecznego miejsca, a moje dziecko zostało bez swojej ulubionej szkoły. Musieliśmy w Hrubieszowie zacząć życie od zera. Na początku nie miałam żadnej motywacji i natchnienia. Byłam w obcym kraju, nie znałam języka. Byłam tu sama z córką. Gdy ktoś mnie pyta o plany na najbliższą przyszłość, odpowiadam, że nic nie planuję – mówi Anna. – Teraz mam dobrą pracę. Jeżeli uda mi się zarobić na mieszkanie, to je kupię i zostanę w Polsce. Można powiedzieć, że już się jakoś przyzwyczaiłam do tego nowego miejsca – dodaje po chwili zastanowienia.

Trudno sobie wyobrazić odbudowę rodzinnego miasta w Ukrainie

Z kolei **Ludmiła** (lat 70) z Jampilu w obwodzie donieckim opowiada o dramatycznej ucieczce z rodzinnego miasta ogarniętego wojną i życiu na uchodźstwie w Polsce. Jampil,



Varvara i Igor z Wozniesieńska w punkcie recepcyjnym w Hrubieszowie

Pod żadnym pozorem nie dotykaj tej rośliny

Uwaga na barszcz Sosnowskiego

Podczas letniego spaceru powinniśmy uważać na rośliny, które mijamy na swojej drodze. Zagrożenie dla zdrowia może stanowić przede wszystkim barszcz Sosnowskiego. - Ryzykowne jest nie tylko dotykanie, ale nawet przebywanie w jego otoczeniu – ostrzega Główny Inspektor Sanitarny.

Barszcz Sosnowskiego to roślina inwazyjna, która występuje na terenie całego kraju – najczęściej na łąkach, pastwiskach, wzdłuż strumieni wodnych, na obrzeżach lasów i pól czy skarpach rowów.

Jak rozpoznać roślinę?

Barszcz Sosnowskiego wyglądem przypomina koper. Ma charakterystyczne białe kwiaty, zebrane w duży baldach. Jego łodygi pokryte są purpurowymi plamkami. Osiąga wysokość nawet do 3-5 m. Szerokość rozety liściowej może mieć 2 m. Z kolei

grubość łodygi do 12 cm.

Jakie są objawy po kontakcie z rośliną?

Sok i olejki eteryczne barszczu Sosnowskiego zawierają toksyczne substancje (furanokumaryny). Pod wpływem promieniowania słonecznego wywołują one zmiany skórne, które przypominają oparzenie: zaczerwienienie, wysypkę, owrzodzenie czy opuchlizna. Objawy występują od kilku do kilkunastu godzin po kontakcie. Mogą wystąpić również: nudności, wymioty, bóle głowy, obrażenia układu oddechowego, obrażenia oczu, wstrząs anafilaktyczny.

Wytwarzane przez roślinę toksyczne związki mogą także wpływać na powstawanie nowotworów skóry.

Do poparzenia może dojść nawet bez bezpośredniego kontaktu z barszczem Sosnowskiego, gdyż wydzielane przez niego



olejki eteryczne mogą unosić się w powietrzu nawet na odległość kilkunastu metrów.

Na barszcz Sosnowskiego trzeba szczególnie uważać latem, ponieważ wilgoć i wysoka temperatura powietrza zwiększa jego toksyczność.

Jak ograniczyć ryzyko poparzenia?

Przed wszystkim nie można dotykać i zrywać roślin – zwłaszcza

cza gołymi rękoma. Lotne olejki eteryczne, które wydziela ta roślina, mogą osadzać się na skórze – dlatego należy unikać przebywania w pobliżu barszczu Sosnowskiego. Jeżeli jednak już do tego dojdzie, chrońmy skórę i drogi oddechowe przed promieniowaniem UV: używajmy kremu z filtrem, nośmy okulary i odzież z nienasiąkliwych tworzyw sztucznych, która zakrywa skórę, zakładajmy maski ochronne. Pamiętajmy też, że skóra dzieci jest bardziej wrażliwa na toksyczne działanie barszczu.

Co zrobić w przypadku wystąpienia poparzenia

barszczem Sosnowskiego?

Przy bezpośrednim narażeniu lub kontakcie jak najszybciej należy przemyć skórę letnią wodą z mydłem, aby usunąć z jej powierzchni sok rośliny. Trzeba też umyć wszystkie przedmioty, a ubrania, które miały kontakt z barszczem uprać. Jeśli na skórze pojawiły się pęcherze surowicze, ale nie doszło do ich rozerwania, można zastosować miejscowo maść (krem) kortykosteroidową. Dobór środków farmakologicznych należy skonsultować z lekarzem. Jeżeli roślina miała kontakt z oczami, zalecane jest ich przemyć wodą, ochrona

Jeżeli ktoś zauważy roślinę, powinien to zgłosić pod całodobowym numerem alarmowym straży miejskiej 986. Na tej podstawie m.in. tworzona jest mapa miejsc, gdzie występuje barszcz Sosnowskiego. Można ją sprawdzić w bazie online. Liczy ona prawie 3000 lokalizacji. Dostępna jest na stronie mapa.barszcz.edu.pl.

przed światłem i konsultacja z okulistą. Można stosować chłodne okłady z lodu.

Jeśli poparzenie jest silne lub pojawiły się problemy oddechowe, należy wezwać pogotowie ratunkowe.

Niezależnie od stopnia nasilenia objawów trzeba unikać ekspozycji na światło słoneczne przez co najmniej 48 godzin.

opr. szer
(źródło: Główny Inspektor Sanitarny)

Bezpłatne badanie znamion

● **KRASNYSTAW** Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej w Krasnymstawie zaprasza do skorzystania z bezpłatnych badań dermatoskopowych.

Odbędą się one 23 sierpnia w Poradni Dermatologicznej SPZOZ w Krasnymstawie przy ul. Sobieskiego 4. Osoby, które chcą z nich skorzystać, powinny zarejestrować się, dzwoniąc pod numer (82) 543 16 47.

Badania wykonywane będą w ramach „Programu Profilaktyki Raka Skóry dla mieszkańców Województwa Lubelskiego na



lata 2022-2026”. Realizowany jest on wspólnie z Wojewódzkim Ośrodkiem Medycyny Pracy Centrum Profilaktyczno-Leczni-

czym w Lublinie. Program finansowany jest ze środków Samorządu Województwa Lubelskiego. szer

Zrób mammografię, zyskaj spokój

● **KRASNYSTAW** Masz od 45 do 74 lat? Zgłoś się na bezpłatną mammografię. W tym tygodniu mobilny ambulanś przyjeżdża do Krasnegostawu.

W środę, 7 sierpnia, w godzinach 8-15 badania będą mogły wykonać mieszkanki Krasnegostawu. Mammobus zaparkuje przy Krasnostawskim Domu Kultury, ul. Okrzei 10. Zainteresowane panie mogą się rejestrować pod numerem telefonu: 723 351 002 lub 723 351 003

Mammografia trwa jedynie kilka minut i polega na zrobieniu czterech zdjęć rentgenowskich: dwóch projekcji każdej piersi. Badania nie należy się obawiać, ponieważ promieniowanie, które wtedy emituje, jest nie większe niż przy RTG zęba. Pozwala na rozpoznanie i wykrycie tzw. zmian bezobjawowych (guzków oraz innych nieprawidłowości w piersi) w bardzo wczesnym etapie rozwoju – wtedy, kiedy nie są



one wyczuwalne przez kobietę lub lekarza, co bardzo istotnie zwiększa szansę wyleczenia.

Z badania mogą skorzystać ubezpieczone panie, które nie miały wykonanej mammografii w ramach programu w ciągu ostatnich 24 miesięcy lub są w grupie ryzyka i w roku poprzedzającym otrzymały pisemne wskazanie do wykonania ponownej mammografii po upływie 12 miesięcy. Można je wykonać w dowolnej lokalizacji, niezależnie od swojego miejsca zamieszkania i bez skierowania lekarskiego.

Badanie w ramach Populacyjnego Programu Wczesnego Wykrywania Raka Piersi jest bezpłatne, refundowane kobietom przez Narodowy Fundusz Zdrowia. szer

Badania kliniczne wykazały, że w grupie kobiet, które wykonywały badania mammograficzne co rok lub co 2 lata, umieralność zmniejszyła się o 25-30%! To pokazuje, że warto badać się systematycznie i nie dopuścić do rozwoju choroby.

Ubyło ubezpieczonych cudzoziemców

● **REGION** Cudzoziemców ubezpieczonych w ZUS w skali Polski nadal przybywa. Nieco inaczej sytuacja wygląda w województwie lubelskim. Tu przez ostatnie pół roku liczba ubezpieczonych obcokrajowców nieznacznie spadła.

1 mln 160 tys. – to liczba osób z obcym paszportem, które w czerwcu miały ubezpieczenie społeczne w ZUS (dane ogólnopolskie). W tym czasie w rejestrach Zakładu Ubezpie-

czeń Społecznych w województwie lubelskim było prawie 32,3 tys. cudzoziemców. To o ponad 600 osób mniej niż pół roku wcześniej (czyli spadek o około 2 proc.).

Największą grupę legalnie pracujących nadal Ukraińcy – było ich 17,6 tys. Drugą grupą są obywatele Białorusi – 10,6 tys. osób. Pozostałe narodowości stanowią zaledwie 12 proc. ogółu ubezpieczonych obcokrajow-

ców w regionie – mówi **Małgorzata Korba**, rzeczniczka ZUS w województwie lubelskim.

Dwie trzecie cudzoziemców jest zatrudnionych na umowach o pracę. Około 1,6 tys. osób prowadzi własne firmy. Pozostali korzystają głównie z umów-zleceń i umów agencyjnych. W statystyce ubezpieczonych nie ma osób pracujących na umowach o dzieło, bo te nie są składkowe.

opr. szer

LEK DENT

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej

- Leczenie stomatologiczne**

Agnieszka Wojewoda - Torój
Alicja Dyszewska - Wojewoda
Barbara Wojewoda

Czynne: pon. - pt. 8.00 - 18.00
sob. 8.00 - 14.00

Rejestracja
82 563 13 53
82 565 13 53

Chełm, ul. Wołyńska 32

Lek. med. Zbigniew Bąk
SPECJALISTA NEUROLOG

Chełm, ul. Zachodnia 41
(os. Gwarek)

Przyjmuje: poniedziałki, czwartki, od godz. 16.00

Rejestracja telefoniczna
82 564 30 74

PRACOWNIA PROTETYCZNA

Technik dentystyczny:
Jadwiga Branecka - Kania

pl. Kupiecki 10 (II piętro)

pon. - pt.:
10.00 - 16.00

Tel: 606 902 148

NEUROLOGICZNY GABINET LEKARSKI
lekarz Teresa Serwacka spec. neurolog

Pracownia **EEG** - badanie czynności mózgu

DOPPLER - przepływ krwi (tętnice, żyły)

USG

Chełm, Rejowiecka 119
Rejestracja tel.: 502 297 639, 508 654 759
82 565 56 98, 512 835 211

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA CENTRUM

Dr n. med. Marek Daniłoso
lekarz specjalista psychiatra

specjalista psychiatra dzieci i młodzieży, psychoterapeuta

leczenie zaburzeń psychicznych u dorosłych, młodzieży i dzieci

Chełm, ul. Szpitalna 47/10
82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

www.nzozlekdent.pl

LEK-DENT Chełm, ul. Wołyńska 32

lek. med.
Tomasz Wojewoda
specjalista ginekolog-położnik
zaprasza

poniedziałki - 16:00 - 18:00

- KOMPLEKSOWA OPIEKA** położnicza i ginekologiczna
- USG, KTG** i cytologia

Rejestracja tel.
82 563 13 53, 82 565 13 53

APTEKA
Na Deptaku

pn-pt 7:00 - 19:00
sob 7:00 - 15:00

ul. Lwowska 21/7
Chełm

LEK DENT Chełm
ul. Wołyńska 32

Dr n. med.
Krzysztof Wojewoda
Specjalista Ginekolog-Położnik
zaprasza

wtorki środy piątki

- USG i KTG** (w ramach wizyty)
- Kolposkopia**

Rejestracja tel.
82 563 13 53, 82 565 13 53

APTEKA
pomocna

pn - pt 7:00 - 21:00
sob 8:00 - 21:00

ul. Szpitalna 40
Chełm

● **ZDROWIE** Zaburzenia metaboliczne, takie jak spadek apetytu i trudności w trawieniu, to kolejne skutki odwodnienia

Skutki odwodnienia w upalne dni

Odwodnienie organizmu może prowadzić do poważnych konsekwencji zdrowotnych. Wpływa ono na funkcje fizyczne, powodując spadek wydolności fizycznej, szybkie zmęczenie, osłabienie mięśni i skurcze, zawroty głowy i omdlenia. Dodatkowo zwiększa się ryzyko urazów podczas aktywności fizycznej. Odwodnienie może również zaburzać funkcjonowanie układu nerwowego, prowadząc do trudności w koncentracji, pogorszenia pamięci, uczucia niepokoju, drażliwości oraz bólów głowy i migren.

Zaburzenia metaboliczne, takie jak spadek apetytu i trudności w trawieniu, to kolejne skutki odwodnienia, które utrudniają wydalanie toksyn z organizmu. Problemy z funkcjonowaniem narządów obejmują zmniejszenie objętości krwi, co obciąża serce i naczynia krwionośne, a także problemy z nerkami, które mogą prowadzić do kamicy nerkowej. Odwodnienie może również powodować suchość skóry i błon śluzowych, co zwiększa ryzyko infekcji.

Nawodnienie w upalne dni jest szczególnie ważne, ponieważ nasz organizm traci więcej wody niż zwykle, głównie przez pocenie się, które jest naturalnym mechanizmem chłodzenia organizmu. Woda pomaga w regulacji temperatury ciała. Gdy jesteśmy dobrze nawodnieni, pot paruje efektywniej, chłodząc organizm. Ponadto utrzymanie odpowiedniego poziomu nawodnienia pomaga zapobiegać



Regularne i odpowiednie nawodnienie jest kluczowe dla zdrowia, zwłaszcza w upalne dni

udarom ciepła, które mogą być niebezpieczne, a nawet śmiertelne. Nawodnienie wpływa także na naszą energię i wydolność fizyczną. W upalne dni, bez odpowiedniej ilości wody, możemy szybciej odczuwać zmęczenie i spadek efektywności. Woda wspiera również funkcje nerek, pomagając w filtrowaniu toksyn i zapobiegając powstawaniu kamieni nerkowych.

Rozpoznanie odwodnienia jest kluczowe, aby podjąć szybkie działania i zapobiec poważniejszym konsekwencjom. Najczęstsze symptomy odwodnienia to uczucie silnego pragnienia, suche usta i gardło, mniejsza ilość moczu i jego ciemny kolor, suchość skóry i oczu, bóle głowy i zawroty głowy, zmęczenie i osłabienie oraz skurcze mięśni. Pragnienie jest naturalnym sygnałem organizmu, że potrzebuje więcej wody. Brak śliny może prowadzić do uczucia suchości w ustach i gardle. Mniejsza częstotliwość oddawania moczu oraz jego ciemny kolor wskazują na odwodnienie. Skóra może stać się sucha i mniej elastyczna, a oczy mogą wyglą-

dać na zapadnięte. Odwodnienie często powoduje bóle głowy oraz uczucie zawrotów głowy. Brak odpowiedniej ilości wody w organizmie wpływa na naszą energię, powodując zmęczenie i osłabienie. Odwodnienie może prowadzić do bolesnych skurczów mięśni, szczególnie podczas aktywności fizycznej.

Odpowiednie nawodnienie jest niezbędne dla zdrowia i dobrego samopoczucia, szczególnie w upalne dni. Regularne spożywanie wody pomaga w utrzymaniu optymalnej funkcji organizmu i zapobiega odwodnieniu, które może prowadzić do poważnych problemów zdrowotnych. Rozpoznanie objawów odwodnienia i szybka reakcja na nie to klucz do utrzymania zdrowia, zwłaszcza w trudnych warunkach klimatycznych.

Jak pić wodę w upalne dni

Woda jest podstawowym elementem zdrowego trybu życia, zwłaszcza w upalne dni, kiedy nasz organizm intensywniej się poci i traci więcej płynów. Odpowiednie nawodnienie jest kluczowe dla utrzymania zdrowia i dobrego samopoczucia. Oto kilka wskazówek dotyczących spożywania wody, aby łatwiej było sięgać po nią regularnie i w odpowiednich ilościach.

Ile wody należy pić dziennie?

Zalecenia dotyczące ilości spożywanej wody mogą się różnić w zależności od wieku, płci, poziomu aktywności fizycznej oraz warunków klimatycznych. Z reguły dorosłym osobom zaleca się picie około 2-3 litrów wody dziennie. W upalne dni

zapotrzebowanie na wodę może wzrosnąć.

Wskazówki, aby łatwiej sięgać po wodę regularnie

Noszenie przy sobie butelki z wodą sprawia, że picie staje się wygodne i dostępne w każdej chwili. Warto zainwestować w butelkę wielokrotnego użytku, która pomoże Ci kontrolować ilość spożywanej wody. W dzisiejszych czasach technologia może nam pomóc w utrzymaniu zdrowych nawyków. Ustaw przypomnienia na telefonie co godzinę, aby napić się wody. Jeśli masz problem z piciem wody ze względu na jej neutralny smak, spróbuj dodać do niej kawałki owoców, takie jak cytryna, li-



Picie szklanki wody 30 min przed każdym posiłkiem to prosty sposób na zwiększenie dziennego spożycia

monka, ogórek czy mięta. Taki napój będzie nie tylko smaczniejszy, ale również orzeźwiający.

Ustalaj sobie codzienne cele dotyczące spożycia wody i śledź swoje postępy. Możesz używać specjalnych aplikacji mobilnych lub tradycyjnych notatek, aby monitorować, ile wody wypiełeś

w ciągu dnia. Picie szklanki wody 30 min przed każdym posiłkiem to prosty sposób na zwiększenie dziennego spożycia. Pomoże to kontrolować apetyt i wspierać proces trawienia. Włącz do swojej diety produkty bogate w wodę, takie jak arbuz, ogórki, pomidory czy seler naciowy. Takie przekąski nie tylko nawodnią organizm, ale także dostarczą cennych witamin i minerałów.

W pracy lub podczas innych zajęć staraj się robić krótkie przerwy na picie wody. Możesz na przykład co godzinę wstać od biurka, przeciągnąć się i napić szklankę wody. To nie tylko pomoże Ci nawodnić organizm, ale również poprawi krążenie krwi i doda energii. Pobierz aplikacje, które monitorują nawodnienie i wysyłają przypomnienia o piciu wody. Istnieją także butelki z wbudowanymi czujnikami, które śledzą ilość spożywanej wody i przypominają, kiedy nadszedł czas na kolejny łyk. Nie ograniczaj się tylko do wody. Herbata ziołowa, lekki bulion czy napoje izotoniczne również pomagają w nawodnieniu. Ważne, aby wybierać napoje bez dodatku cukru i sztucznych składników.

Wprowadzenie nawyku picia wody do swojej codziennej rutyny może znacznie ułatwić regularne sięganie po nią. Na przykład pij wodę zaraz po przebudzeniu, przed każdym posiłkiem, po powrocie z pracy i przed snem. Jeśli regularnie ćwiczysz, pamiętaj, aby zwiększyć spożycie wody. Pij przed, w trakcie i po treningu, aby uzupełnić utracone płyny. W upalne dni podczas intensywnego wy-



- Jeżeli potrzebujesz dodatkowych wskazówek lub masz pytania dotyczące zdrowia, warto skonsultować się z lekarzem lub dietetykiem. Dbaj o siebie i pij wodę regularnie! - mówi dietetyk Katarzyna Chodyka

siłku fizycznego warto również sięgnąć po napoje izotoniczne, które uzupełniają elektrolity. Naucz się rozpoznawać sygnały wysyłane przez organizm, takie jak uczucie pragnienia, suchość w ustach, ciemny kolor moczu czy zmęczenie. Szybka reakcja na te symptomy pomoże uniknąć odwodnienia.

Regularne i odpowiednie nawodnienie jest kluczowe dla zdrowia, zwłaszcza w upalne dni. Picie wody powinno stać się codziennym nawykiem, a stosowanie powyższych wskazówek może w tym pomóc. Pamiętaj, że dbanie o nawodnienie to inwestycja w zdrowie i dobre samopoczucie na co dzień.

Jeżeli potrzebujesz dodatkowych wskazówek lub masz pytania dotyczące zdrowia, warto skonsultować się z lekarzem lub dietetykiem. Dbaj o siebie i pij wodę regularnie!

dietetyk Katarzyna Chodyka

7 powodów, aby pić więcej wody

● **ZDROWIE** Może nie uwierzysz, ale jeśli cierpisz na którąś z tych dolegliwości: zmęczenie, brak koncentracji, problemy z pamięcią, zawroty głowy, problemy z wypróżnieniem, bóle głowy i mięśni, zapalenie pęcherza, jeśli masz zimne palce u rąk i nóg, suchą, pomarszczoną skórę, egzemy, łamiące się włosy i paznokcie to może znaczyć, że nie pijesz wystarczającej ilości wody. Wszystko to są objawy odwodnienia.

Nasze ciało składa się z 70-80 proc. wody w zależności od wieku. Jeśli w twoim ciele brakuje wody, która jest niezbędna do utrzymania prawidłowych funkcji ciała, twój organizm będzie się starał uzyskać wodę ze wszystkich płynów ciała takich jak: krew, płyny wewnątrzkomórkowe, a nawet mocz. Każde nawet krótkie odwodnienie wpływa na twoje zdrowie i przyspiesza proces starzenia.

A oto powody, dla których warto pić więcej wody:

1. Będziesz lepiej trawić

Pijąc jedną lub dwie szklanki wody między posiłkami, zapobiegiesz problemom z wypróżnieniem, gazami i wzdęciami, gdyż pozbawiony wody stolec zalega i fermentuje w jelitach.

2. Twój umysł pozostanie

skoncentrowany i bystry

Odwodnienie powoduje zamglony umysł. Zanim pójdziesz do lekarza, wypij kilka szklanek wody rozłożonych na małe porcje w ciągu całego dnia. Gdy tylko poczujesz spadek koncentracji, również wypij trochę wody.

3. Pokochasz swój widok w lustrze

Jeśli czasem trudno ci jest zaakceptować podpuchnięte oczy z czarnymi obwódkami czy obrzękniętą twarz, twoje nerki ostrzegają cię, że pijesz za mało wody i one przez to nie mogą funkcjonować prawidłowo. Powodem obrzęków może być również nadmiar soli w pożywieniu lub inne używki i toksyny, ale żeby je przefiltrować i wydalic z krwiobiegu, nerki potrzebują wody.

4. Będziesz miała młodszą skórę

Aby mieć promienną cerę i młodą twarz, rozpoczynaj dzień od wypicia dużej szklanki wody (może być z cytryną, która odkwasza i pobudza metabolizm) na pusty żołądek. Kilka razy dziennie spryskuj twarz zimną wodą, delikatnie ją tylko osuszając. Wypijaj nie mniej niż 2 litry wody dziennie i spożywaj zdrowe tłuszcze każdego dnia takie jak: czyste nierafinowane

organiczne oleje roślinne, olej kokosowy czy klarowane masło, a nie będziesz potrzebować botoksu!

5. Obniżysz ilość tkanki tłuszczowej w ciele

Odwodnienie sprzyja tyciu i zaburza gospodarkę cukrową organizmu, powodując gromadzenie się glikogenu w wątrobie, który zostaje potem zamieniony w tłuszcz.

6. Zmniejszysz swój apetyt

Jeśli jesteś ciągle głodna i masz ciągłą ochotę na cukier lub pszenicę – wypij szklankę wody – zmniejszysz apetyt na zachciankę. Picie wody przed jedzeniem sprawi, że zjesz mniej.

7. Pomożesz sprawniej działać swojemu organizmowi

Krew składa się z 90 proc. wody – dostarcza organom i komórkom tlenu oraz substancji odżywczych i zabiera produkty przemiany materii. Jest źródłem życia. W przypadku odwodnienia krew staje się gęstsza i nie dociera do wszystkich komórek, przez co mogą tworzyć się skrzepy, podwyższa się ciśnienie i wzrasta ryzyko chorób serca. Może nas boleć głowa czy brzuch, czujemy bóle i napięcie w mięśniach. Pijąc wodę, rozrzedzamy krew, dbając o jej neutralne pH, nie dopuszczając do zakwaszenia organizmu. **sp**

Uwaga na słońce gorące!

Na dworze żar, więc uważajmy! Wysokie temperatury otoczenia zwiększają ryzyko pojawienia się udaru cieplnego. Udar to sytuacja, w której temperatura ciała staje się tak wysoka, że organizm nie jest w stanie samodzielnie jej obniżyć. Gdy wzrośnie do 41°C, a zwłaszcza gdy przekroczy tę wartość, a pomoc nie zostanie wezwana w odpowiednim czasie, może dojść do śpiączki, a nawet śmierci.

Udar cieplny może pojawić się u każdego, jednak najczęściej dotyczy osób powyżej 65 roku życia, niemowląt oraz małych dzieci, osób z przewlekłymi chorobami, osób pracujących na zewnątrz i osób uprawiających sport.

Objawami udaru są: wysoka temperatura ciała, ból i zawroty głowy, nudności i wymioty, zaburzenia świadomości, zaburzenia widzenia, szybkie bicie serca, krótki oddech, skurcze mięśni, a nawet może dojść do utraty przytomności.

Jeśli podejrzewasz, że ktoś może mieć udar, przenieś lub odprowadź go w chłodne, zacienione miejsce. Zdejmij wierzchnie ubranie i staraj się obniżyć temperaturę ciała poprzez stosowanie zimnych okładów. Gdy chory jest przytomny, podaj mu



duże ilości chłodnych płynów, najlepiej wody, w małych porcjach. Kontroluj temperaturę ciała. Jeżeli podniesie się powtórnie, powtórz czynność chłodze-

Jak chronić organizm przed upałem?

- Ogranicz przebywanie w pełnym słońcu.
- Pij dużo wody, najlepiej niegazowanej.
- Pamiętaj o lekkich, regularnych posiłkach.
- Stosuj kremy z filtrem UV.
- Pamiętaj o nakryciu głowy i okularach przeciwsłonecznych z filtrem.

- Unikaj nadmiernego wysiłku fizycznego, który może doprowadzić do odwodnienia i utraty minerałów
- Nie zostawiaj dzieci i zwierząt w aucie.
- Unikaj alkoholu – odwadnia organizm.
- Noś jasną, lekką i przewiewną odzież.
- Jeśli nie musisz, nie wychodź z domu.

Kosowski wraca do Włodawianki

● **PIŁKA NOŻNA** Arkadiusz Gaj, który ponad sezon sprawował funkcję szkoleniowca okręgowego zespołu z Włodawy, ustąpił miejsca na tym stanowisku jednemu z poprzednich trenerów Mirosławowi Kosowskiemu. Ten z kolei wrócił do sztabu po prowadzeniu Gromu Kąkolewnica oraz Spółdzielcy Siedliszcze. Jak przyznaje, pracy do wykonania jest sporo.

W zeszłym tygodniu piłkarze Włodawianki rozegrali pod wodzą Mirosława Kosowskiego sparing z Agrosen Suchawa i mecz II rundy okręgowego Pucharu Polski z Victorią Żmudź. Nowy stary trener ma w swoim sportowym dorobku pracę w licznych klubach, głównie z terenu województwa lubelskiego. Od 2010 r. posiada uprawnienia UEFA PRO. Był szkoleniowcem różnych grup wiekowych m.in. w UKS-ie Olimp Opole Lubelskie, Motorze Lublin, Opolaninie Opo-



fol. Krzysztof Skibiński

le Lubelskie, Radomiaku Radom czy Wiśle Płock.

- Przed rozpoczęciem kolejnego sezonu w chełmskiej klasie okręgowej być może zagramy jeszcze jeden mecz kontrolny. Czasu na przygotowania było niewiele, a pracy jest sporo - mówi Mirosław Kosowski. - Tak naprawdę trzeba stworzyć nowy

zespół, oparty na doświadczonych zawodnikach, aczkolwiek jestem też pozytywnie zaskoczony postawą młodzieżowców, którzy w poprzednim sezonie debiutowali w seniorach. Na pewno więc nie będziemy mieli problemu ze składem na mecze i ustawieniem zawodników na newralgicznych pozycjach. MP

Piłkarze zmierzają się nocą

● **PIŁKA NOŻNA** 31 sierpnia na boisku Orlik przy ul. Sienkiewicza w Chełmie odbędzie się 4. Nocny Turniej Piłki Nożnej o Puchar Dyrektora Mondy. Zgłoszenia do tych zmagania już są przyjmowane. Pierwszy gwizdek o godz. 18.

Turniej skierowany jest do drużyn amatorskich złożonych z pełnoletnich miłośników piłki nożnej. Zespół musi składać się z sześciu osób, w tym bramka-

rza. Formularz zgłoszeniowy i dokładny regulamin rywalizacji znajduje się na Facebooku, m.in. na profilu Katarzyna Janicka & Przyjaciele.

- Jak co roku w nasze wydarzenie włączają się również miejscowi przedsiębiorcy, ale także organizacje pozarządowe, czyli Fundacja Małe Wielkie Serca oraz Fundacja Hospicjum Starego Psa u Psiej Mamy - mówi Katarzyna Janicka, organiza-

torka 4. Nocnego Turnieju Piłki Nożnej. - Tym samym nadal kultywujemy ideę „Nocne granie - zwierzętom pomaganie”, więc zarówno zawodników, kibiców, jak i innych uczestników zmagania prosimy o wzięcie ze sobą karmy dla psów.

Wydarzenie zaplanowane na zakończenie wakacji jest współorganizowane z Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji w Chełmie. MP



Zwycięzcy zeszłorocznych zmagania - zespół MPKG

Byli w Gniewinie i stolicy

● **BIEGI** W ostatni weekend lipca na sportowe szlaki wybrało się dwóch przedstawicieli sekcji biegowej Ruchu Izbiica.

Andrzej Łoiński wybrał się do Gniewina, żeby wziąć udział w wyścigu LOTTO Triathlon Energy na dystansie 1/8 IronMana. Dotarł do mety w 1 godz. 10 min i 10 sek., co dało mu siódme miejsce w open oraz pierwsze w kategorii wiekowej M45-49.

W tym samym czasie Marcin Ścibor startował w 33. Biegu Powstania Warszawskiego na dystansie 10 km. Wynikiem 49



min 24 sek. zapewnił sobie 1293 lokatę w open i 410 w kategorii wiekowej M40. W stołecznej rywalizacji brało udział kilka tysięcy osób. MP

Ewelina Wołos nie schodzi z podium

● **TRIATHLON** Ze srebrnym medalem wróciła z Garmin Iron Triathlonu w Rawie Mazowieckiej pochodząca z Rejowca Fabrycznego Ewelina Wołos. Tym samym postawiła kolejny ważny krok w przygotowaniach do głównego tegorocznego startu.

Ewelina Wołos przekroczyła linię mety dystansu 1/4 IronMana w 2 godz. 15 min 14 sek., co dało jej drugą lokatę w open i pierwszą w kategorii K35. Jak przyznaje, jest zadowolona z tego rezultatu, ponieważ jest w ciągłym treningu, a start w Rawie Mazowieckiej potraktowała jako pewnego rodzaju przetarcie.

- Niezmiennie moimi docelowymi tegorocznymi zawodami są Mistrzostwa Świata w Nicei, w których wystartuję 22 września. W ramach dalszych przygotowań mam jeszcze zamiar wziąć udział w triathlonie w Po-



Ewelina Wołos na drugim miejscu

znaniu, tym razem na dystansie 1/2 IronMana.

W klasyfikacji open Garmin

Iron Triathlonu w Rawie Mazowieckiej od Eweliny Wołos szybsza była tylko Agnieszka

Gadomska, której dotarcie do mety zajęło 2 godz. 8 min 5 sek. MP

Do mety zabrakło niewiele

● **BIEGI** OCR Tomasz Lipiński, trener Implozi Chełm, jest już po jednym z najtrudniejszych wyzwań w swojej sportowej karierze. Nie udało mu się ukończyć Runmageddonu w Myślenicach, gdzie mierzył się z dystansem liczącym znacznie ponad 20 km, kilkadziesiątoma przeszkodami i ponad 1500 m przewyższeń. Niedaleko przed metą podjął decyzję o rezygnacji z rywalizacji.

Jak podkreśla Tomasz Lipiński, OCR w Myślenicach był jednym z jego najważniejszych tegorocznych startów, więc przygotowywał się do niego



fol. Runmageddon

od dłuższego czasu. Rzeczywistość przyniosła wyzwanie, po którym większość uczestników zgodnie podkreślała, że

był to jeden z najtrudniejszych Runmageddonów, w jakich brali udział. Jedną z przeszkód, z którą mierzył się chełmianin,

w dalszej perspektywie okazała się brzemienna w skutkach.

- Musieliśmy przejść do poziomu zawieszonych linii nad rzeką, a dystans wynosił kilkadziesiąt metrów. W połowie musiałem odpuścić i żałowałem, że nie zdecydowałem się na ćwiczenie karne, ponieważ stan moich rąk oraz strata sił później dały o sobie znać. Przeszkodą nie do pokonania okazał się długi multi rig, przez który trzeba było przejść na specjalnych uchwytach. Po trzech próbach musiałem uznać wyższość tej przeszkody i zrezygnować z dalszej rywalizacji około kilometra przed metą - wspomina Tomasz Lipiński. - Przede wszystkim kierowałem się tym, że tydzień po Runmageddonie będę debiutował w innym biegu OCR, czyli Spartan Race, a to mój docelowy tegoroczny start. Kontuzja mogłaby mnie z niego wykluczyć, dlatego nie ryzykowałem.

Tomasz Lipiński brał udział w Spartan Race, kiedy oddawaliśmy gazetę do druku. O tym, jak mu poszło, napiszemy w kolejnym wydaniu. MP



2269

NOWOŚĆ!!!

Sprawdzenie auta przed zakupem

- elementy, które były malowane
- geometrie i stan zawieszenia
- komputerowy odczyt usterek
- stan układu hamulcowego

MOTO-POL
Chełm, al. Przyjaźni 2
tel./fax (82) 565 50 30



SAMOCODOWE
INSTALACJE GAZOWE
MONTAŻ - SERWIS • SPRZEDAŻ CZĘŚCI

KLIMATYZACJA
AUTOELEKTRONIKA

Chełm, ul. Zawadówka 22
82 5602114, 503 156 879
elcar@auto-gaz.chełm.pl

SERWIS SYSTEMÓW HOLENDERSKICH

elcar

Logos: VIALLE, necam, LOVATO, BRC, LAMORELLO, AG

OPON SERWIS
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE

82/565-18-95
CHEŁM
Dembowskiego 1/2

Świetne występy chełmian w Radomiu

● **LEKKOATLETYKA** Chełmianka Wiktoria Gajosz wróciła z trzema złotymi medalami z 78. Mistrzostw Polski Juniorów U20 w Radomiu. Dwa z nich zdobyła w sztafetach wraz z koleżankami z Tomasovii Tomaszów Lubelski, w tym z Julią Kawalek, inną chełmianką. Powodów do narzekania po udziale w radomskiej rywalizacji nie mogą mieć również reprezentanci MKL-u Chełm i MKS-Agros Chełm.

Pierwszy złoty krążek Wiktoria Gajosz, uczennica IV LO w Chełmie zdobyła, wygrywając bieg na 400 m z nowym rekordem życiowym 52,94 sek., od samego początku do finisu ścigając się przede wszystkim z główną rywalką do tytułu mistrzowskiego Dominiką Duraj z LKS-u Ziemi Puckiej. Ostatecznie górą była chełmska lekkoatletka, wyprzedzając konkurentkę o zaledwie 0,02 sek. Tym samym reprezentantka Tomasovii Tomaszów Lubelski poprawiła rekord życiowy na tym dystansie o 0,2 sek., a jest to jednocześnie czwarty wynik wśród polskich junierek. Godzinę po tym wyczynie Wiktoria wraz z koleżankami z klubu, w tym również z Julią Kawalek, uczennicą Zespołu Szkół Ekonomicznych i Mundurowych, oraz Joanną Fus i Małgorzatą Pojętą, stanęły do rywalizacji w sztafecie 4x100 m. Od samego początku narzucały bardzo mocne tempo, które dodatkowo poprawiały perfekcyjnymi zmianami, i z ogromną przewagą sięgnęły po złoty medal czasem 45,12 sek., poprawiając niepokonany od 45 lat rekord Polski w swojej kategorii wie-



Trener Marek Mazurek i Klaudia Osipiuk



Reprezentacja Tomasovii z dwoma chełmiankami w składzie

kowej. To jednak nie był jedyny ich wspólny sukces wywalczony w Radomiu, ponieważ zdominowały one również rywalki w sztafecie 4x400 m. Tutaj złoty krążek zapewniły sobie rezultatem 3 min 49,25 sek., który był

aż o 10 sek. lepszy niż drużyny, która zajęła drugie miejsce.

- Dzięki tym świetnym wynikom Wiktoria zdobyła trzeci złoty medal w mistrzostwach Polski, a Julia drugi, więc jestem z nich bardzo dumny - mówi

trener **Damian Leszczyński**. - Dla Julii był to ostatni tegoroczny start, natomiast wspólnie z Wiktorią rozpoczynamy przygotowania do Mistrzostw Świata Juniorów, które za kilka tygodni odbędą się w stolicy Peru.

poprawił swoją życiówkę na 3 min 59,71 sek., klasyfikując się na siódmej lokacie.

- Warto dodać, że do rywalizacji na 800 m Miłosz przystępował z 26. wynikiem rankin-gowym w klasyfikacji ogólnopolskiej, z kolei do tej na 1500 m



Trener Łukasz Serej i Miłosz Czerwotka

Bez miejsca na podium, ale z dwoma nowymi rekordami życiowymi wrócił z kolei z Radomia **Miłosz Czerwotka** reprezentujący barwy MKL-u Chełm. Wychowanek trenera **Łukasza Sereja** w eliminacjach biegu na 800 m ustanowił czas 1 min 55,44 sek., co przyniosło mu finalnie 12. miejsce. Ten start był jednocześnie przygotowaniem do biegu na 1500 m, podczas którego również

zaczynał z dwunastym rezultatem, więc oba występy uznajemy wspólnie za udane - mówi Łukasz Serej. - Zarazem był to jego ostatni start pod sztandarem MKL-u Chełm, ponieważ od przyszłego sezonu będzie reprezentował klub akademicki z Lublina. My skupiamy się natomiast na szkoleniu zawodników w kategorii U16, ponieważ we wrześniu czekają ich Międzywojewódzkie Mistrzo-

stwa Młodzików, poprzedzone mityngiem i Mistrzostwami Województwa w Lublinie.

W Radomiu swoją obecność zaznaczyła również trójka lekkoatletów MKS-u Agros Chełm. Najlepiej poszło **Klaudii Osipiuk**, która w eliminacjach biegu na 400 m zdecydowanie zdominowała rywalki i czasem 55,45 sek. ustanowiła nowy rekord życiowy, lepszy od poprzedniego o ponad sekundę. W finale natomiast walczyła do ostatnich metrów z mocnymi przeciwniczkami i ostatecznie niewiele zabrakło jej do podium, jednak zakończyła wyścig na czwartym miejscu. Na takim samym dystansie startował **Jakub Gębicki**, który w biegu eliminacyjnym wywalczył awans do finału czwartym czasem wynoszącym 50,09 sek. Z kolei w finale B finiszował jako piąty z wynikiem 50,03 sek., co ostatecznie uplasowało go na 13. miejscu w kraju. **Aleksandra Torończak** w eliminacjach pchnięcia kulą osiągnęła odległość 10,55 m, co dało jej awans do finału, a ten zakończyła na 14. miejscu. Z kolei w rzucie dyskiem w trzeciej próbie uzyskała wynik 40,99 m, a ten przełożył się na przejście do finałowego etapu. Tam przeszkodą okazał się deszcz, który spowodował, że rzutem na odległość 39,85 m Aleksandra Torończak zapewniła sobie szóstą lokatę. **MP**

SUPERKOŁOWROTEK

Rywalizowali na Bugu

Lipiec minął wędkarzom na zmaganiach organizowanych przez Koło PZW Dorohusk. Jedną z rywalizacji miała również wymiar charytatywny.

13 lipca na Bugu odbyła się IX edycja zmagania Pucharu Uklei, w których wzięło udział 11 zawodników z pięciu kół okręgu chełmskiego i jeden niezrzeszony w PZW. Po 2,5-godzinnej rywalizacji przy temperaturze dochodzącej do 36 stopni Celsjusza, najwyższy stopień podium zajął **Andrzej Sołtys** (Koło Włodawa), powtarzając ubiegłoroczny sukces. Na kolejnych miejscach uplasowali się natomiast **Wojciech Kowalczyk** i **Marek Kupisz**, obaj reprezentujący Koło Wola Uhruska. Podczas turnieju, sędziowanego przez **Jerzego Bernackiego** i **Rafała Guzowskiego**, prowadzona była zbiórka pieniędzy, a te zostały



przekazane na leczenie młodego wędkarza **Roberta Cholewy**.

Natomiast 21 lipca, również na rzece Bug, odbyły się zawody o Mistrzostwo Koła PZW Dorohusk w wędkarstwie feederowym. Rywalizowało w nich, w dwóch trzygodzinnych turach, ośmiu zawodników. Zwycięzcą został **Roman Zagola**, który,

łowiąc m.in. sześć znacznych rozmiarów leszczy, osiągnął w sumie wynik 8,79 kg ryb, co jest zarazem rekordem uzyskanym w jednej turze od 1995 r. Drugą lokatę zajęła **Jolanta Kowalczyk**, a trzecią **Henryk Malinowski**. Te zawody również sędziowali Jerzy Bernacki i Rafał Guzowski. **MP**



Julia i Paulina w europejskiej dziesiątce

● **SIATKÓWKA PLAŻOWA** Julia Radelczuk i Paulina Łabuz tym razem bez podium. Niepokonane w fazie grupowej CEV Mistrzostw Europy do lat 20 w Mysłowicach wychowanki Tempa Chełm, dopiero w 1/8 finału, po ciężkim boju, musiały uznać wyższość przeciwniczek z Francji. Finalnie, po jeszcze jednym meczu, uplasowały się na szóstej lokacie wśród 32 par.

Fazę grupową Julia Radelczuk i Paulina Łabuz zainaugurowały od wygranej 2:0 (21:12, 21:18) z izraelskim duetem **Shirayi Danenberg** i **Danieli Gonzalez**. W kolejnym meczu stanęły w szranki z Litwinkami **Sandrą Vasiliauskaite** i **Vakare Silicyte**, nie zwalniając tempa i pokonując je pewnie 2:0 (21:15, 21:8), a przy okazji zagrywając mnóstwo asów serwisowych. W ostatnim spotkaniu fazy grupowej nasze siatkarki zmierzyły się natomiast z reprezentującymi Słowenię **Zołą Kalar** i **Ulą Gorjup**. I zakończyły go jeszcze jednym zwycięstwem, choć tym razem tracąc jednego seta, 2:1 (21:13, 15:21, 15:3), w ostatnim prezentując totalną dominację. Z fazy grupowej chełmskie siatkarki wyszły na pierwszym



fol. Międzynarodowe Centrum Sportów Plażowych

miejscu.

Pierwszy mecz 1/16 finału był kontynuacją dobrej passy zawodniczek chełmskiego Tempa. Ich skuteczność przyniosła pewne zwycięstwo 2:0 (21:9, 21:10) nad Turczynkami **Ceylin Sayar** i **Su Simdim**. Przeszkodą nie do obojścia na plażach Mysłowic okazały się dla naszych siatkarek dopiero rywalki z Francji. Zacięty trzysetowy pojedynek zakończył się zwycięstwem 2:1 (21:14, 16:21, 15:10) dla duetu **Romane Sobezal** i **Saofe Duval**. Na tym jednak nie przerwały swojej przygody z europejskim czempionatem, ponieważ stanęły jeszcze do walki o piąte miejsce, w której mierzyły się z Hiszpankami **Martą Carro**

Marquez de Acuna oraz **Sofią Izuzquiza**. Ostatecznie starcie to padło łupek reprezentantek Półwyspu Iberyjskiego, które wygrały 2:0 (21:14, 21:16).

- Można powiedzieć, że przed mistrzostwami taki wynik bralibyśmy w ciemno, ale pewien niedosyt zostaje, ponieważ strefa medalowa była bardzo blisko - mówi **Wojciech Miszczuk**, prezes Tempa Chełm. - Nie zmienia to faktu, że pokazały się z bardzo dobrej strony, a zajęcie szóstej lokaty jest premiowane otrzymaniem stypendium Ministerstwa Sportu. Mam nadzieję, że w przyszłości sięgną jeszcze po medal na imprezie takiej rangi, szczególnie, że mają do tego predyspozycje. **MP**

Pod tarczami padły kolejne rekordy Szeremeta walczy o medal olimpijski!



● **DART** 2 sierpnia zawodnicy Steel Dart Chełm rozegrali siódmy turniej z cyklu Letniego Grand Prix. Do rywalizacji pod tarczami stanęło 13 osób podzielonych na dwie grupy i zmagających się w formule 501 double out.

Na świetne wyniki nie trzeba było długo czekać, bo już w fazie grupowej padł m.in. nowy rekord HF, który dopisał do konta **Andrzej Gula**, kończąc legę wartością 156 pkt. W pierwszym półfinale spotkało się natomiast dwóch Grzeszków - **Grzegorz Cieślak** i **Grzegorz Bądaruk**.

Finalnie lepszy okazał się pierwszy z nich, pokonując rywala 3:2. W drugim półfinale stanęli na przeciw sobie **Andrzej Gula** oraz **Sylwester Semeniuk**. Tutaj pewnie zwyciężył Andrzej, osiągając wynik 3:0. Mecz o trzecie miejsce przyniósł ciekawe rozstrzygnięcie, bowiem wyżej sklasyfikowany Sylwester musiał uznać wyższość Bądaruka, który po zaciętej walce wygrał 4:3. W wielkim finale również nie zabrakło emocji, ponieważ aktualny lider nie zawiódł i wygrywał z Andrzejem 4:3. To spotkanie wzbogacił piękny comeback w wykonaniu Grze-

rza Cieślaka, gdyż przegrywał on 1:3, a w końcowej fazie dźwignął mecz na swoją korzyść.

Poziom rywalizacji okazał się bardzo wysoki, czego dowodem są również kolejne „wybryki” w rankingu wyczynowców, a ich autorami są: Sylwester Semeniuk (180 pkt, 171 pkt, finisz 116 pkt i 15. lotka), Grzegorz Bądaruk (finisz 110 pkt i 15. lotka), Grzegorz Cieślak (19. lotka, 18. lotka i 16. lotka), **Damian Zalewski** (180 pkt), **Weronika Bądaruk** (finisz bullem) i wspomniany wcześniej Andrzej Gula (156 HF). MP

● **BOKS** Pochodząca z powiatu chełmskiego **Julia Szeremeta**, aktualnie pięściarka **Paco Lublin**, idzie jak burza w rozgrywanych w Paryżu Igrzyskach Olimpijskich.

W starciu 1/16 finału w kategorii wagowej 57 kg przeciwniczka **Julii Szeremety** była **Omailyn Carolina Alcala Cegovia**. Wenezuelka od razu ruszyła do ataku, ewidentnie chcąc wykorzystać przewagę zasięgu rąk, jednak na jej ciosy nasza pięściarka odpowiadała mocnymi sierpowymi, utrzymując ją w pódystansie. Ostatnie kilkadziesiąt sekund należało do Polki, która rozkręciła się na dobre, popisując się m.in. celnym lewym prostym. Pierwszą rundę sędziowie jednogłośnie przyznali na korzyść Szeremety. Wydawało się, że Alcala Cegovia zaczęła wybijać się z rytmu, walcząc coraz bardziej pod dyktando zawodniczki Paco. Wyrwała się jednak z tego marazmu, nadrabiając siłą i agresywnym „wchodzeniem” w rywalkę, uderzając ją sierpem w głowę. Drugą rundę zwińczyła mocna wymiana ciosów, po której to Wenezuelka zyskała większe uznanie sędziów, a ci punktowali ją 4:1.



fol. Strefa Boku

Trzecia odsłona starcia była dla obu pięściarek walką o wszystko. Alcala Cegovia starała się znaleźć miejsce na cios, a Szeremeta postawiła na to, aby nie dać jej tego zrobić, kontrolując przebieg walki. Finalnie to jej taktyka okazała się lepsza i Wenezuelka musiała uznać wyższość Polki.

Następną rywalką **Julii Szeremety**, już w 1/8 finału, była australijska pięściarka **Tina Rahimi**. Tutaj reprezentantka Paco pokazała, że nie boi się przeciwniczki i z pełną odwagą od pierwszych minut pokazywała swoją dominację. Szybkością, pewnymi ciosami, świetną pracą nóg i szybkimi unikami po dwóch rundach prowadziła w punkto-

waniu sędziów. W trzeciej części starcia, w przeciwieństwie do Australijki, nasza zawodniczka praktycznie nie chowała się za gardą, a w jej twarzy widać było pewność siebie i koncentrację, co przekładało się również na zadawane uderzenia. „Bokser-skim tańcem” Szeremeta pokazała, że w ringu czuje się jak ryba w wodzie i jednogłośnie decyzją sędziów awansowała do ćwierćfinału.

Tę walkę pięściarka Paco stoczyła w niedzielę z Portorykanką **Ashleyann Lozada Mottą**, kiedy oddawaliśmy już gazetę do druku. O przebiegu tego starcia przeczytacie na supertydzien.pl. MP

Zimny prysznic w Ożarowie

● **PIŁKA NOŻNA** Chełmianka nie najlepiej rozpoczęła kolejny sezon w III lidze. Wyjazdowe spotkanie ze **Starem Starachowic** na murawie w Ożarowie zakończyło się wysoką przegraną biało-zielonych 1:5. Jedyną bramkę dla zespołu prowadzonego przez **Grzegorza Bonina** strzelił w ostatnim kwadransie **Oliwier Konojacksi**.

Gospodarze meczu mieli dobrą okazję do wyjścia na prowadzenie już w czwartej minucie, jednak strzał z rogu **Szymona Stanisławskiego** okazał się niecelny. Chwilę później swoją okazję mieli piłkarze Chełmianki i piłkę do siatki Staru posłał **Krzysztof Mroczek**. Radość zespołu nie trwała jednak długo, ponieważ sędzia dopatrzył się spalonego. W 17 minucie tę stratę próbował nadrobić **Michał Klec**, jednak strzał był niecelny. Nie wykorzystane sytuacje zemściły się na biało-zielonych w 25 minucie, kiedy rzutu wolnego z 20 m nie zmarnował **Adrian Szy-**

ka, chwilę wcześniej powstrzymany podczas ataku na bramkę przez **Piotra Piekarskiego**. Zawodnik Staru idealnie posłał piłkę do siatki gości, a **Michał Jerke** nie zdołał jej sięgnąć. Trafienie dodało skrzydeł drużynie ze Starachowic i przejęli inicjatywę na murawie. Chełmianka stawiała opór i była bliska tego, aby wynik 0:1 utrzymał się do przerwy. W doliczonym czasie pierwszej połowy jeszcze jednego gola dla gospodarzy zdążył dołożyć **Mateusz Kawecki** w sytuacji sam na sam z **Michałem Jerką**. Po tym strzale sędzia zakończył tę część meczu.

Zmiana stron nie zaczęła się dobrze dla przyjezdnych. Zaledwie trzy minuty po wznowieniu gry **Adrian Szynek** podał futbolówkę do znajdującego się w polu karnym **Szymona Stanisławskiego**, ten z kolei zdołał ominąć **Maksymiliana Cichockiego** i oddał celny strzał z kilkunastu metrów. Z kontrą próbował wyjść **Krzysztof Mroczek**

i **Bartłomiej Korbecki**, jednak pierwszy z nich uderzył piłkę głową nad bramką gospodarzy. Błędy w obronie Chełmianki okazały się brzemienne w skutkach jeszcze dwukrotnie. W 63 minucie Star nie zmarnował kolejnego rzutu wolnego i akcję pod naszą bramką zakończył **Mateusz Jagiełło**, zwinnie przejmując piłkę mimo obecności defensorów. Biało-zieloni zdołali minimalnie odrobić straty na tablicy wyników. W 80 minucie **Jakub Romanowicz** dośrodkował piłkę w „szesnastkę” z lewego skrzydła, a tą jeszcze w powietrzu przejął **Oliwier Konojacksi** i trafił prosto w „okienko”. Chwilę później Konojacksi miał szansę na jeszcze jedno trafienie, ale goalkeeper gospodarzy zachował zimną krew i obronił jego mocny strzał. Wygrana Staru była pewna, jednak w doliczonym czasie gry zespół postanowił jeszcze mocniej ją zaznaczyć i po minucie obrony Chełmianki piątą bramkę zdobył **Kacper Żmudź**.



fol. Facebook Star Starachowice

Kolejny mecz biało-zieloni zagrają u siebie 10 sierpnia i podejmą **Avię Świdnik**.

Wyniki pozostałych spotkań 1. kolejki: Wisłanie Skawina 3-0 Unia Tarnów, Avia Świdnik 1-1 Korona II Kielce, Wisłoka Dębica 0-1 Sandecja Nowy Sącz, Podlasie Biała Podlaska 0-0 Świdniczanka Świdnik, Wisła II Kraków 1-1 KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski, Czarni

Połaniec 2-4 Siarka Tarnobrzeg, Lewart Lubartów 2-2 KS Wiązownica. Kiedy oddawaliśmy gazetę do druku, swoje spotkanie rozgrywały jeszcze zespoły **Pogoń-Sokół Lubaczów** i **Podhale Nowy Targ**. MP

Tabela po 1. kolejce:

1. Star Starachowice	1	3	5-1
2. Wisłanie Skawina	1	3	3-0
3. Siarka Tarnobrzeg	1	3	4-2
4. Sandecja Nowy Sącz	1	3	1-0
5. Lewart Lubartów	1	1	2-2

5. KS Wiązownica	1	1	2-2
7. Avia Świdnik	1	1	1-1
7. Wisła II Kraków	1	1	1-1
7. KSZO 1929 Ostr. Św.	1	1	1-1
7. Korona Kielce	1	1	1-1
11. Podlasie Biała Podlaska	1	1	0-0
11. Świdniczanka Świdnik	1	1	0-0
13. Pogoń-Sokół Lubaczów	0	0	0-0
13. Podhale Nowy Targ	0	0	0-0
15. Wisłoka Dębica	1	0	0-1
16. Czarni Połaniec	1	0	2-4
17. Unia Tarnów	1	0	0-3
18. Chełmianka Chełm	1	0	1-5

Młodzież aktywna podczas przerwy

Tegoroczna Liga Wakacyjna z Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji w Chełmie jest już na półmetku. W zeszłym tygodniu rozegrane zostały kolejne turnieje.

W zmaganiach rowerowych wzięło udział 12 osób, które rywalizowały w jeździe slalomem i jeździe szybkiej. Pierwsze miejsca w swoich kategoriach wiekowych zajęli: **Oliwia Kulawiak**, **Miłosz Krystynek**, **Iga Jasik**, **Maria Pilipczuk**, **Miłosz Podgórski** i **Martyna Wolanin**, drugie **Bartek Pilipczuk**, **Anna Pilipczuk**, **Kornelia Krystynek**



i **Gabriel Podgórski**, zaś trzecie **Jakub Błaszczuk** i **Olga Jasik**.

W zeszłym tygodniu rywalizowali także piłkarze. W szóstym turnieju, rozgranym 30 lipca systemem „każdy z każ-

dym” wzięły udział cztery drużyny. Najskuteczniejszy okazał się zespół pod nazwą **Chorągiew**, za nim uplasowały się **Byki**, zaś podium zamknął skład **Mańka**. MP

Co jest grane?

BYŁ SOBIE KOT



animowany

Rozpieszczony i samolubny kocur wiecie lekkomyślne życie, nie doceniając troski i miłości, jaką otacza go jego opiekunka. Gdy na skutek wariackiego wybruku traci ostatnie już dziewiąte życie, staje mordka w mordkę z nieodwracalnym. Sądząc, że jego ziemską podróż właśnie dobiegła końca, kocur wpada w popłoch. Okazuje się jednak, że znowu ma więcej szczęścia niż rozumu, bo łaskawy Stwórca postanawia dać mu jeszcze... 10 szans.

CHEŁM

CKF ZORZA 5-8 sierpnia - godz. 13.30 i 15.30

KRASNYSTAW

KINO MORSKIE OKO 9-11 sierpnia - godz. 16

BAMSE - MALUTKA PRZYGODA WIELKIEGO MISIA



animowany

Mała Maja, córka Bamsego, podobnie jak tatuś uwielbia przygodę. Pewnego dnia, podczas uroczystego pikniku, Maja wypija podejrzany sok XYZ, przez co staje się najmniejszym niedźwiadkiem świata. Czy inni ją odnajdą i pomogą jej wrócić do rodziny? A może nie ma ona szans, gdy jest tak mała, jak mrówka? Maja będzie miała okazję obejrzeć świat z troszkę innej perspektywy i będąc najmniejszą, przeżyć największą przygodę życia.

KRASNYSTAW

KINO MORSKIE OKO 8 sierpnia - godz. 14.30

IT ENDS WITH US



melodramat

Choć Lily Bloom ma za sobą skomplikowaną przeszłość, zawsze wiedziała, jakiego życia pragnie. Mieszkając w Bostonie, poznaje neurochirurga Ryle'a Kincaida i wierzy, że być może znalazła swoją bratnią duszę. Wkrótce jednak pojawiają się pytania dotyczące ich związku. Relacja skomplikuje się jeszcze bardziej, kiedy pojawia się „stara” licealna miłość - Atlas Corrigan, stawiając jej związek z Ryle'em pod znakiem zapytania.

CHEŁM

CKF ZORZA 9 sierpnia - godz. 18; 10 sierpnia - godz. 20.15; 11 sierpnia - godz. 15

KRASNYSTAW

KINO MORSKIE OKO 9-11 sierpnia - godz. 17.45

Bohaterowie Godziny „W”

● **WYSTAWA** W ramach obchodów 80. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego w galerii Nova Chełmskiej Biblioteki Publicznej prezentowana jest wystawa pn. „Bohaterowie Godziny „W”: Cyprian Odorkiewicz i Inni”.

Wystawa prezentuje sylwetki kilkunastu osób – uczestników Powstania Warszawskiego, urodzonych w Chełmie lub na terenie obecnego powiatu chełmskiego, a także związanych z Chełmszczyzną poprzez miejsce zamieszkania, naukę, pracę oraz służbę wojskową. Autorzy publikacji „Chełmianie w powstaniu warszawskim” - Janusz Krzywicki i Zbigniew Lubaszewski (Chełm, PTTK, 2015) zidentyfikowali 96 takich osób. W tytule ekspozycji wymieniony jest Cyprian Odorkiewicz, jeden z najbardziej zasłużonych chełmian, uczestnik wojny polsko-bolszewickiej, radny Rady Miejskiej w Chełmie, dowódca batalionu „Krybar”. Na



wystawie upamiętniono również m.in. Wiktora Ambroziewicza, Teresę Lechnicką-Affeltowicz, Władysława Szoc, hrabinę Marię Tarnowską, Krystynę Wańkowicz, Władysława Zajdlera.

Dokumenty i informacje pokazują Powstanie Warszawskie jako spontaniczny zryw, wyraz wiary w zwycięstwo i euforię wolności. Przedsięwzięcie, przywołujące historię i wspomnienia sprzed ośmiu dekad, nawiązuje do lokalnych aspektów poprzez biogramy i wizerunki pojedynczych bohaterów.

Ekspozycja jest jednym z ele-

mentów projektu „Godzina „W” – niezłomność i pamięć”, dofinansowanego ze środków Mu-

zeum Historii Polski z programu „Patriotyzm jutra” Edycja 2024. opr. szer

● **SEANS** W letnim kinie pod gwiazdami...

Rocketman



W najbliższy czwartek (8 sierpnia) kolejny pokaz w ramach Letniego kina pod gwiazdami. Tym razem prezentowany będzie dramat biograficzny wyreżyserowany przez Dextera Fletchera pt.: „Rocketman”. Projekcja filmu na muzealnym dziedzińcu przy ulicy Podwalnej w Chełmie. Początek około godz. 21, tuż po zapadnięciu zmroku. Wstęp wolny.

„Rocketman” to spektakularna muzyczna fantazja na temat Eltona Johna, jego niesamowitych losów i być może najważniejszego okresu w jego życiu - przełomu, który zadecydował, że znany go jako kolorowego ptaka popkultury. Na ekranie zobaczymy szaloną podróż, jaką była transformacja nieśmiałego genialnego pianisty Reginalda Dwighta w międzynarodową supergwiazdę. Ta inspirująca historia - z największymi pio-

senkami Eltona Johna i Taronem Egertonem w roli głównej - opowiada uniwersalną historię chłopaka z przedmieść, który stał się ikoną popkultury. W filmie zobaczymy także Jamiego Bella w roli Berniego Taupina, wieloletniego współpracownika Eltona Johna i twórcę tekstów do jego największych hitów, Richarda Maddena w roli Johna Reida, pierwszego menadżera Eltona, oraz Bryce Dallas Howard, która wciela się w postać Sheili Farebrother, matki Eltona. szer

Do kina pod chmurką zaprasza również Gminny Ośrodek Kultury w Rejowcu. Zorganizowano je w amfiteatrze w przepalacowym parku. Najbliższy seans 9 sierpnia o godz. 20.30. Projekcje będą się odbywać tylko w sprzyjających warunkach pogodowych.

MDK zaprasza na „Magiczny miód”

● **SPEKTAKL** W ramach Chełmskich Wakacji Teatralnych, których organizatorem jest Młodzieżowy Dom Kultury, zobaczymy przedstawienie „Magiczny miód” w wykonaniu Teatru Lalek Igraszk z Warszawy. Młodzi miłośnicy teatru będą mogli je obejrzeć 10 sierpnia. Wstęp wolny.

„Magiczny Miód” to bajka o przyjaźni, odwadze, przygodzie, z której dzieci dowiadują się m.in., jak zgubne mogą być skutki zanieczyszczania lasu.

Jego bohaterem jest niedźwiadek Maciuś. Pewnego dnia przynosi smutną nowinę – jego mama jest chora. Po wizycie u pani doktor – mądrej sowy – okazuje się, że choroba jest bardzo poważna, a jedynym antidotum jest magiczny miód. Maciuś musi wyruszyć w daleką podróż do tajemniczego lasu. Na szczęście w wyprawie towarzyszy mu przyjaciel, zabawny królik Kleofas. Dwaj mali bohaterowie



muszą przechrzyć podstępny wąż Sobiesława, a także przekonać królową pszczół, by podarowała im beczkę magicznego miodu. Na szczęście, dzięki sprytowi i odwadze, udaje im się szczęśliwie wrócić do domu z czarodziejskim lekarstwem.

Spektakl rozpocznie się o godz. 17 na dziedzińcu przy ul. Czarnieckiego 8 (przy czapli). Jeśli pogoda nie dopisze, będzie grany w sali gimnastycznej na parterze budynku – wejście do filii MDK. szer

„Kwiat paproci” w namiocie cyrkowym

● **SPEKTAKL** Instytut Teatralny we współpracy z Fundacją Teatr Latarnia zapraszają na pokazy spektaklu familijnego „Kwiat paproci” w reżyserii Mateusza Tymury. 21 sierpnia obejrzeć będzie go można w Siennicy Różanej, a 23 sierpnia w Żółkiewce. Towarzyszyć mu będą warsztaty teatralne i koncert Braci Rejwów.

Spektakl powstał na bazie baśni Ignacego Kraszewskiego opartej na polskiej tradycji Nocy Świętojańskiej. Bohater – dobry, pogodny i ciekawy świata Jacuś marzy, by odnaleźć magiczny kwiat paproci, który może przynieść bogactwo i szczęście dla ukochanej rodziny. W drodze po złoty kwiat, mierząc się z leśnymi strachami oraz własnymi słabościami, chłopak spełnia



swoje największe pragnienie i zdobywa tajemniczą paproć. Wtedy też staje przed kluczowym pytaniem o to, gdzie jest prawdziwe szczęście.

- Przedstawienie „Kwiat paproci” emanuje ludową wrażliwością. Widz ma okazję w niezwykłej bliskości usłyszeć, dotknąć, zobaczyć, poczuć i być częścią świata przedstawionego.

Scenografia została wykonana m.in. z naturalnych materiałów znalezionych podczas wędrówek po Puszczy Knyszyńskiej na Podlasiu, gdzie mieści się wieś Borki, w której powstawał spektakl. Muzyka jest grana i tworzona na żywo m.in. na tradycyjnych instrumentach, na których grają aktorzy i muzycanci – członkowie zespołu. W naszym spektaklu, który czerpie z teatru lalek i teatru ożywionej formy, a także wykorzystuje elementy szlachetnej sztuki cyrkowej, zabawa miesza się z poezją, żart z patosem, a stara jak świat opowieść przynosi nam wielką, prostą mądrość, której tak bardzo potrzebujemy w coraz bardziej skomplikowanym świecie – zdradzają organizatorzy.

W Siennicy Różanej namiot

cyrkowy stanie na stadionie sportowym. Warsztaty odbywać się będą 20 sierpnia, początek o godz. 15:00. Zapisy i odbiór bezpłatnych wejściówek na spektakl, który zaplanowany został na 21 sierpnia o godz. 16:00 w Centrum Kultury w Siennicy Różanej, od poniedziałku do piątku w godzinach 9:00-15:00, tel. 82 575 99 53.

W Żółkiewce warsztaty będą 22 sierpnia o godz. 15:00, a spektakl następnego dnia o godz. 11:00 i 18:00. Namiot cyrkowy roztawiony zostanie nad zalewem na placu przy altanach. Zapisy i wejściówki do odebrania w Ośrodku Kultury Samorządowej w Żółkiewce, od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00-16:00, w soboty 8:00-13:00, tel. 84 683 17 28. szer

Co jest grane?

KOD ZŁA



horror, thriller

Agentka FBI Lee Harker zostaje przydzielona do nierozwiązanej sprawy seryjnego mordercy sprzed wielu lat. W wyniku nieoczekiwanego obrotu zdarzeń ujawnione zostają dowody okultyzmu obecne podczas dokonywania zbrodni. Harker odkrywa osobiste powiązanie z zabójcą i robi wszystko, aby go powstrzymać, zanim ten uderzy ponownie.

CHEŁM

CKF ZORZA 9 sierpnia - godz. 20.30; 10 sierpnia - godz. 18; 11 sierpnia - godz. 20

WŁODAWA

KINO WDK 7-8 sierpnia - godz. 19

TERAPIA DLA PAR



dramat

Trzy małżeństwa i każde ma swoje problemy. Na tyle poważne, że wymagały specjalistycznej konsultacji i pracy w ramach terapii dla par. Żaden z bohaterów nie spodziewał się jednak oryginalnego pomysłu, na jaki pewnego dnia wpadnie ich psychoterapeutka. Kobieta wyznacza spotkanie, na którym jednak sama się nie pojawia. Zostawia jedynie oczekującym na nią parom wskazówki, co mają robić i czego od nich oczekuje...

WŁODAWA

KINO WDK 9-11 sierpnia - godz. 17

ZAK I WOWO: TROPICIELE MAGII



animowany

W samym sercu baśniowego świata, zamieszanego przez fantastyczne zwierzęta i dzikie stwory, trzynastoletni Zak wyrusza na poszukiwanie swojego brata bliźniaka Kyle'a, który zaginął w tajemniczych okolicznościach. W pełnej wyzwań i niebezpieczeństw podróży towarzyszą mu babcia NadNad, dzielna i umiejąca komunikować się ze stworzeniami wojowniczką - India - oraz Wowo - niegdyś wysoki na trzy metry olbrzym, teraz zamieniony za sprawą magii w uroczego i zwariowanego futrzaka.

CHEŁM

CKF ZORZA 9 sierpnia - godz. 14 i 16; 10 sierpnia - godz. 12 i 14; 11 sierpnia - godz. 11 i 13

KRASNYSTAW

KINO MORSKIE OKO 7 sierpnia - godz. 14.15; 8 sierpnia - godz. 15.45

SKUP KONI I BYDŁA w każdej kondycji



Szybka płatność dwa dni
517 055 016, 506 385 510

MOTORYZACJA

• SAMOCHODY KUPNO

SKUP AUT, GOTÓWKA,
TRANSPORT. Tel. 794
564 080.

Skup aut: osobowe,
busy, wszystkie marki,
każdy stan.
Tel. 727 563 368.

• SAMOCHODY SPRZEDAŻ

Audi a4 b8, 2011 r., 136 KM,
2.0 diesel, pierwszy właściciel
w Polsce, stan bdb., c.
33 900 zł. Tel. 887 788 941.

Sprzedam. Renault thalia,
lpg, mały przebieg, opłaty
aktualne, nowy akumulator,
c. 5 700 zł. Tel. 506 468 070.

Opel astra III H, 1.6, kombi,
2012 r., z salonu, 207 000
km, c. 26 000 zł. Tel. 602
469 322.

Renault twingo, 1,2 benzyna,
czerwony, 2009 r., c.
7000 zł. Tel. 518 929 340.

Sprzedam. Citroen C5, 2002r.,
1.8 benzyna, kombi, grafitywy,
nowy akumulator, nowe
opony wielosezonowe. Tel.
518 935 177.

Fiatuno, 1.0 benzyna, 1993r.,
zabytek, zarejestrowany,
ubezpieczony, ważny przegląd,
silnik i blacharka bdb.,
pilnie sprzedam z powodu
choroby. Tel. 502 858 956.

Meriva, diesel, 2007 r. Tel.
505 771 847.

Kia picanto, 2004 r., 98 000
km, stan dobry, c. 4 700 zł.
Tel. 825 637 898.

VW passat, 2008 r., 140 KM,
stan dobry, c. 13 800 zł do
negocjacji. Tel. 503 353 522.

• MOTOCYKLE I QUADY

Sprzedam. Yamaha virago
535, 1998 r., 28 000 km,
zielono-czarna, c. 13 000 zł.
Tel. 781 789 685.

• MOTORYZACYJNE INNE

Sprzedam. Cyklop po kapitalnym
remontcie, wciągarka do
ciągnika na przekątnik
mocy. Tel. 603 128 527.

Skup katalizatorów. Tel. 509
529 093.

Gaźnik ecotronic po regeneracji
do audii B3, golf jetta. Cena
do uzgodnienia. Tel. 605
734 249.

NIERUCHOMOŚCI

• DOMY

Kupię. Mieszkanie 2-pokojowe
lub dom, Włodawa lub okolice.
Tel. 500 153 617.

Sprzedam. Dom w Józefinie -
85 mkw., ładny. Tel. 572
472 833.

Sprzedam. Dom w Józefinie -
115 mkw., ładny, 2012 rok,
działka - 22 a. Tel. 515
959 229.

Sprzedam. Nowoczesny dom
w Józefinie - 115 mkw., z
2012 roku. Tel. 502 225
587.

Sprzedam. Dom murowany -
64 mkw., 3 pokoje, kuchnia,
łazienka, działka - 12 arów,
budynek gospodarczy - 43
mkw., 2 km od Chełma, c.
420 000 zł. Tel. 608 299 849.

Sprzedam. Dom do remontu
w Sawinie, działka - 36 a,
murowany budynek gospodarczy,
piwnica, sadek. Tel. 504
332 887.

Sprzedam. Dom w Chełmie -
80 mkw., piętrowy, nowy,
wykończony, ogrzewanie gazowe,
działka - 582 mkw., c.
599 000 zł. Tel. 691 317 117.

Sprzedam. Dom - 162 mkw.,
działka - 65 arów, Strupin
Duży. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Dom murowany -
92 mkw., na działce - 30
arów, Hrubieszów, c. 200
000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Dom piętrowy -
150 mkw., budynek gospodarczy
z garażem - 35 mkw.,
działka - 6,73 a, Chełm, c.
530 000 zł. Tel. 693 520 234.

Sprzedam. Dom w Strupinie
Małym, działka - 35 a., c. 370
000 zł. Tel. 794 573 483.

Sprzedam. Dom w Józefinie -
115 mkw., ładny, działka -
22 a, 2012 r. Tel. 502 107
221.

Kupię dom w Chełmie i okolicach.
Tel. 502 107 221.

Dom w Zamościu, sprzedam.
Tel. 600 500 222.

• MIESZKANIA

Sprzedam. Mieszkanie przy
ul. Szymanowskiego, 2 pokoje,
parter, po remoncie. Tel.
883 156 315.

Sprzedam. M-4 - 58 mkw., 1
piętro, bezczynszowe, Dubienka,
centrum, c. 180 000 zł. Tel.
513 205 949.

Sprzedam. Kawalerka na
parterze - 17,5 mkw., ul.
Narutowicza, Chełm, c. 159
000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Mieszkanie bezczynszowe,
1 piętro, ul. Hrubieszowska,
c. 159 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Mieszkanie - 80
mkw., 4 piętro, ul. Wojsławickiej,
c. 325 000 zł. Tel. 513
205 949.

Sprzedam. Mieszkanie na
Bazylianach - 42 mkw., 2
pokoje, parter. Tel. 883 156
315.

Wynajmę. Mieszkanie: kuchnia,
łazienka, pokój, TV,
Internet, dla studentów lub
pracujących, c. 800 zł plus
opłaty. Tel. 602 469 322.

Wynajmę. Stacja dla mężczyzny
(pracujący lub emeryt). Tel.
793 470 676.

Mieszkanie - 45 mkw., po
remontcie, ul. P. Skargi, 2
piętro, c. 320 000 zł. Tel. 507
322 319.

Sprzedam. Mieszkanie os. Słoneczne,
3 pokoje, III p., po gruntownym
remontcie, parkiet. Tel. 602
480 417.

Sprzedam. Mieszkanie - 40
mkw., na 1 piętrze, ul. Synów
Pułku, c. 240 000 zł. Tel. 501
157 555.

Sprzedam. Mieszkanie - 38
mkw., 2 piętro, bez pośredników.
Tel. 600 700 021.

Wynajmę studentom 2-pokojowe
mieszkanie w centrum
Chełma. Tel. 602 670 512.

Kupię mieszkanie do 450
000 zł. Tel. 507 982 778.

Wynajmę. Kawalerka, os. XXX-lecia,
II p., blisko sklepy, komunikacja,
c. 1 200 zł. Tel. 609 286 535.

Wynajmę. Kawalerka - 33
mkw., dla uczennic lub studentek/
studentów. Tel. 698 244 210.

Mieszkanie. Parter, 2 pokoje,
ul. Szymanowskiego, po remoncie.
Tel. 515 959 229.

Sprzedam. Mieszkanie - 45
mkw., ul. Katedralna, 3 pokoje,
c. 219 500 zł. Tel. 507 982 778.

Sprzedam. Mieszkanie - 57
mkw., 3 pokoje, parter, ul.
Kolejowa. Tel. 502 107 221.

Sprzedam. 2 pokoje - 41
mkw., parter, Bazyłany. Tel.
502 107 221.

Jesteśmy młodą parą, kupimy
mieszkanie w Zamościu, najlepiej
do remontu. Tel. 579 252 770.

Sprzedam mieszkanie 2 pokojowe,
51,2 mkw., z balkonem, parter,
z wyposażeniem, Zamość, ul. Peowia-
ków. Tel. 608 381 574.

Mieszkanie, 56 mkw., 3 pokoje,
I piętro, ul. Wiejska, ocieplony
blok, blisko szkoła. Tel. 697 603 514.

Belgia Holandia Niemcy

FAST TRAVEL

+48 514 296 603

+48 665 372 558

8077

fasttravel.pl

Do sprzedania mieszkanie na
parterze - 47 mkw. z garażem -
18 mkw., ul. Poniatowskiego,
do remontu. Cena: 380 tys.
zł. Tel. 509 626 732.

Mieszkanie 3 pokoje, II piętro,
ul. Oboźna. Cena: 390 tys.
zł. Tel. 509 420 296.

• LOKALE

Wynajmę. Lokal - 40 mkw.,
media, przy ul. Paderewskiego.
Tel. 504 377 961.

• DZIAŁKI

Sprzedam. Siedlisko - 64 a,
Krobonosz-Staw, budynki do
remontu, c. 180 000 zł. Tel.
733 422 300. Tel. 500 517 695.

Sprzedam. Działka budowlano-
inwestycyjna, przy Włodawskiej,
dobra lokalizacja, c. 220 000
zł. Tel. 733 422 300. Tel. 500
517 695.

Odstąpię. Działka ogrodnicza
Relax, między wiaduktem a
PKP, przy ul. Żabiej, c. 5 000
zł. Tel. 602 469 322.

Działki budowlane od 1410
mkw. do 2350 mkw., prąd,
woda, doskonały dojazd,
Stołpie-Tytusin, c. 30-35 zł/
mkw. Tel. 606 538 523.

Sprzedam. Działka rolna przy
szosie - 1,5 ha, Kurmanów 2.
Tel. 504 519 992.

Sprzedam. Działka rolna - 1,5
ha, przy szosie, Kurmanów.
Tel. 504 519 992.

Sprzedam. Działka rolna - 27
a, Strupin Mały, c. 21 000 zł.
Tel. 505 468 817.

Odstąpię. Działka ogrodnicza
z domkiem, Relax, między
wiaduktem a PKP, przy ul. Żabiej,
c. 5 000 zł. Tel. 602 469 322.

Sprzedam. Działka budowlana -
1589 mkw., dostęp do prądu i
wodociągu, Człuchy przy szosie
na Włodawę. Tel. 503 356 327.

Sprzedam. 3 działki budowlane:
1600, 2000, 2350 mkw., prąd,
woda, doskonały dojazd, Stołpie -
Tytusin, c. 30-35 zł/mkw. Tel.
606 538 523.

Sprzedam. Działka budowlana -
10 a, blisko szkoła, media,
urocze miejsce, Kolonia Żółtańce,
przystępna cena. Tel. 501 404 781.

Sprzedam. Działka budowlana -
12 arów, przy lesie, c. 110 000
zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Działka budowlana -
15 arów, uzbrojona, blisko
centrum, 120 zł/mkw. Tel. 603
668 999.

Sprzedam. Działka budowlana -
4200 mkw., ogrodzona, uzbrojona,
Wyrki, c. 30 zł/mkw. Tel. 501
505 044.

Sprzedam. Działka rolno-budowlana -
23 a, Stołpie, c. 110 000 zł. Tel.
603 528 889.

Sprzedam. Grunt rolny, ok. 3
ha, gm. Wojsławice, 882 846 043.
Tel. 723 474 558.

Łąka - 0,50 ha, obręb Osuchy
(Kozaki), cena 20 000 zł. Tel.
665 235 625.

Sprzedam pole - 1,82 ha w
Rudzie Wołowskiej, gm. Tomaszów
Lub. Tel. 605 675 881.

Działka - 0,34 ha, dom
mieszkalny, dwa budynki
gospodarcze. Cena: 440 000
zł. Tel. 699 652 237.

• NIERUCHOMOŚCI INNE

Las mieszany 60-letni - 5,20
ha, Ujazdów, gm. Hańsk, c. 260
000 zł. Tel. 509 165 151.

Sprzedam. Siedlisko Helenów -
5,70 ha, gmina Wierzbica, dom,
obora, garaż, c. 250 000 zł. Tel.
504 666 719.

Sprzedam. Las mieszany 60-letni -
5,20 ha, Ujazdów, gm. Hańsk,
c. 260 000 zł. Tel. 509 165 151.

• GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI

GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość,
Rynek Solny 1. Tel. 84-639-10-59,
www.kgorski.pl. SPRAWDZONE
NIERUCHOMOŚCI z adresami.
Tel. 511 685 188.

OGRODZENIA SZAMBA ■ BUNKRY PIWNICE OGRODOWE

- Sprzedaż
- Transport
- Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

Zbiorniki na wodę
deszczową

Szamba
zbiorniki 5, 10, 12,
15 tysięcy litrów

Piwnice ogrodowe
typu „Loch”



Produkt zastrzeżony

tel. 604 258 380

www.nor-kam.pl

PIASEK budowlany
PIASEK do mixokreta
ZIEMIA ogrodowa
ŻWIRY budowlane
KRUSZYWA ogrodowe
KRUSZYWO drogowe
TRANSPORT WYWROTKAMI
• do 5T • do 10T • do 20T • do 25T
PPHU Szymański
Chelm, Kolejowa 45A
510 67 13 14

• DOMENA NIERUCHOMOŚCI

Działka w malowniczej okolicy o pow. 0,5463 ha, Udrycze Wola, c. 75 tys. zł.

Działka budowlano-rolna o łącznej powierzchni 1,12 ha, położona w miejscowości Mokre, c. 280 tys. zł.

Dom w zabudowie siedliskowej do remontu na działce o pow. 3858 mkw., Zawalów, gm. Miączyn, c. 170 tys. zł.

Działki o pow. 750, 816, 1113, 1244 mkw., położone przy ul. Krasińskiego, os. Karolówka, c. 150 zł/1 mkw.

Specjalizujemy się w pracach na wysokościach oraz wynajmie podnośnika koszowego 15 m.

OFERUJEMY

- Mycie i malowanie dachów
- Mycie i odgrzybianie elewacji
- Mycie i impregnacja kostki brukowej
- Prace malarsko budowlane
- Wynajem podnośnika koszowego 15 m
- Wycinka drzew i pielęgnacja zieleni
- Montaż reklam



790 332 224
www.maxup.pl
kontakt@maxup.pl

Działki na osiedlu Św. Piątka w fajnych lokalizacjach, różne powierzchnie.

Działka o pow. 0,62 ha. Mokre, c. 60 tys. zł.

Działki łąk o łącznej pow. 1,92 ha. Mokre, c. 30 tys. zł.

Działki budowlane o pow. około 0,30 ha, położone w miejscowości Tarnawatka, c. 120 tys. zł.

Działki leśne w Trzepieciach oraz w Starej Hucie.

Oferujemy do sprzedaży gotowe projekty domów jednorodzinnych, garaży i budynków gospodarczych.

Wykonujemy szybko i tanio audyty energetyczne wszelkich budynków w ramach projektu CZYSTE POWIETRZE.

Mieszkanie z ogromnym potencjałem, fajnym rozmieszczeniem pomieszczeń, o pow. 77,01 mkw., na parterze z ogródkiem, ul. Zamoyskiego, c. 450 tys. zł.

TOP-BUD
Dom pod klucz!
Posadzki (mixokretem)
Tynki (każdy rodzaj)
■ docieplenia (zewnetrzne, wewnetrzne)
■ wykończenie wnętrz
tel. 602 652 247

Nieruchomość siedliskowa z działkami rolnymi o pow. około 3,60 ha, położona w miejscowości Kmiczyn Kolonia, gm. Łaszczów, c. 180 tys. zł.

Działka w przyjemnym miejscu o pow. 0,18 ha, położona w miejscowości Wysokie, c. 125 tys. zł.

Hala/budynek o konstrukcji stalowej, w bardzo dobrym stanie, o przeznaczeniu handlowo-usługowym, pow. 206 mkw., na działce o pow. 1550 mkw., ul. Krasnobrodzka-Kalinowice, c. 1200 000 netto.

Działka z możliwością zabudowy o pow. 1148 mkw., Bodaczów, c. 71 tys. zł.

Bardzo ładne mieszkanie M-3, o pow. 52 mkw., ul. Peowiaków, c. 359 tys. zł.

DOMENA Nieruchomości Budownictwo, ul. Grecka 6, Zamość. Hotel Renesans, www.domenazam.pl. Tel. 84 638 40 87, 603 470 683.

Dom wolnostojący do zamieszkania, w spokojnym miejscu, na działce o pow. 447 mkw., ul. Sosnowa, Zamość, c. 720 tys. zł.

Murowany budynek produkcyjno-usługowy o pow. 228 mkw., bardzo dobrze wykończony, na działce o pow. 2048 mkw., ul. Krasnobrodzka, Zamość, c. 1300 000 zł.

Mieszkanie M-5 o pow. 76,86 mkw., położone na I piętrze, przy ul. Wyszyńskiego. Cena: 420 tys. zł.

P.K. TRANS
KOMPLEKSOWE PRZEPROWADZKI
TRANSPORT
TEL: 500-152-192

• EURO-DOM NIERUCHOMOŚCI

„EURO-DOM”, Biuro Nieruchomości ul. Wyszyńskiego 40/42. Tel. 84-639-19-89, www.euro-dom-zamosc.gratka.pl Tel. 507 723 139.

Sprzedam dom, Siedliska, 211,6 mkw., na działce 9 a, c. 360 tys. zł

Działki, Jarosławiec 1199 mkw. Cena 119000 zł.

Dom w Zamościu, stan surowy, na działce 3,5 a, o pow. 109 mkw., c. 320 tys. zł.

Młyn Niewirków, 400 mkw., na działce 0,5 ha, c. 260 tys. zł.

Działka Lipsko-Polesie, c. 114 tys. zł.

Siedlisko Perestowice k. Werbkowic, na działce 72 a, c. 160 tys. zł.

Garaż Infułacka, c. 65 tys. zł.

Budynek gospodarczy na działce 6 a, Rozdoły, c. 95 tys.

Działka rolno-budowlana 0,574 a, Rozłopy, c. 95 tys. zł.

USŁUGI

Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje. Tel. 661 119 284.

Piaskowanie, dojazd do klienta.
Tel. 501 606 240.

Termomodernizacje i docieplenia, tynki cementowo-wapienne. Tel. 730 658 803.

MALOWANIE DACHÓW.
Tel. 516 964 592.

MALOWANIE DACHÓW.
Tel. 604 217 219

Studnie głębinowe, pompy ciepła, ODWIERTY. Tel. 663 735 135. Tel. 663 735 235.

Malarz pokojowy, złota rączka, usługi w dobrej cenie. Tel. 669 540 010.

Transport, przeprowadzki, utylizacja mebli, opróżnianie mieszkań, piwnic. Tel. 788 213 681.

TYNKI - maszynowe, gipsowe, cementowo-wapienne. Tel. 506 396 999

Domy z drewna, technologia kanadyjska, szwedzka, 30 lat doświadczenia. Tel. 507 295 530.

Budowa domów, dachy, remonty, łazienki, hydraulika, elektryka, poddasza, dachy - mycie i malowanie, elewacje, ogrodzenia. Tel. 507 295 530.

Ocieplenia budynków, wymiana pieca, w ramach programu Czyste Powietrze, organizacja, wykonanie, dofinansowanie 90%, wszystko załatwimy za Ciebie. Tel. 518 193 327.

USŁUGI OGRODNICZE.
TEL. 785 231 548.

Hydraulik, elektryk, usługi domowe złotej rączki. Tel. 665 670 947.

Anteny TV, satelitarne, dekoder, naprawy, strojenie, montaż. Tel. 665 670 947.

Wynajem autokaru Setra, 51 miejsc, wycieczki, przewóz osób. Tel. 515 495 146.

ROLNICTWO

• MASZyny

Kupię wszystkie ciągniki, ładowarki, prasy, przyczepy, kombajny, maszyny, także uszkodzone. Tel. 665 207 084.

Sprzedam. Kosiarki, piły, podkaszarki podkaszarki. Tel. 721 536 080.

Sprzedam. Waga metalowa - 1 t, możliwość przystosowania do ważenia zwierząt, c. 1 200 zł. Tel. 605 055 521.

Sprzedam. Krajzega do cięcia drewna z silnikiem 5 kW, metalowa, napęd paskiem klinowym. Tel. 607 663 639.

Sprzedam. Krajzega z silnikiem jednofazowym 1,5 kW, 230 V, c. 800 zł, krajzega 0,5 kW z silnikiem jednofazowym, cała metalowa, c. 450 zł. Tel. 607 663 639.

Sprzedam. Silnik jednofazowy, 1.5 KW z lat 80., z przewodem, wyłącznikiem, c. 350 zł. Tel. 607 663 639.

Gniotownik do zboża i kukurydzy nowy, krajzega mała do drzewa 230 V. Tel. 505 379 990.

Sprzedam. Glebogryzarka 165 cm Grudziądz, kosiarka 165 cm Słupsk, pługi 2- i 3-skibowe Grudziądz, narybek karpia. Tel. 511 567 355.

Sprzedam. Przetrzęsaczko-zgrabiarka, 5-gwiazdkowa, lejek z koszem plastikowy. Tel. 515 510 683.

Sprzedam. Kosiarki, piły spalinowe, elektryczne, podkaszarki, agregat, myjki. Tel. 721 536 080.

Sprzedam. Rozrzutnik do obornika, jedna oś, stan idealny. Tel. 504 904 809.

Sprzedam. Żmijka 6,5 m, pług 5, wysoka słupica, bronny 3, ciężkie. Tel. 798 019 910.

• ZWIERZĘTA

Oddam śliczne kocięta, samodzielne, ugłaskane w dobre ręce. Tel. 512 396 552.

BRAMEX
Kowalstwo artystyczne, klasyczne, nowoczesne
Bramy, ogrodzenia, balustrady, kraty
PRODUKCJA, MONTAŻ
tel. 886 156 745

Zamienię kózkę z grudnia na koziołka z grudnia. Tel. 512 396 552.

Sprzedam. Cielęta mięsne od dwóch tygodni do starterów. Tel. 517 055 016.

Kupię bydło w każdej kondycji, pourazowe. Tel. 795 227 321.



Znaleziono psa przy ul. Połanieckiej 4. Pies w tej chwili jest zabezpieczony. Tel. 600 782 491.

Sprzedam. Pekinńczyki, szczeniaki z rodowodem, czarne i rude, c. 550 zł. Tel. 507 841 669.

SKUP
JABŁEK (SPADY), CZARNEGO BZU
TADEX-POL
Tadeusz Nowaczewski
Białopole, ul. Żołnierzy I AWP 22a
Buśno 86a
510 399 131, 504 031 981
Możliwość założenia skupu!

• INNE

Sprzedam. Gorczyca po kombajnie, c. 2 zł/kg, około 1 tony. Tel. 605 055 521.

Sprzedam. Krajzega, 2 sztuki pił. Tel. 515 710 661.

Sprzedam. Drewno kominowe, jesion, suche, gotowe do palenia, c. 350 zł/m3. Tel. 501 505 044.

Sprzedam. Koniczyna czerwona w belach, c. 90 zł. Tel. 503 353 522.

Sprzedam. Łóżko rehabilitacyjne, podkłady, pieluchy - rozmiar L, c. 1 500 zł. Tel. 609 105 185.

PRACA

• DAM PRACĘ

Przyjmę do pracy murarzy, tynkarzy z doświadczeniem lub do przyuczenia, Tel. 730 658 803.

Potrzebna Pani do sprzątania mieszkania, 1 raz w tygodniu. Tel. 794 474 443.

Zatrudnię handlowców, ankieterów, 5 000 zł. Tel. 515 959 229.

Handlowcy, termomodernizacja. Tel. 502 225 587.

• SZUKAM PRACY

Murarz, tynkarz, dociepleniowiec, wszelkie prace budowlane. Tel. 511 681 542.

Cięcie drewna, rąbanie, sprzątanie domu, koszenie, wrzucanie węgla. Tel. 608 109 567.

Wycinka drzew, krzewów, cięcie drewna, koszenie trawy kosą spalinową. Tel. 666 735 590.

Mycie okien, zakupy, sprzątanie na terenie Chelma. Tel. 519 700 179.

Mycie okien, sprzątanie, wszelkie prace domowe, c. 26 zł/h. Tel. 732 346 662.

Podejmę pracę na farmie drobiu lub przy hodowli bydła mięsnego. Tel. 790 763 622.

PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH I KREDYTACH

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ**
MIESZKANIE, DOM,
a może **DZIAŁKĘ?**

ZRÓB TO Z NAMI!
Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!



Darmowa konsultacja na
temat twojej nieruchomości



Patrycja
Szmagałska
518 524 828



Jonatan
Urban
885 851 148



Sylwia
Wasyluk
669 494 034

ABY TWÓJ DOM BYŁ W PEŁNI ZABEZPIECZONY

Sierpień i wrzesień to piękny czas krótszych i dłuższych wyjazdów, na których „ładujesz akumulatory”. Zanim jednak wyjedziesz, wykonaj kilka czynności, które zabezpieczą twoją nieruchomość i ciebie samego przed ewentualnymi problemami, takimi jak włamanie czy zalanie mieszkania lub domu.

Jeżeli wyjeżdżasz na wypoczynek, pamiętaj, by odpowiednio przygotować swój dom lub mieszkanie. Kilka prostych kroków może uchronić cię przed kradzieżą czy zalaniem.

Solidne zabezpieczenia

Przed wszystkim upewnij się, że masz zamknięte okna. Nawet jeśli będzie lekko uchylone, włamywacz może w łatwy sposób dostać się do domu. Według policyjnych statystyk najczęściej jednak włamywacz wchodzi do domu po prostu drzwiami.

- Próba wejścia do obiektu – mieszkania przez okno, balkon, okienko w piwnicy może być zauważona przez przypadkowego przechodnia i natychmiast pad-

nąć podejrzenia, że jest to włamanie. Włamywacz wybiera więc drzwi, w których zamki może otworzyć szybko, cicho i bez większych podejrzeń – mówią policjanci. Radzą, aby odstraszyć intruza samym wyglądem drzwi. Co to oznacza? – Twoje drzwi muszą wyglądać na solidne, taki efekt tworzą drzwi podwójne. Jeśli masz możliwość, zamontuj atestowane zamki, dobry system alarmowy, wzmocnienia i blokadę antywłamaniową. Jeśli drzwi są obite blachą, wymuszają konieczność użycia hałaśliwych narzędzi – radzą policjanci.

Włamania to nie są jedyne zagrożenie dla domostwa podczas twojej nieobecności. – Dodatkowo odetnij media. Wyłącz



fol. i.com/freepik/zdjęcie ilustracyjne

korki, zakręć wodę i gaz. To może uchronić zarówno ciebie, jak i sąsiadów przed zalaniem czy pożarem instalacji elektrycznej. Jeśli jednak masz jedzenie w lodówce, zostaw ten obieg prądu włączony – radzi agentka Północ Nieruchomości, **Patrycja Szmagałska**.

Dobry sąsiad to skarb

Zainstaluj domofon, jeśli jest to możliwe. Mieszkając w bloku, nie otwieraj drzwi domofonu

każdemu, kto zadzwoni. A mieszkając na osiedlu domków jednorodzinnych, stwórz z najbliższymi sąsiadami system wzajemnej ochrony, przełamując barierę milczenia i izolacji. – Najlepiej o przypilnowanie mieszkania poprosz własnego sąsiada. W razie potrzeby zostaw mu dodatkowe klucze. To również dobre rozwiązanie, gdy masz w domu dużo roślin, które potrzebują podlewania. – Coraz większa liczba osób inwestuje również w alarm lub

system monitoringu. Kamery z odpowiednią aplikacją pozwalają doglądać mieszkanie nawet z najbardziej odległego zakątka świata. Dzisiejsze rozwiązania technologiczne pozwalają także na zainstalowanie urządzeń „symulujących obecność” w domu. Polegają na tym, że włączają się automatycznie i imitują światło bądź telewizor czy radio. Dla włamywacza to sygnał, że jednak ktoś jest w domu – wyjaśnia agentka.

Ze zdjęciami z wakacji lepiej poczekać do powrotu. W sieci takie posty widoczne są nie tylko dla naszych znajomych. Złodzieje i włamywacze w ten sposób sprawdzają, która nieruchomość jest bez opieki. Poza tym nie informuj o urlopie wszystkich z bloku ani znajomych z Internetu. Wieści szybko się rozchodzą i mogą trafić do niewłaściwych osób, co może skończyć się włamaniem lub dewastacją mienia.

Ubezpiecz siebie i dobytek

Jeżeli nie masz ubezpieczo-

nego mieszkania, wykup polisę. Wybierając odpowiednią ofertę, dokładnie przeczytaj jej warunki.

– Niektóre umowy nie obejmują kradzieży czy zwarć elektrycznych. Pamiętaj, że nie musisz od razu wykupować ubezpieczenia na rok. Na rynku można znaleźć także oferty krótkoterminowe, idealne na czas urlopu – przypomina agentka.

Jeśli przygotowujesz się do podróży po krajach Unii Europejskiej, sprawdź też ubezpieczenie zdrowotne. Jest ono potrzebne nie tylko wtedy, gdy przebywamy w Polsce, ale także w przypadku nagłego zachorowania podczas tymczasowego pobytu w innym kraju UE. Warto przypomnieć, że obywatelom UE przysługuje prawo do leczenia, którego nie można odłożyć do czasu powrotu do domu. Opieka będzie odbywać się na takich samych warunkach jak dla osób ubezpieczonych w kraju, w którym przebywają.

Justyna Lesiuk-Klujewska

APARTAMENT W CHEŁMIE
135m²

725 000 PLN



tel. 518 524 828

DOM Z DZIAŁKĄ 34 a
W HRUBIESZOWIE

850 000 PLN



tel. 669 494 034

DOM Z POMPA CIEPŁA
- JANÓW

899 000 PLN



tel. 518 524 828

DOM NA POKRÓWCE
PRZY UL. ZIELONEJ

749 000 PLN



tel. 518 524 828

MIESZKANIE 93 m²
W HRUBIESZOWIE

365 000 PLN



tel. 669 494 034

M3 UL. SOBIESKIEGO
KRASNYSTAW

369 000 PLN



tel. 669 494 034

SKŁEP SPOŻYWCZY
W HRUBIESZOWIE

289 000 PLN



tel. 669 494 034

BLIŹNIAK
PRZY UL. AZALIOWEJ

365 000 PLN



tel. 518 524 828

SIEDLISKO 1.4 ha
RACIBOROWICE

299 000 PLN



tel. 669 494 034

DZIAŁKA Z WARSZTATEM
W SREBRZYSZCZU

250 000 PLN



tel. 604 494 488

DOMEK W OKUNIE
J. BIAŁE

550 000 PLN



tel. 518 524 828

DUŻA REZYDENCJA
DO ADAPTACJI

499 000 PLN



tel. 885 851 148

PIĘKNA POSIADŁOŚĆ
CHEŁMIEC

749 000 PLN



tel. 885 851 148

DOM NA UL. ZENONA
WAŚNIEWSKIEGO

369 000 PLN



tel. 885 851 148

DZIAŁKA Z WARSZTATEM
W SREBRZYSZCZU

250 000 PLN



tel. 604 494 488

M4 NA UL. WOLNOŚCI

284 000 PLN



tel. 885 851 148

DOM NA POKRÓWCE
PRZY UL. ZIELONEJ

749 000 PLN



tel. 518 524 828

DZIAŁKA Z BUD. GOSPOD.
STRYZÓW

120 000 PLN



tel. 669 494 034

TV
super
tydzień
chełmski
PROGRAM

Program telewizyjny 5 - 11.08.2024



Piraci z Karaibów: Na nieznanych wodach

Polsat, sobota 10.08, godz. 20.05

Londyn. Kapitan Jack Sparrow zostaje pojmany i przywieziony przed oblicze króla Jerzego II Hanowerskiego. Brytyjski władca chce, by wraz z kapitanem Barbossą, który po utracie Czarnej Perły zrezygnował z piractwa i został kapierem służącym dla marynarki, poprowadził on ekspedycję, mającą na celu odnalezienie Fontanny Młodości. Charyzmatyczny awanturnik odmawia i wykorzystując swój spryt, ucieka. Niedługo później spotyka dawną miłość, Angelicę. Okazuje się, że kobieta i jej okrutny ojciec, Czarnobrody, też szukają mitycznego miejsca, by pirat mógł przedłużyć swoje życie i uniknąć przepowiedzianej mu tragicznej śmierci. Jack zostaje przez nich zmuszony do współpracy. Na pokładzie Zemsty Królowej Anny wyruszają oni w wyprawę, której celem jest okręt należący kiedyś do Juana Ponce de Leona. Na jego pokładzie rzekomo znajdują się dwa kielichy potrzebne do wykonania specjalnego rytuału w Fontannie Młodości. Po drodze załoga zatrzymuje się w Zatoce Whitecap, by schwytąć syrenę i zdobyć jej łzę. Tymczasem na poszukiwania Fontanny Młodości wyruszają również Barbossa z prowadzoną przez siebie ekspedycją z Wielkiej Brytanii oraz Hiszpanie. Wkrótce dochodzi do konfrontacji wszystkich trzech grup.

Ojcowie i córki

TVN, sobota 10.08, godz. 20.00

Znany pisarz, zdobywca Nagrody Pulitzera, Jake Davis (Russell Crowe), przechodzi załamanie po śmierci żony, która zginęła w wypadku samochodowym. Kobieta osierociła ich 5-letnią córeczką Katie (Kylie Rogers). Kiedy Jake trafia na wiele miesięcy do kliniki, opiekę nad dziewczynką przejmują najbliższa rodzina - szwagierka i jej bogaty mąż. Po wyjściu ze szpitala Jake odzyskuje dziecko, ale rodzinne szczęście nie trwa długo. Mężczyzna umiera, a jego córeczka ponownie trafia do domu krewnych. Po latach dorosła Katie (Amanda Seyfried) wciąż zmaga się z traumą z dzieciństwa. Jest pracowniczką opieki społecznej. Jej życie odmienia mała Lucy (Quvenzhané Wallis), która trafia pod jej kuratelę, oraz znajomość z Cameronem (Aaron Paul). Dziewczyna podejmuje próbę uporządkowania swoich wspomnień dotyczących ojca, które mają ogromny wpływ na jej związki i relacje z otoczeniem.

Pamiętnik

TVN, sobota 10.08, godz. 22.40

W domu spokojnej starości mężczyzna czyta chorej na alzheimera kobiecie pamiętnik. Jego treścią jest historia miłości, która rozpoczyna się w Karolinie Północnej w latach czterdziestych, tuż przed przystąpieniem Stanów Zjednoczonych do trwającej wojny. Pochodząca z zamożnej rodziny siedemnastoletnia Allie Hamilton przyjeżdża na wakacje do miasteczka Seabrook. Tam poznaje niewiele starszego od siebie pracownika miejscowej fabryki, Noaha Calhouna. Choć wywodzą się z różnych środowisk, zakochują się w sobie i stają nierozłączni. Kiedy okazuje się jednak, że uczucie młodych nie jest przelotne, rodzice dziewczyny próbują rozdzielić ją z chłopakiem. Wybuch wojna, Noah wyrusza na front. Wysłała do ukochanej 365 listów, z których żaden do niej nie dociera. Gdy mężczyzna wraca z frontu, Allie jest zaręczona z Hammondem. Trudno jej jednak zapomnieć o porywach serca sprzed siedmiu lat. Oboje dostają swoją drugą szansę i mogą przekonać się, czy to, co ich niegdyś połączyło, nie było tylko młodzieńczym złudzeniem.

Anglik, który mnie kochał

TVP 2, niedziela 11.08, godz. 20.05

Richard odnosi sukcesy jako wykładowca literatury na prestiżowej uczelni. Ma też powodzenie u kobiet. Ten niezwykle przystojny mężczyzna zdaje się wieść życie idealne. Pewnego dnia na swojej drodze spotyka Olivie, która zmienia jego spojrzenie na świat. Richard chce porzucić dla niej swoje dotychczasowe zwyczaje. Okazuje się jednak, że jego poprzednia kochanka, 21-letnia Kate, jest z nim w ciąży...

Do domu po miłość

TVP 1, niedziela 11.08, godz. 23.55

Katie jest redaktorką w prestiżowym magazynie i prowadzi popularnego bloga podróżniczego. Pewnego dnia przełożeni wysyłają ją do jej rodzinnego miasta, z którego ma relacjonować miejscowe święto. Nie jest z tego powodu zachwycona. Wyjechała stamtąd wiele lat temu ze złamanym sercem. Pomimo swoich obaw kobieta podejmuje się zadania. Na miejscu poznaje czarującego i życzliwego Noaha, który robi na niej spore wrażenie. Sprawy komplikuje jej były chłopak Chad, który przekonuje dawną ukochaną, że się zmienił i chciałby z nią być.

TVP 1

TVP 1

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Studio Raban - magazyn
8.00 Wydział kryminalny Kitzbühel (129) - serial
8.55 Ranczo s.II (15) - serial
9.55 Komisarz Alex s.VI (71) - serial
10.50 Ojciec Mateusz (57) - Gwiazdeczka - serial
11.40 Halo, tu Paryż (12)
12.00 IO Paryż 2024 - lekkoatletyka - rano
13.20 IO Paryż 2024 - wspinaćka kobiet
14.00 IO Paryż 2024 - jeździectwo skoki
15.30 IO Paryż 2024 - kajakerstwo slalomowe cross K i M
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.20 Jaka to melodia?
18.00 Dziewczyny ze Lwowa (27) - Sen mara, Bóg wiara - serial
18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Pogoda, Sport
20.15 Tour de Pologne - kroniki
20.19 Reporterzy - magazyn
20.35 IO Paryż 2024 - lekkoatletyka - wieczór
22.05 IO Paryż 2024 - koszykówka 3x3
23.30 Negocjator - film akcji, USA, reż. Gary Gray, wyk. Samuel L. Jackson, J.T. Walsh, Kevin Spacey, David Morse
2.00 Podwójne kłopoty - komedia, Czechy, reż. Jakub Sommer
3.35 Handlarz cudów - dramat
5.25 Zakończenie dnia

POLSAT

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Sekrety rodziny
10.30 Dlaczego ja?
11.30 Gliniarze
13.35 Trudne sprawy
14.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.25 Interwencja
16.35 Gliniarze
17.35 Sekrety rodziny
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20 Gość Wydarzeń



- 20.00 MEGA HIT - Armageddon - film sci - fi, USA, 1998, reż. Michael Bay, wyk. Bruce Willis, Billy Bob Thornton, Liv Tyler, Ben Affleck
23.20 Sprawiedliwość ulicy - film sensacyjny, USA, 2007, reż. Don E. FautLeRoy, wyk. Steven Seagal, Danny Trejo, Eddie Griffin, Carmen Serano
1.25 Dzień Niepodległości: Odrodzenie - film sci - fi, USA, 2015, reż. Roland Emmerich, wyk. Liam Hemsworth, Jeff Goldblum, Jessie T. Usher, Bill Pullman
4.05 Zjedź Kambodżę
4.45 Disco Gramy

SUPER POLSAT

SUPER POLSAT

- 6.00 SuperLudzie 6.30 Na ratunek 112
8.30 Hell's Kitchen - Pieknielna Kuchnia 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 13.55 Hell's Kitchen - Pieknielna Kuchnia 15.50 Wydarzenia 16.10 Więcej wydarzeń 16.20 Gość Wydarzeń 24 16.50 Hardkorowy lombard 17.20 Hardkorowy lombard 17.50 Świat według Kiepskich 20.00 Sołtysi 21.00 48H. Zaginięni 22.05 Zmowa milczenia - thriller, Francja, 2003, reż. Graham Guit, wyk. Gérard Depardieu, Elodie Bouchez, Carmen Maura, Wojciech Pszoniak 23.55 Szósty dzień - film sci - fi 2.30 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

STOPKLATKA

- 6.00 Kabaretowe hity 6.40 Noce i dnie - serial 8.55 Kojak - serial 10.00 Komisarz Rex - serial 12.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 Kojak - serial 18.05 Komisarz Rex - serial 19.05 Hudson i Rex - serial 20.00 Strażnik czasu - film akcji 22.00 Dorwać Cartera - dramat kryminalny

TVP 2

TVP 2

- 4.35 Na dobre i na złe (844) - serial
5.30 M jak miłość (1631) - serial
6.25 Dobre historie - Pomocna dłoń
6.55 Rodzinka.pl (254) - Rozliczenia - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.15 Okrasa łamie przepisy
11.45 Barwy szczęścia (3000) - serial
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.10 Akacja 38 (398) - serial
13.55 Va Banque (761) - teleturniej
14.25 Na sygnale (568) - Duchy przeszłości - serial
14.55 Na dobre i na złe (919) - serial
15.50 Koło fortuny - teleturniej
16.25 Familiada - teleturniej
16.50 IO Paryż 2024 - kajakerstwo slalomowe. cross K i M - Finały
17.15 IO Paryż 2024 - koszykówka 3x3
18.20 IO Paryż 2024 - lekkoatletyka - wieczór
20.35 IO Paryż 2024 - tenis stołowy, - koszykówka 3x3
22.05 IO Paryż 2024 - siatkówka plażowa
23.05 Panorama
23.45 Izabela, królowa Hiszpanii (44) - 45) - serial
1.30 Arktyka - dramat, USA, reż. Joe Penna, wyk. Mads Mikkelsen, Maria Thelma Smaradottir
3.10 O mnie się nie martw s.XI (6) - serial
3.55 Rodzinka.pl - serial
4.20 Zakończenie dnia

TVN

TVN

- 5.25 Uwaga!
5.45 Ukryta prawda
6.40 Kuchenne rewolucje
7.35 SOS. Ekipy w akcji
8.35 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
10.05 Opowieści małżeńskie
11.10 Kuchenne rewolucje
12.15 Ukryta prawda
14.20 Szpital - program obyczajowy
15.25 Kuchenne rewolucje
16.35 Ukryta prawda
17.40 Detektywi - serial
18.45 Sport
18.46 Kronika Paryż 2024
18.55 Pogoda, Fakty
19.40 Uwaga!
20.00 Doradca smaku
20.10 Na Wspólnej - serial



- 20.50 303. Bitwa o Anglię - film wojenny, Polska, Wielka Brytania 2018, reż. David Blair, wyk. Iwan Rheon, Milo Gibson, Stefanie Martini, Marcin Dorociński
23.10 Wojna światów - film sci - fi, USA 2005, reż. Steven Spielberg, wyk. Tom Cruise, Dakota Fanning, Miranda Otto, Justin Chatwin, Tim Robbins
1.30 Co za tydzień
2.05 The Traitors. Zdrajcy
3.05 Szpital - program obyczajowy
4.05 Uwaga!

TVP SPORT

TVP SPORT

- 6.50 IO Paryż 2024 - kolarstwo szosowe: wyścig kobiet 7.40 IO Paryż 8.35 IO Paryż 2024 - Triathlon: sztafeta mieszana, siatkówka 1/4 F M, Lekkoatletyka 11.10 IO Paryż 2024 - lekkoatletyka - sesja poranna 12.15 Halo, tu Paryż (12) 12.30 IO Paryż 2024 - siatkówka mężczyzn - 1/4 F 14.55 IO Paryż 2024 - tenis stołowy: elim. druż K - zapasy: elim. 68 kg K 16.45 IO Paryż 2024 - studio 18.00 IO Paryż 2024 - kolarstwo torowe: eliminacje 19.05 IO Paryż 2024 - kolarstwo torowe: finały sprint druż: K - koszykówka 3x3 20.05 Piłka nożna: ŁKS Łódź - Górnik Łęczna 22.30 Magazyn 1. ligi piłkarskiej

4

TV 4

- 9.00 Dlaczego ja? 11.00 Trudne sprawy 13.00 Policjantki i Policjanci 14.00 Gliniarze 15.00 Na ratunek 112 16.00 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.00 Mecze ostatniej szansy - komediodramat 23.05 Ciśnienie - horror

PONIEDZIAŁEK, 5.08

TVN 7

- 5.00 Szkoła - program obyczajowy
6.55 Szpital - program obyczajowy
7.55 Ukryta prawda
11.00 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.25 Szpital - program obyczajowy
13.25 Idealna niania - program obyczajowy
14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska
16.55 Szpital - program obyczajowy
18.55 Ukryta prawda
20.00 Kryminalni: Misja śląska - film kryminalny, Polska 2006, reż. Maciej Pieprzyca, wyk. Marek Włodarczyk, Magdalen Schejbal, Krzysztof Respondek, Robert Talarczyk, Stanisław Mikulski, Halina Łabonarska, Anna Guzik
22.25 King Kong - film przygodowy, Nowa Zelandia, USA, Niemcy 2005, reż. Peter Jackson, wyk. Naomi Watts, Adrien Brody, Jack Black, Thomas Kretschmann
2.20 Żyjąc z potworem
3.20 Zbrodnie z pierwszych stron gazet
4.20 Druga strona medalu

TV PULS

TV PULS

- 6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
11.00 Zbuntowany anioł - serial
13.00 Zaklinaczka duchów - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
16.00 Rodzinny interes - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Wyścig ze śmiercią - film sensacyjny, Kanada 2022, reż. James Clayton, wyk. Glenn Ennis, Philip Granger, Winnie Jones
21.50 Więzienie w ogniu - film sensacyjny, USA 2015, reż. John Lyde, wyk. Chuck Liddell, Danielle Chuchran, Dolph Lundgren, Matthew Reese
23.40 Potrójne zagrożenie - film sensacyjny, Chiny, USA 2019, reż. Jesse V. Johnson, wyk. Celina Jade, Iko Uwais, Tiger Chen, Tony Jaa
1.45 Dzielnica strachu - serial
2.45 Lombard: Życie pod zastaw
3.40 Taki jest świat
4.20 Menu na miarę
5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

TRWAM

- 16.10 Sanktuaria polskie 16.30 Porady Medyczne Bonifratrów 16.50 Muzyczne chwile 17.00 Świadkowie 17.30 XX Rajd Katyński 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Poznajemy Polskę 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Ocali od zapomnienia 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Z wędka nad wodę 22.30 Filmowe Życiorysy PL 23.00 "Cudem jest w naszych oczach" - 25 lat Radia Maryja

TTV

TTV

- 5.05 Detektywi. Na zlecenie 5.50 Diablenie boskie - serial 6.15 Express 6.35 Ukryta prawda 7.35 Szpital - program obyczajowy 9.35 Kartoteka 10.40 Zakup w ciemno 11.40 Ukryta prawda 12.40 Damy i wieśniaczki. Litwa 13.45 Diablenie boskie - serial 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express 16.05 Zakup w ciemno 17.15 DeFacto 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Nauka jazdy 18.40 Złomowisko PL 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.10 Usterka 21.45 Express 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Kanapowczynie 1.00 99 - Gra o wszystko. VIP 2.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska

6

TV6

- 8.00 Policjantki i Policjanci 9.00 Kobra - oddział specjalny 12.00 Uroczysko 13.05 Więzienie 14.00 Policjantki i Policjanci 16.00 Kobra - oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Kościół z bliska
8.00 Wydział kryminalny
Kitzbühel (130) – serial
8.55 Ranczo s.II (16) – serial
10.00 Komisarz Alex s.VI (72) – serial
10.55 Ojciec Mateusz (58) – serial
11.45 Halo, tu Paryż (13)
12.00 IO Paryż 2024 – studio
13.15 IO Paryż 2024
– wspinaczka mężczyzn
14.20 IO Paryż 2024
– żeglarstwo wyścigi finałowe
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.20 Jak to melodia?
18.00 Dziewczyny ze Lwowa (28)
– Rosyjski pacjent – serial
19.00 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Pogoda, Sport
20.15 Tour de Pologne – kroniki
20.20 Reporterzy – magazyn
20.35 IO Paryż 2024
– lekkoatletyka – wieczór
22.05 IO Paryż 2024
– siatkówka plażowa
23.30 HIT
Halo Szpicbródka czyli
ostatni występ Króla Kasiarzy
– komedia, reż. Mieczysław
Jahoda, Janusz Rzeszew-
ski, wyk. Piotr Fronczew-
ski, Gabriela Kownacka, Ewa
Wiśniewska, Irena Kwiatkow-
ska, Wiesław Michnikowski
1.20 U Pana Boga za piecem
– komedia, reż. Jacek Bromski,
wyk. Ira Łączina, Jan Wieczor-
kowski, Krzysztof Dzierna
3.10 Negocjator – film akcji, USA
5.40 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Sekrety rodziny
10.30 Dlaczego ja?
11.30 Gliniarze
13.35 Trudne sprawy
14.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.25 Interwencja
16.35 Gliniarze
17.35 Sekrety rodziny
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20 Gość Wydarzeń



20.00 HIT
xXx: Następny poziom – film
sensacyjny, USA, 2005, reż.
Lee Tamahori, wyk. Ice Cube,
Samuel L. Jackson, Willem
Dafoe, Scott Speedman
– Radykalny odłam rządu nie-
zadowolony z polityki głowy
państwa podejmuje plan zli-
kwidowania Prezydenta Sta-
nów Zjednoczonych.
22.10 Żle się dzieje w El Royale
– thriller, USA, 2018, reż. Drew
Goddard, wyk. Jeff Bridges,
Cynthia Erivo, Dakota Johnson,
Jon Hamm
1.15 Armageddon – film sci - fi,
USA, 1998, reż. Michael Bay,
wyk. Bruce Willis, Billy Bob
Thornton, Liv Tyler, Ben Affleck
4.45 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.00 SuperLudzie 6.30 Na ratunek 112
8.00 Hell's Kitchen - Piekielna Kuch-
nia 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Ma-
łe Wielkie Marzenia 11.30 Świat
według Kiepskich 14.15 Hell's Kitchen
- Piekielna Kuchnia 15.50 Wydarzenia
16.10 Więcej wydarzeń 16.20 Gość
Wydarzeń 24 16.50 Hardkorowy lom-
bard 17.20 Hardkorowy lombard 17.50
Świat według Kiepskich 20.00 Zło-
miarze 21.00 48H. Zaginieni 22.05
Wpół do śmierci 2 – film sensacyjny,
USA, 2007, reż. Art Comacho, wyk. Bill
Goldberg, Kurupt, Robert Madrid, Alo-
na Tal 23.55 Gra o życie - film sensacyj-
ny 2.00 Świat według Kiepskich

STOPKLATKA - STOPKLATKA

6.00 Kabaretowe hity 6.45 Noce i dnie
– serial 8.55 Kojak – serial 10.00 Ko-
misarz Rex – serial 12.00 Katastrofy
w przestworzach 16.00 Kojak – serial
18.05 Komisarz Rex – serial 19.05 Hud-
son i Rex – serial 20.00 Najlepsi z na-
jlepszych - film akcji, USA 22.00 Ogni-
sty podmuch - thriller, USA

TVP 2 TVP 2

4.40 Na dobre i na złe (845) – serial
5.35 M jak miłość (1632) – serial
6.25 Z historii prawosławia
w Polsce. Pod zaborami
6.55 Rodzinka.pl (255) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.15 Lena na Bałkanach (9)
11.50 Barwy szczęścia (3001)
– serial
12.30 Koło fortuny – teleturniej
13.15 Akacja 38 (399) – serial
14.05 Va Banque (762) – teleturniej
14.35 Na sygnale (569) – serial
15.05 M jak miłość (1801) – serial
16.00 Koło fortuny – teleturniej
16.40 IO Paryż 2024
– siatkówka kobiet
18.50 IO Paryż 2024
– lekkoatletyka – wieczór
20.45 Wszystko albo nic – komedia
romantyczna, Słowacja, Polska,
Czechy, reż. Marta Ferencova,
wyk. Tatiana Pauhofova, Klara
Issova, Michał Żebrowski,
Paweł Deląg, Lubo Kostelny,
Krzysztof Tyniec
22.40 Panorama
23.10 Izabela, królowa Hiszpanii
(46 – 47) – serial
0.45 Mój Nikifor – dramat, reż.
Krzysztof Krauze, wyk. Kry-
styna Feldman, Roman Gan-
carczyk, Jerzy Gudejko, Jowita
Miondlikowska, Lucyna Małek,
Katarzyna Paczyńska, Karolina
Paczyńska, Magda Celówna,
Ewa Wencel
2.30 Arktyka – dramat, USA, reż.
Joe Penna, wyk. Madds Mikke-
lsen, Maria Thelma Smaradottir
Cyberwojna – film dok.

TVN

5.30 Uwaga!
5.45 Ukryta prawda
6.40 Kuchenne rewolucje
7.35 SOS. Ekipy w akcji
8.35 W – 11 Wydział Śledczy
– program kryminalny
10.05 Opowieści małżeńskie
11.10 Kuchenne rewolucje
12.15 Ukryta prawda
14.20 Szpital – program obyczajowy
15.20 Doradca smaku
15.25 Kuchenne rewolucje
16.35 Ukryta prawda
17.40 Detektywi – serial
18.45 Sport
18.46 Kronika Paryż 2024
18.55 Pogoda, Fakty
19.40 Uwaga!
20.00 Doradca smaku
20.10 Na Wspólnej – serial



20.50 HIT
Kod dostępu – film sensa-
cyjny, USA 2001, reż. Dominic
Sena, wyk. John Travolta, Hugh
Jackman, Halle Berry, Don
Cheadle, Sam Shepard
23.05 Zakonnica – horror, USA 2018,
reż. Corin Hardy
1.10 Kuba Wojewódzki
2.15 Szpital – program obyczajowy
3.15 Uwaga!
3.35 Nauka jazdy
4.05 Recepta na stary dom

TVP SPORT

6.55 IO Paryż 2024 - Powtórka 8.40
IO Paryż 2024 - siatkówka kobiet 1/4 F
11.00 IO Paryż 2024 - jeździectwo sko-
ki - finał - zapasy 12.05 IO Paryż 2024
– tenis stołowy: elim. druż. K - zagł.
wyścigi finałowe 13.00 Halo, tu Pa-
ryż (13) 13.15 IO Paryż 2024 - kaja-
karstwo 15.00 IO Paryż 2024 - tenis
stołowy 16.45 IO Paryż 2024 - siat-
kówka plażowa 18.05 IO Paryż 2024
– siatkówka plażowa K i M - kolarstwo
torowe 19.05 IO Paryż 2024 - Kolar-
stwo torowe 20.40 IO Paryż 2024
– siatkówka kobiet 1/4 F 22.55 IO Pa-
ryż 2024 - boks - finały 60 kg K 23.30
Olimpijski Wieczór 0.20 IO Paryż 2024

TV 4

9.00 Dlaczego ja? 11.00 Trudne sprawy
13.00 Policjantki i Policjanci 14.00 Gli-
niarze 15.00 Na ratunek 112 16.00 Po-
licjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skar-
bów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00
Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
21.00 Equilibrium - film sci - fi 23.10
Zamiana ciał - komedia

WTOREK, 6.08

TVN 7

5.00 Szkoła – program obyczajowy
6.55 Szpital – program obyczajowy
7.55 Ukryta prawda
11.00 W – 11 Wydział Śledczy
– program kryminalny
12.25 Szpital – program obyczajowy
13.25 Idealna niania
14.55 Sędzia Anna Maria Weso-
łowska
16.55 Szpital – program obyczajowy
18.55 Ukryta prawda
20.00 Księgowy – film sensacyjny,
USA 2016, reż. Gavin O'Con-
nor, wyk. Ben Affleck, Anna
Kendrick, J.K. Simmons, Jon
Bernthal, John Lithgow
22.45 Koniec przyjaźni – horror, USA
2014, reż. Levon Gabriadze,
wyk. Heather Sossaman, Shelley
Hennig, Renee Olstead, Jacob
Wysocki, Courtney Halverson
0.20 Dług – film sensacyjny, Węgry,
Wielka Brytania, USA, Izrael
2010, reż. John Madden, wyk.
Helen Mirren, Jessica Chastain,
Ciaran Hinds, Sam Worthing-
ton, Tom Wilkinson
2.45 Żyjąc z potworem
3.45 Druga strona medalu

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami – serial
8.00 Kobra – oddział specjalny
– serial
11.00 Zbuntowany anioł – serial
13.00 Zaklinaczka duchów – serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
16.00 Rodzinny interes – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Dusza zabójcy – thriller, USA
2022, reż. Diego Silva Acevedo,
wyk. Sunny Mabrey, Aiden Tur-
ner, Charles Green
21.50 Ostateczna rozgrywka
– dramat sensacyjny, Wielka
Brytania 2018, reż. Scott
Mann, wyk. Dave Bautista,
Martyn Ford, Pierce Brosnan,
Ray Stevenson
23.55 Drive – dramat sensacyjny, USA
2011, reż. Nicolas Winding Refn,
wyk. Bryan Cranston, Carey
Mulligan, Christina Hendricks,
Ron Perlman, Ryan Gosling
2.00 Dzielnica strachu – serial
3.00 Lombard: Życie pod zastaw
4.00 Menu na miarę
4.35 Menu na miarę
5.00 Dzielnica strachu – serial

TRWAM

16.55 Wakacje z Chopinem 17.10 Pro-
sto o gospodarce 17.30 Zostań Żołnie-
rzem RP 17.45 Muzyczne chwile 17.55
Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł
Pański 18.05 Informacje dnia 18.15
Rozmowy niedokończone 19.25 Świę-
ty na każdy dzień 19.30 Każdy małuch
to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonicz-
nym udziałem dzieci 20.00 Informa-
cje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Ocalić
od zapomnienia 21.00 Apel Jasnogór-
ski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski
Punkt Widzenia 22.00 W imię prawdy.
Tajny Instytut Katyński 22.55 Święty na
każdy dzień 23.00 Żółw błotny. Osobi-
wy relikw polskiej przyrody

TTV

5.05 Detektywi. Na zlecenie 5.50 Dia-
belnie boskie - serial 6.15 Express 6.35
Ukryta prawda 7.35 Szpital - program
obyczajowy 9.35 Kartoteka 10.40 Za-
kup w ciemno 11.40 Ukryta prawda
12.40 Damy i wieśniaczki. Litwa 13.45
Diabelnie boskie - serial 14.10 Diabelnie
boskie - serial 14.40 Gogglebox. Przed
telewizorem 15.45 Express 16.05 Zakup
w ciemno 17.15 DeFacto 17.45 Express
18.00 Sport 18.05 Nauka jazdy 18.40
Złomowisko PL 19.45 Express 20.05
Zakup w ciemno 21.10 Usterka 21.45
Express 22.00 Żony Podlasia 23.00 Ka-
napowczynnie 0.00 Życie na kredytcie
1.05 Zamiana żon 2.05 Wyburzacz

TV 6

8.00 Policjantki i Policjanci 9.00 Kobra
– oddział specjalny 12.00 Detektywi
w akcji 13.05 Więzienie 14.00 Policjan-
tki i Policjanci 16.00 Kobra - oddział spe-
cjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Ha-
wajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00
Agenci NCIS: Los Angeles 22.00 Spra-
wiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Zrzuńcowani odbudowani
8.00 Wydział kryminalny
Kitzbühel (131) – serial
8.55 Ranczo s.II (17) – serial
10.00 Komisarz Alex (73) – serial
10.55 Ojciec Mateusz (59) – serial
11.50 Halo, tu Paryż (14)
12.10 IO Paryż 2024
– wspinaczka sportowa
13.40 IO Paryż 2024
– kajakarstwo 1/4F
15.15 IO Paryż 2024
– żeglarstwo, wyścigi finałowe
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.20 Jak to melodia?
18.00 Dziewczyny ze Lwowa (29)
– serial
19.00 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Pogoda, Sport
20.15 Tour de Pologne – kroniki
20.19 Reporterzy – magazyn
20.35 IO Paryż 2024
– lekkoatletyka – wieczór
22.00 IO Paryż 2024
– siatkówka plażowa kobiet
23.35 E = MC2 – komedia, reż. Olaf
Lubaszewski, wyk. Agnieszka
Włodarczyk, Olaf Lubaszewski,
Cezary Pazura, Renata Dance-
wicz, Edward Linde, Jan Nowicki
Halo Szpicbródka czyli
ostatni występ Króla Kasiarzy
– komedia
3.15 U Pana Boga za piecem
– komedia, reż. Jacek Bromski,
wyk. Ira Łączina, Jan Wieczor-
kowski, Krzysztof Dzierna,
Andrzej Zaborski, Ania Janowska

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Sekrety rodziny
10.30 Dlaczego ja?
11.30 Gliniarze
13.35 Trudne sprawy
14.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.25 Interwencja
16.35 Gliniarze
17.35 Sekrety rodziny
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20 Gość Wydarzeń



20.00 HIT
Faceci w czerni – komedia
sci - fi, USA, 1997, reż. Barry
Sonnenfeld, wyk. Tommy Lee
Jones, Will Smith, John Alexan-
der, Linda Fiorentino
– Agenci, zwani facetami
w czerni, otrzymują misję
schwywania groźnego prze-
stępcy, który przybył z innej
planety, by zająć Ziemią.
22.10 Złodziej tożsamości – komedia
kryminalna, USA, 2013, reż.
Seth Gordon, wyk. Jason Bate-
man, Melissa McCarthy, Jon
Favreau, Amanda Peet
0.45 To skomplikowane – komedia
romantyczna, Japonia, USA,
2009, reż. Nancy Meyers
3.20 Nasz nowy dom
4.20 Na ratunek 112

SUPER POLSAT

6.00 SuperLudzie 6.30 Na ratunek 112
8.30 Hell's Kitchen - Piekielna Kuch-
nia 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Serca dwa
11.00 Linia życia. Niepokonani 11.30
Świat według Kiepskich 14.15 Hell's
Kitchen - Piekielna Kuchnia 15.50 Wy-
darzenia 16.10 Więcej wydarzeń 16.20
Gość Wydarzeń 24 16.50 Hardkorowy
lombard 17.50 Świat według Kiepskich
20.00 Polacy w świecie 20.30 Polacy
w świecie 21.00 48H. Zaginieni 22.05
Boski żigolo w Europie - komedia, USA,
2005, reż. Mike Bigelow 23.50 Wyzna-
nia gejszy - dramat obyczajowy 2.55
Świat według Kiepskich 4.00 Nasz no-
wy dom 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA - STOPKLATKA

6.00 Kabaretowe hity 6.45 Noce i dnie
– serial 8.55 Kojak – serial 10.00 Ko-
misarz Rex – serial 12.00 Katastrofy
w przestworzach 16.00 Kojak – serial
18.05 Komisarz Rex – serial 19.05 Hud-
son i Rex – serial 20.00 Chciwość - dra-
mat 22.10 Ojciec chrzestny II - dramat
kryminalny 2.30 Joanna - film wojenny

TVP 2 TVP 2

5.30 M jak miłość (1633) – serial
6.25 Pozyteczni.pl – magazyn
6.55 Rodzinka.pl (256)
– Właściwe relacje – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.15 Zrzuńcowani odbudowani
11.50 Barwy szczęścia (3002) – serial
12.30 Koło fortuny – teleturniej
13.15 Akacja 38 (400) – serial
14.05 Va Banque (763) – teleturniej
14.35 Na sygnale (570) – Mistrz
ucieczek – serial
15.00 M jak miłość (1802) – serial
15.55 Koło fortuny – teleturniej
16.25 Familiada – teleturniej
16.55 IO Paryż 2024
– kolarstwo torowe
18.45 IO Paryż 2024
– lekkoatletyka – wieczór
20.50 Znow cię Kocham – komedia,
USA, reż. Anne Wheeler, wyk.
Jesse Metcalfe, Autumn
Reeser, Laura Mennell
22.30 Panorama
23.10 Izabela, królowa Hiszpanii (48)
– serial
0.00 Izabela, królowa Hiszpanii (49)
– serial
0.55 Status. singiel – komedia,
Francja, reż. Emmanuel Gil-
ibert, wyk. Arnaud Ducret,
Louise Bourgoin, Timéo Bol-
land, Saskia de Melo Dillais
2.45 Krok od Nieba (9) Potwór
z jeziora – serial
3.45 Uzależnieni od ekranu – film
dokumentalny
4.55 Zakończenie dnia

TVN

5.30 Uwaga!
5.45 Ukryta prawda
6.40 Kuchenne rewolucje
7.35 SOS. Ekipy w akcji
8.35 W – 11 Wydział Śledczy
– program kryminalny
10.05 Opowieści małżeńskie
11.10 Kuchenne rewolucje
12.15 Ukryta prawda
14.20 Szpital – program obyczajowy
15.20 Doradca smaku
15.25 Kuchenne rewolucje
16.35 Ukryta prawda
17.40 Detektywi – serial
18.45 Sport
18.46 Kronika Paryż 2024
18.55 Pogoda, Fakty
19.40 Uwaga!
20.00 Doradca smaku
20.10 Na Wspólnej – serial



20.50 HIT
Miami Vice – film sensacyjny,
USA, Niemcy 2006, reż.
Michael Mann, wyk. Colin
Farrell, Jamie Foxx, Gong Li,
Naomie Harris, Ciaran Hinds
23.35 Van Helsing – film sci - fi,
USA, Czechy 2004, reż. Ste-
phen Sommers, wyk. Hugh
Jackman, Kate Beckinsale
2.20 Szpital – program obyczajowy
3.20 Uwaga!
3.40 Nauka jazdy

TVP SPORT

7.05 IO Paryż 2024 - lekkoatletyka
– chód: sztafeta mieszana 10.00 IO Pa-
ryż 2024 - lekkoatletyka 13.10 IO Pa-
ryż 2024 - wspinaczka sportowa 13.50
Halo, tu Paryż (14) 14.20 IO Paryż 2024
– Żeglarstwo: wyścigi finałowe - Kolar-
stwo torowe. elim. i finały 15.30 IO Pa-
ryż 2024 - Siatkówka mężczyzn 16.35
IO Paryż 2024 - Siatkówka mężczyzn
18.10 IO Paryż 2024 - kolarstwo toro-
we - elim. i finały 19.45 IO Paryż 2024
– Siatkówka mężczyzn 22.00 IO Paryż
2024 - boks - finały 63 kg M, 80 kg
M 23.10 IO Paryż 2024 - Taekwon-
do: 49K, 58M - finały 23.30 Olimpijski
Wieczór 0.20 IO Paryż 2024

TV 4

9.00 Dlaczego ja? 11.00 Trudne sprawy
13.00 Policjantki i Policjanci 14.00 Gli-
niarze 15.00 Na ratunek 112 16.00 Po-
licjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skar-
bów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00
Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.00
Zamiana ciał - komedia 23.15 Mecz
ostatniej szansy - komediodramat

ŚRODA, 7.08

TVN 7

5.00 Szkoła – program obyczajowy
6.55 Szpital – program obyczajowy
7.55 Ukryta prawda
10.00 Ukryta prawda
11.00 W – 11 Wydział Śledczy
– program kryminalny
12.25 Szpital – program obyczajowy
13.25 Idealna niania
14.55 Sędzia Anna Maria Weso-
łowska
16.55 Szpital – program obyczajowy
18.55 Ukryta prawda
20.00 Naciągacze – komedia, USA
2003, reż. Ridley Scott, wyk.
Nicolas Cage, Sam Rockwell,
Alison Lohman, Bruce Altman,
Bruce McGill
22.35 Siedem – thriller kryminalny,
USA 1995, reż. David Fin-
cher, wyk. Brad Pitt, Morgan
Freeman, Richard Roundtree,
Kevin Spacey, Gwyneth Paltrow
1.00 Skok na kasę – komedia, USA
2008, reż. Callie Khouri, wyk.
Diane Keaton, Queen Latifah,
Katie Holmes, Ted Danson,
Roger Cross, Adam Rothenberg
3.15 Żyjąc z potworem
4.15 Druga strona medalu

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami – serial
7.00 Policjanci z Miami – serial
8.00 Kobra – oddział specjalny
– serial
11.00 Zbuntowany anioł – serial
13.00 Zaklinaczka duchów – serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
16.00 Rodzinny interes – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Karbala – dramat wojenny,
Polska, Bułgaria 2015, reż.
Krzysztof Łukaszewicz, wyk.
Bartłomiej Topa, Leszek
Lichota, Łukasz Simlat, Piotr
Toloczko
22.15 Miasto 44 – dramat wojenny,
Polska 2014, reż. Jan Komasa,
wyk. Anna Próchniak, Antoni
Królikowski, Józef Pawłowski,
Maurycy Popiel, Tomasz Schu-
chardt, Zofia Wichłacz
1.00 Sky Fighters – film akcji, Fran-
cja 2005, reż. Gérard Pires,
wyk. Alice Taglioni, Benoît
Magimel, Christophe Rey-
mond, Clovis Cornillac, Géra-
ldine Pailhas
3.00 Dzielnica strachu – serial
4.00 Taki jest świat

TRWAM

15.00 Brat Kalikst z Poczekajki 15.50
Ma się rozumieć 16.00 Informacje
dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Historia
we fraszkach - od Mieszka po Stasz-
ka 16.50 Pod opieką Limanowskiej Pani
17.00 Po stronie prawdy 17.50 Muzycz-
ne chwile 17.55 Poczet Wielkich Pola-
ków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informa-
cje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone
19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Opo-
wieści z Księgi Cnót 20.00 Informacje
dnia 20.20 Różaniec 20.50 Mysłąc. Oj-
czyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 In-
formacje dnia 21.40 Polski Punkt Widen-
ia 22.00 Zerwany kłos 23.40 Bazylika
Bożego Ciała w Krakowie

TTV

5.10 Detektywi. Na zlecenie 5.50 Dia-
belnie boskie - serial 6.15 Express 6.35
Ukryta prawda 7.35 Szpital - program
obyczajowy 9.35 Kartoteka 10.40 Za-
kup w ciemno 11.40 Ukryta prawda
12.40 Damy i wieśniaczki. Litwa 13.45
Diabelnie boskie - serial 14.10 Diabelnie
boskie - serial 14.40 Gogglebox. Przed
telewizorem 15.45 Express 16.05 Zakup
w ciemno 17.15 DeFacto 17.45 Express
18.00 Sport 18.05 Nauka jazdy 18.40
Złomowisko PL 19.45 Express 20.05
Zakup w ciemno 21.10 Usterka 21.45
Express 22.00 Ciężarówka przez Aus-
tralię 23.00 Gogglebox. Przed telewi-
zorem 0.00 Nic do zgłoszenia

TV 6

8.00 Policjantki i Policjanci 9.00 Kobra
– oddział specjalny 12.00 Detektywi
w akcji 13.05 Więzienie 14.00 Policjan-
tki i Policjanci 16.00 Kobra - oddział spe-
cjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Ha-
wajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00
Agenci NCIS: Los Angeles 22.00 Spra-
wiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1	TVP 1
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Pełnia Wiary - magazyn
8.00	Wydział kryminalny Kitzbühel (132) - serial
8.55	Ranczo s.II (18) - serial
10.00	Komisarz Alex (74) - serial
10.55	Ojciec Mateusz (60) - serial
11.50	Halo, tu Paryż (15)
12.40	IO Paryż 2024 - kajakarstwo - Finały
14.05	IO Paryż 2024 - 5 - bój nowoczesny
14.50	IO Paryż 2024 - żeglarsstwo zwycięgi finałowe
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.20	Jaka to melodia?
18.00	Dziewczyny ze Lwowa (30) - Klacz trojańska - serial
19.00	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.30	Program informacyjny 19.30
19.55	Pytanie dnia
20.05	Pogoda, Sport
20.15	Tour de Pologne - kroniki
20.19	Reporterzy - magazyn
20.35	IO Paryż 2024 - lekkoatletyka wieczór
21.50	IO Paryż 2024 - siatkówka plażowa
23.00	IO Paryż 2024 - studio
23.30	5 dni wojny - dramat
HIT	wojenny, USA, reż. Renny Harlin, wyk. Rupert Friend, Emmanuelle Chriqui, Richard Coyle, Val Kilmer
1.30	E = MC2 - komedia, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Agnieszka Włodarczyk, Olaf Lubaszenko, Cezary Pazura, Renata Dan-cewicz, Edward Linde, Jan Nowicki
3.20	Obietnica (4) - serial

POLSAT	POLSAT
6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.30	Malanowski i Partnerzy
9.30	Sekrety rodziny
10.30	Dlaczego ja?
11.30	Gliniarze
13.35	Trudne sprawy
14.40	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.25	Interwencja
16.35	Gliniarze
17.35	Sekrety rodziny
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20	Gość Wydarzeń



20.00	Hitch: Najlepszy doradca przeciętnego faceta - komedia romantyczna, USA, 2005, reż. Andy Tennant, wyk. Will Smith, Kevin James, Amber Valletta, Eva Mendes
22.30	Trzy kroki od siebie - melodramat, USA, 2019, reż. Justin Baldoni, wyk. Haley Lu Richardson, Cole Sprouse, Moises Arias, Kimberly Hebert Gregory
1.10	Dziś 13, jutro 30 - komedia romantyczna, USA, 2004, reż. Gary Winick, wyk. Jennifer Garner, Mark Ruffalo, Judy Greer, Andy Serkis
3.15	Nasz nowy dom
4.15	Na ratunek 112

SUPER POLSAT	SUPER POLSAT
6.00	SuperLudzie
6.30	Na ratunek 112
8.30	Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia
10.00	Wydarzenia 24
10.30	Poszytywa SuperMagazyn
11.00	Misja Weteran
11.30	Świat według Kiepskich
14.15	Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia
15.50	Wydarzenia
16.10	Więcej wydarzeń
16.20	Gość Wydarzeń
24	Hardkorowy lombard
17.20	Hardkorowy lombard
17.50	Świat według Kiepskich
20.00	Kolacja w Ciemno
21.00	48H. Zaginięci
22.00	Turysta - thriller, USA, 2010, reż. Florian Henckel von Donnersmarck
0.10	Czarny świt - film sensacyjny
2.15	Świat według Kiepskich
4.00	Nasz nowy dom

STOPKLATKA	STOPKLATKA
6.00	Kabaretowe hity
6.45	Noce i dnie - serial
8.55	Kojak - serial
10.00	Komisarz Rex - serial
12.00	Katastrofy w przestworzach
16.00	Kojak - serial
18.05	Komisarz Rex - serial
19.05	Hudson i Rex - serial
20.00	Fuks - komedia sensacyjna
21.55	Igrzyska śmierci - film sci-fi
0.45	Córki dancingu, Polska

TVP 2	TVP 2
5.30	M jak miłość (1634) - serial
6.20	Operacja zdrowie
6.55	Rodzinka.pl (257) - serial
7.30	Pytanie na śniadanie
11.15	Rodzina Kerntopfów - dok.
11.50	Barwy szczęścia (3003) - serial
12.30	Koło fortuny - teleturniej
13.15	Akacja 38 (401) - serial
14.05	Va Banque (764) - teleturniej
14.35	Na sygnale (571) - Corrida po polsku - serial
15.05	La Promesa - pałac tajemnic (13) - serial
15.55	Koło fortuny - teleturniej
16.25	Familiada - teleturniej
16.55	IO Paryż 2024 - kolarstwo torowe
19.15	IO Paryż 2024 - lekkoatletyka - wieczór
20.40	Postaw na milion - teleturniej
21.40	Tak to leciało! - teleturniej
22.30	Panorama
23.10	Krucjata - Prawo serii (10) - serial
0.15	Morderstwa na Belle - dramat, Francja, reż. Marwen Abdallah, wyk. Charlotte De Turckheim, Nicolas Gob, Alexandra Van-dernoot, Cedric Weber, Miglen Mirtchev
HIT	
2.00	Marysia i Napoleon - komedia, reż. Leonard Buczkowski, wyk. Beata Tyszkiewicz, Gustaw Holoubek, Halina Kos-sobudzka, Ignacy Machowski, Kazimierz Rudzki, Anna Cie-pielewska, Bogumił Kobiela, Wierczyński, Andrzej Zaorski
3.55	Rodzinka.pl - serial
4.25	Zakończenie dnia

TVN	TVN
5.30	Uwaga!
5.45	Ukryta prawda
6.40	Kuchenne rewolucje
7.35	SOS. Ekipy w akcji
8.35	W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
10.05	Opowieści małżeńskie
11.10	Kuchenne rewolucje
12.15	Ukryta prawda
13.20	Ukryta prawda
14.20	Szpital - program obyczajowy
15.20	Doradca smaku
15.25	Kuchenne rewolucje
16.35	Ukryta prawda
17.40	Detektywi - serial
18.45	Sport
18.46	Kronika Paryż 2024
18.55	Pogoda, Fakty
19.40	Uwaga!
20.00	Doradca smaku
20.10	Na Wspólnej - serial
20.50	Kuchenne rewolucje - pro-gram kulinarno - rozrywkowy



21.55	Sekrety i grzeszki - komediodramat, USA 2011, reż. Ron Howard, wyk. Vince Vaughn, Kevin James, Jennifer Con-nelly, Winona Ryder, Channing Tatum, Queen Latifah, Amy Morton
0.15	Od nowa - miniserial
3.00	Szpital - program obyczajowy

TVP SPORT	TVP SPORT
6.55	IO Paryż 2024 - Powtórka
10.00	IO Paryż 2024 - kajakarstwo
12.20	Halo, tu Paryż (15)
12.40	IO Paryż 2024 - Wspinaczka: Speed mężczyzn - Finały
13.30	Żeglarsstwo - zwycięgi finałowe
13.30	IO Paryż 2024 - powtórka
15.40	IO Paryż 2024 - siatkówka kobiet - 1/2 F
16.35	IO Paryż 2024 - siatkówka ko-biet - 1/2 F
18.25	IO Paryż 2024 - Ko-szykówka
19.25	IO Paryż 2024 - studio
20.00	IO Paryż 2024 - siatkówka ko-biet - 1/2
22.00	IO Paryż 2024 - stu-dio
22.10	IO Paryż 2024 - Boks
23.10	IO Paryż 2024 - Taekwondo: 57K, 68M
23.30	Olimpijski Wieczór
0.20	IO Paryż 2024 - Powtórka

TV 4	TV 4
8.00	Bogaty Dom - Biedny Dom
9.00	Dlaczego ja?
11.00	Trudne sprawy
13.00	Policjanci i Policjanci
14.00	Gliniarze
15.00	Na ratunek 112
16.00	Policjanci i Policjanci
18.00	Łowcy Skarbów
19.00	Policjanci i Policjanci
20.00	Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
21.00	Cisnienie - horror
23.25	Lot - dramat

CZWARTEK, 8.08	TVN 7
5.00	Szkoła - program obyczajowy
6.55	Szpital - program obyczajowy
7.55	Ukryta prawda
11.00	W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.25	Szpital - program obyczajowy
13.25	Idealna niania
14.55	Sędzia Anna Maria Weso-łowska
16.55	Szpital - program obyczajowy
18.55	Ukryta prawda
20.00	Wieczór gier - komedia, USA 2018, reż. John Francis Daley, Jonathan Goldstein, wyk. Jason Bateman, Rachel McAdams, Kyle Chandler, Sharon Horgan, Billy Magnussen
22.15	Batman Forever - film przy-godowy, USA 1995, reż. Joel Schumacher, wyk. Val Kilmer, Tommy Lee Jones, Jim Carrey, Chris O'Donnell, Nicole Kid-man, Michael Gough, Pat Hingle, Drew Barrymore
0.50	Żyjąc z potworem
1.50	Prawdziwy horror
2.50	Zbrodnie z pierwszych stron gazet
3.50	Druga strona medalu

TV PULS	TV PULS
6.00	Policjanci z Miami - serial
8.00	Kobra - oddział specjalny - serial
9.00	Kobra - oddział specjalny - serial
10.00	Kobra - oddział specjalny - serial
11.00	Zbuntowany anioł - serial
12.00	Zbuntowany anioł - serial
13.00	Zaklinaczka duchów - serial
14.00	Zaklinaczka duchów - serial
15.00	Lombard: Życie pod zastaw
16.00	Rodziny interes - serial
17.00	Rodziny interes - serial
18.00	Lombard: Życie pod zastaw
19.00	Lombard: Życie pod zastaw
20.00	Gliniarz z Belleville - komedia, Francja 2018, reż. Rachid Bouchareb, wyk. Biyouna, Diem Nguyen, Julie Ferrier, Luis Guzmán, Omar Sy
22.10	Dzielnica strachu - serial
23.05	Dzielnica strachu - serial
0.05	Dzielnica strachu - serial
1.05	Dzielnica strachu - serial
2.00	Dzielnica strachu - serial
3.00	Lombard: Życie pod zastaw
4.00	Taki jest świat
4.55	Menu na miarę

TRWAM	TRWAM
15.00	Po stronie prawdy
15.50	Ma się rozumieć
16.00	Informacje dnia
16.10	Z wędka nad wodę
16.35	Sól ziemi
17.05	Akademii pro - life
17.15	Mu-zyczne chwile
17.30	Odpowiedzialni za Kościół
17.55	Poczet Wielkich Pola-ków
18.00	Anioł Pański
18.05	Informa-cje dnia
18.15	Rozmowy niedokończo-ne
19.25	Święty na każdy dzień
19.30	Przyjaciele i bohaterowie
20.00	Informa-cje dnia
20.20	Różaniec
20.50	Ocalić od zapomnienia
21.00	Apel Ja-snogórski
21.20	Informacje dnia
21.40	Polski Punkt Widzenia
22.00	Filmo-we Życiorysy PL
23.40	Tu był Prymas
4.00	Kardynał Wyszyński w Studzienicznej

TTV	TTV
5.05	Detektywi. Na zlecenie
5.50	Diabelnie boskie - serial
6.15	Express
6.35	Ukryta prawda
7.35	Szpital - program obyczajowy
9.35	Kartoteka
10.40	Zakup w ciemno
11.40	Ukryta prawda
12.40	Damy i wieśniaczki. Litwa
13.45	Diabelnie boskie - serial
14.40	Goggle-box. Przed telewizorem
15.45	Express
16.05	Zakup w ciemno
17.15	DeFacto
17.45	Express
18.00	Sport
18.05	Na-uka jazdy
18.40	Złomowisko PL
19.45	Express
20.05	Zakup w ciemno
21.10	Usterka
21.45	Express
22.00	Życie na kredytcie
23.05	99 - Gra o wszystko
0.05	The Grand Tour
1.25	Dobra robota
2.25	Osadzone

TV 6	TV 6
8.00	Policjanci i Policjanci
9.00	Kobra - oddział specjalny
12.00	Detektywi w akcji
13.05	Więźnienie
14.00	Policjan-tki i Policjanci
16.00	Kobra - oddział spe-cjalny
17.00	Magnum: Detektyw z Ha-wajów
18.00	Strażnik Teksasu
20.00	Agenci NCIS: Los Angeles
22.00	Spra-wiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1	TVP 1
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Życiowe wybory
8.00	Wydział kryminalny Kitzbühel (133) - serial
8.55	Ranczo s.II (19) - serial
10.00	Komisarz Alex (75) - serial
10.55	Ojciec Mateusz (61) - serial
11.50	Halo, tu Paryż (16)
12.10	IO Paryż 2024 - kajakarstwo - Finały
14.05	IO Paryż 2024 - kolarstwo torowe - elimi-nacje sprintu K i M
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.20	Jaka to melodia?
18.00	Dziewczyny ze Lwowa (31) - serial
19.00	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.30	Program informacyjny 19.30
19.55	Pytanie dnia
20.05	Pogoda, Sport
20.15	Tour de Pologne - kroniki
20.22	Reporterzy - magazyn
20.40	IO Paryż 2024 - lekkoatletyka - wieczór
22.05	IO Paryż 2024 - siatkówka plażowa
23.40	Złecenie - film fabularny, USA, Meksyk, reż. R. Ellis Frazier, wyk. Dolph Lundgren, Corbin Bernsen, Louis Mandylor
HIT	
1.15	5 dni wojny - dramat wojenny, USA, reż. Renny Harlin, wyk. Rupert Friend, Emmanuelle Chriqui, Richard Coyle, Val Kilmer
3.20	Ostatnia akcja - komedia sensacyjna, reż. Michał Rogal-ski, wyk. Jan Machulski, Marian Kociniak, Barbara Kraf-ftówna, Alina Janowska

POLSAT	POLSAT
6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.30	Malanowski i Partnerzy
9.30	Sekrety rodziny
10.30	Dlaczego ja?
11.30	Gliniarze
13.35	Trudne sprawy
14.40	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.25	Interwencja
16.35	Gliniarze
17.35	Sekrety rodziny
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20	Gość Wydarzeń



20.00	Szczęścia chodzą parami - komedia romantyczna, Pol-ska, 2020, reż. Bartosz Proko-powicz, wyk. Weronika Książ-kiewicz, Michał Żurawski, Maria Pakulnis, Tomasz Karolak
22.20	Transformers - film sci-fi, USA, 2007, reż. Michael Bay, wyk. Shia LaBeouf, Megan Fox, Josh Duhamel, Tyrese Gibson
1.40	Spider - Man 2 - film sci-fi, USA, 2004, reż. Sam Raimi, wyk. Tobey Maguire, Kirsten Dunst, James Franco, Alfred Molina
4.20	Na ratunek 112
4.45	Disco Gramy

SUPER POLSAT	SUPER POLSAT
6.00	SuperLudzie
6.30	Na ratunek 112
8.30	Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia
10.00	Wydarzenia 24
10.30	Nasz no-wy dom
11.30	Świat według Kiepskich
14.15	Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia
15.50	Wydarzenia
16.10	Więcej wyda-rzeń
16.20	Gość Wydarzeń
24	Hardkorowy lombard
17.20	Hardkoro-owy lombard
17.50	Świat według Kiep-skich
20.00	Gala babilon MMA 46 / Międzyzdroje
0.00	Predator - film sci-fi, USA, Kanada, 2018, reż. Shane Black, wyk. Boyd Holbrook, Trevante Rhodes, Jacob Tremblay
2.15	Świat wed-lug Kiepskich
4.00	Nasz nowy dom
5.00	Nasz nowy dom

STOPKLATKA	STOPKLATKA
6.00	Kabaretowe hity
6.45	Noce i dnie - serial
8.55	Kojak - serial
10.00	Komisarz Rex - serial
12.00	Katastrofy w przestworzach
16.00	Kojak - serial
18.05	Komisarz Rex - serial
19.05	Hudson i Rex - serial
20.00	W krzywym zwierciadle: Wakacje w Vegas - kome-dia
22.00	Dzikie żądze - thriller, USA

TVP 2	TVP 2
4.35	Na dobre i na złe (846) - Serce z papieru - serial
5.30	M jak miłość (1635) - serial
6.25	Anna Dymna - spotkajmy się - Janusz Rokicki
6.55	Rodzinka.pl (258) - Damy radę - serial
7.30	Pytanie na śniadanie
11.15	Operacja zdrowie - Wady wzroku
11.50	Barwy szczęścia (3004) - serial
12.30	Koło fortuny - teleturniej
13.15	Akacja 38 (402) - serial
14.05	Va Banque (765) - teleturniej
14.35	Na sygnale (572) - serial
15.05	Rodzinka.pl (259) - serial
15.40	IO Paryż 2024 - siatkówka mężczyzn mecz o 3 miejsce
18.20	IO Paryż 2024 - kolarstwo torowe
19.25	IO Paryż 2024 - lekkoatletyka - wieczór
20.45	Postaw na milion - teleturniej
21.40	Lato z Radiem i Telewizją Polską - Poddębice
22.30	Panorama
23.10	Sabrina - komedia roman-tyczna, USA, reż. Sydney Pol-lack, wyk. Harrison Ford, Julia Ormond, John Wood, Greg Kinnear
HIT	
1.30	Znów cię kocham - kome-dia, USA, reż. Anne Wheeler, wyk. Jesse Metcalfe, Autumn Reeser, Laura Mennell
3.05	Status. singiel - komedia, Francja, reż. Emmanuel Gillibert, wyk. Arnaud Ducret, Louise Bourgoin, Laurent Ferraro
4.45	Zakończenie dnia

TVN	TVN
5.30	Uwaga!
5.45	Ukryta prawda
6.40	Kuchenne rewolucje
7.35	SOS. Ekipy w akcji
8.35	W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
10.05	Pokonaj mnie, jeśli potrafisz - reality show rozrywkowy
11.10	Kuchenne rewolucje
12.15	Ukryta prawda
14.20	Szpital - program obyczajowy
15.20	Doradca smaku
15.25	Kuchenne rewolucje
16.35	Ukryta prawda
17.40	Detektywi - serial
18.45	Sport
18.46	Kronika Paryż 2024
18.55	Pogoda, Fakty
19.35	Uwaga!
19.55	Doradca smaku - Mule po azjatycku w sosie curry



20.00	Zielona miła - film obyczajowy, USA 1999, reż. Frank Dara-bont, wyk. Tom Hanks, David Morse, Bonnie Hunt, Michael Clarke Duncan, James Crom-well, Michael Jeter
0.00	Czerwony kapitan - film sensacyjny, Czechy, Polska, Słowacja 2016, reż. Michał Kol-lar, wyk. Maciej Stuhr, Oldrich Kaiser, Marián Geisberg
2.25	Kuba Wojewódzki

TVP SPORT	TVP SPORT
6.55	IO Paryż 2024 - Powtórka
9.55	IO Paryż 2024 - kajakarstwo
11.55	IO Paryż 2024 - studio
12.10	Halo, tu Pa-ryż (16)
12.25	IO Paryż 2024 - lekko-atletyka
13.15	IO Paryż 2024 - stu-dio
13.30	IO Paryż 2024 - Powtórka
14.45	IO Paryż 2024 - Teni-s stołowy. finał drużynowy
17.45	IO Pa-ryż 2024 - studio
17.55	IO Paryż 2024 - piłka nożna - finał mężczyzn
20.10	IO Paryż 2024 - zapasy
21.00	IO Pa-ryż 2024 - Siatkówka plażowa. 3.m ko-biet
22.00	IO Paryż 2024 - Boks - finały
22.55	IO Paryż 2024 - Breaking kobiet
23.30	Olim

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.40 Halo, tu Paryż (17)
7.55 IO Paryż 2024
- lekkoatletyka. maraton M
10.30 IO Paryż 2024 - studio
10.55 IO Paryż 2024
- koszykówka mężczyzn
mecz o 3 miejsce
12.50 IO Paryż 2024
- siatkówka mężczyzn Finał
IO Paryż 2024
15.25 IO Paryż 2024
- skoki do wody wieża 10m
mężczyzn, finał
- podnoszenie ciężarów. K
Teleexpress, Pogoda
17.35 Ojciec Mateusz (368) - serial
18.25 Kulisy serialu
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
20.05 Pogoda, Sport
20.20 Tour de Pologne - kroniki
20.30 IO Paryż 2024
- lekkoatletyka wieczór
4x400 K i M
21.40 IO Paryż 2024
- koszykówka M. Finał
23.35 IO Paryż 2024 - studio
0.00 Suburbicon - film fabularny,
USA, reż. George Clooney, wyk.
Julianne Moore, Matt Damon,
Oscar Isaac
1.55 Ostatnia akcja - kome-
dia sensacyjna, reż. Michał
Rogalski, wyk. Jan Machulski,
Marian Kociniak, Barbara Kraf-
tówna, Alina Janowska, Lech
Ordon, Witold Skaruch
3.35 Złecenie - film fabularny, USA,
Meksyk, reż. R. Ellis Frazier, wyk.
Dolph Lundgren, Corbin Bern-
sen, Louis Mandylor

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.45 Na fali 2 - film anim.
10.40 Faceci w czerni - komedia
sci - fi, USA, 1997, reż. Barry
Sonnenfeld, wyk. Tommy Lee
Jones, Will Smith, John Alexan-
der, Linda Fiorentino
12.40 Gliniarze
17.50 Chłopaki do wzięcia
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Prezydenci i Premierzy



20.05 Piraci z Karaibów: Na nie-
znanych wodach - film przy-
godowy, USA, 2011, reż. Rob
Marshall, wyk. Johnny Depp,
Penélope Cruz, Geoffrey Rush,
Ian McShane
23.00 xXx: Następny poziom - film
sensacyjny, USA, 2005, reż.
Lee Tamahori, wyk. Ice Cube,
Samuel L. Jackson, Willem
Dafoe, Scott Speedman
1.25 Wtorek - komedia, Polska,
2002, reż. Witold Adamek,
wyk. Paweł Kukiz, Bolek, Mał-
gorzata Kożuchowska, Kinga
Preis
3.10 Znaki
4.15 Na ratunek 112 ekstra
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.00 SuperLudzie 7.05 Wszyscy ra-
zem, śladem Blue! 8.05 Kung Fu Pan-
da: Legenda o niezwykłości 9.35 Spon-
geBob Kanciastoporty 12.00 Świat
według Kiepskich 13.10 Sołtysi 14.25
Moja macocha jest kosmitką - kome-
dia 16.40 Nowy początek - film sci - fi
19.00 Świat według Kiepskich 20.05
Spider - Man: Homecoming - film sci
- fi 22.50 Predator - film sci - fi 1.05
Agenci bardzo specjálni - komedia kry-
minalna, USA, 2004, reż. Keenen Ivo-
ry Wayans, wyk. Shawn Wayans,
Marlon Wayans, Jaime King, Frankie
Faison 3.25 Świat według Kiepskich
4.00 Nasz nowy dom 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

7.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hud-
son i Rex - serial 12.00 Hawaje 5 - 0 -
serial 13.00 Cztery pancerni i pies cz. 3
- 4 - serial 15.40 Wszystko stracone
- dramat przygodowy 17.45 Samotny
wilk McQuade - film akcji 20.00 Ojciec
chrzestny III - dramat kryminalny 23.10
Skazany na bluesa - dramat biograficzny

TVP 2 TVP 2

4.55 Barwy szczęścia (3000 - 3002)
- serial
6.35 M jak miłość (1801) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.20 To jest grane
11.55 Heidi - film familijny, Niemcy,
Franja, reż. Alain Gsponer, wyk.
Anuk Steffen, Anna Schinz, Bruno
Ganz
14.00 Familiada - teleturniej
14.30 Słowo na niedzielę
- Nielatwe słowa
14.45 IO Paryż 2024
- piłka ręczna kobiet Finał
IO Paryż 2024
16.55 IO Paryż 2024
- Podnoszenie ciężarów K
18.20 IO Paryż 2024
- lekkoatletyka wieczór
4x400 K i M
20.35 Lato z Radiem i Telewizją
Polską - Stadion Śląski
22.45 Panorama
23.25 Po prostu przyjaźń - komedia
obyczajowa, reż. Filip Zylber,
wyk. Agnieszka Włodocha,
Magdalena Rózcicka, Maciej
Zakościelny, Piotr Stramowski,
Bartłomiej Topa, Marcin Per-
chuć, Aleksandra Domańska
1.50 Anglik, który mnie kochał
- film fabularny, USA, reż. Tom
Vaughan, wyk. Pierce Brosnan,
Salma Hayek, Jessica Alba
3.40 Morderstwa na Belle - Ile
- dramat, Franja, reż. Mar-
wen Abdallah, wyk. Charlotte
De Turckheim, Nicolas Gob,
Alexandra Vandernoot, Cedric
Weber, Miglen Mirtchev
5.15 Zakończenie dnia

TVN

5.55 Uwaga!
6.10 New Looney Tunes III - anim.
6.55 Ugotowani w parach
7.50 Kuchenne rewolucje - pro-
gram kulinarno - rozrywkowy
8.45 Dzień Dobry Wakacje
11.30 Na Wspólnej Omnibus - serial
13.25 Weekendowa metamorfoza
14.30 Kobieta na krańcu świata
15.05 MasterChef Nastolatki
16.40 Bella i Sebastian - film przy-
godowy, Franja 2013
18.45 Sport, Pogoda, Fakty
18.46 Kronika Paryż 2024
19.30 Uwaga!
19.55 Doradca smaku



20.00 Ojcowie i córki - dramat, USA,
Włochy 2016, reż. Gabriele
Muccino, wyk. Russell Crowe,
Amanda Seyfried, Aaron Paul,
Diane Kruger
22.40 Pamiętnik - melodramat,
USA 2004, reż. Nick Cassave-
tes, wyk. Ryan Gosling, Rachel
McAdams, James Garner, Gena
Rowlands, James Marsden
1.15 Stan gry - film sensacyjny,
USA, Franja 2009, reż. Kevin
Macdonald, wyk. Russell
Crowe, Ben Affleck, Rachel
McAdams, Helen Mirren
3.50 Szpital - program obyczajowy

TVP SPORT

6.55 IO Paryż 2024 9.50 Halo, tu Pa-
ryż (17) 10.05 IO Paryż 2024 - studio
10.30 IO Paryż 2024 - kajakarstwo
- Półfinały 12.55 IO Paryż 2024 - kaja-
karstwo - finały 14.55 Piłka nożna: KKS
1925 Kalisz - Wiczyzsta Kraków 17.10
IO Paryż 2024 - Kolarstwo torowe
- Dzień 6. 18.25 IO Paryż 2024 - kaja-
karstwo 20.05 IO Paryż 2024 - Zapasy.
Finały 125kg mężczyzn 20.50 IO Pa-
ryż 2024 - Breaking - Finał mężczyzn
22.05 IO Paryż 2024 - Siatkówka pla-
żowa - Finał mężczyzn 23.05 IO Paryż
2024 - Powtórka 23.30 Olimpijski Wie-
czór - magazyn sportowy 0.25 IO Pa-
ryż 2024 - siatkówka mężczyzn. Finał

TV 4

6.00 Łowcy Skarbów 8.00 Łowcy
Skarbów 9.00 Galileo 11.05 Jesteśmy
DlaDzieci 11.30 Ewa gotuje 12.00 Nin-
ja Warrior Polska 13.55 Twoja Twarz
Brzmi Znajomo 15.55 13 posterunek 2
18.00 Policjantki i Policjanci 21.00 Spra-
wiedliwi - Wydział Kryminalny 0.00
Włatcy móch 0.30 Włatcy móch

SOBOTA, 10.08

TVN 7

5.05 Szkoła - program obyczajowy
6.05 Wiza na miłość
7.00 Tom i Jerry Show - animacja
7.30 Przygoda na Alasce - film
przygodowy, USA 1995
9.50 Ukryta prawda
12.00 Detektywi - serial
14.00 Uwolnić orkę II - film przygo-
dowy, USA, Franja 1995
16.05 King Kong - film przygodowy,
Nowa Zelandia, USA, Niemcy
20.00 Batman i Robin - film przy-
godowy, USA 1997, reż. Joel
Schumacher, wyk. George Clo-
oney, Arnold Schwarzenegger,
Chris O'Donnell, Uma Thur-
man, Alicia Silverstone
22.40 Świadek koronny - film
sensacyjny, Polska 2007, reż.
Jarosław Sypniewski, Jacek Fili-
piak, wyk. Paweł Małaszyński,
Robert Więckiewicz, Urszula
Grabowska, Artur Żmijewski,
Małgorzata Foremniak
0.50 Kawaler - komedia, USA
1999, reż. Gary Sinyor
3.00 Żyjąc z potworem
4.00 Druga strona medalu
4.30 Druga strona medalu

TV PULS

6.00 Taki jest świat
7.00 Kobra - oddział specjalny
- serial
10.00 Lombard: Życie pod zastaw
12.00 Lombard: Życie pod zastaw
14.00 Lombard: Życie pod zastaw
16.00 Lombard: Życie pod zastaw
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Żądza śmierci - film sen-
sacyjny, USA, Kanada, Rosja
2009, reż. Jeff King, wyk.
Laura Mennell, Steven Seagal,
Mike Dopud, Igor Jijikine,
Robert Wisden
22.00 Żywiol. Deepwater Hori-
zon - dramat katastroficzny,
USA 2016, reż. Peter Berg, wyk.
Dylan O'Brien, John Malkovich,
Kate Hudson, Kurt Russell,
Mark Wahlberg
0.05 Karbala - dramat wojenny,
Polska, Bułgaria 2015, reż.
Krzysztof Łukaszewicz, wyk.
Bartłomiej Topa, Leszek
Lichota, Łukasz Simlat
2.20 Dyżur
3.00 Taki jest świat
4.00 Menu na miarę
5.00 Dyżur

TRWAM

14.40 Święty na każdy dzień 14.45
Jak wygrać małżeństwo? 15.00 Pol-
skie dziedzictwo 15.30 Wierzę w Boga
15.50 Myśląc Historia 16.00 Informa-
cje dnia 16.10 Historia PL 17.00 Z Pa-
lamentu Europejskiego 17.30 Nowa
Ewangelizacja 17.55 Poczta Wielkich
Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 In-
formacje dnia 18.15 Rozmowy niedo-
kończone 19.00 Msza Święta 20.00
Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50
Myśląc Historia 21.00 Apel Jasno Gór-
ski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski
Punkt Widzenia 22.00 Warto być ojcem
22.15 Uwierzony Prymas 23.00 Odpo-
wiedzialni za Kościół 23.30 Powołani

TTV

5.00 Kanapowczynie 6.00 Lotnisko-
Lotnisko 6.55 Express 7.15 Usterka
7.45 DeFacto 8.45 Żony Podlasia 9.45
Express 10.05 Ciężarówką przez Aus-
tralję 11.10 The Grand Tour 12.30 Za-
kup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno
14.40 Gogglebox. Przed telewizorem
15.45 Express 16.05 Gogglebox. Przed
telewizorem 17.10 Diabelnie boskie
- serial 17.45 Express 18.05 Diabel-
nie boskie - serial 18.35 Damy i wieś-
niaczki. PL 19.45 Express 20.00 Zakup
w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed te-
lewizorem 22.00 99 - Gra o wszystko.
VIP 23.05 Gogglebox. Przed telewizo-
rem 1.05 Diabelnie boskie - serial

TV 6

6.00 Zoo po godzinach 7.05 Jeżdżcy
smoków na końcu świata 9.00 Tajem-
nica Rajskiego Wzgórza - film familijny
11.10 Magnum: Detektyw z Hawajów
16.00 Columbo 20.00 Kryminalne za-
gadki Miami 22.00 Kości 23.00 Kości
0.00 Equilibrium - film sci - fi, USA 2.10
Spadkobiercy 3.10 Benny Hill

TVP 1 TVP 1

7.00 Msza Święta
8.00 Tydzień
8.30 Halo, tu Paryż (18)
8.45 IO Paryż 2024
- lekkoatletyka maraton K
10.45 IO Paryż 2024
- 5 - bój nowoczesny K
12.40 IO Paryż 2024
- siatkówka kobiet Finał
15.25 IO Paryż 2024
- Piłka ręczna - Finał M
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Komisarz Alex (217) - serial
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
20.05 Pogoda, Sport
20.15 Tour de Pologne - kroniki
20.25 IO Paryż 2024 - studio
21.00 IO Paryż 2024
- Ceremonia zamknięcia
IO Paryż 2024 - studio
23.55 Do domu po miłość - film
obyczajowy, USA, reż. Andrew
Cyme, wyk. Brigitte Kingsley,
Troy Blundell, Landy Cannon,
Carina Batrick
1.30 Rozdroże cafe - dramat, reż.
Leszek Wosiewicz, wyk. Robert
Olech, Maria Pakulnis, Domi-
nika Markuszewska, Jacek
Rozenek, Krzysztof Kolberger,
Marcin Bosak
3.25 Autoportret z kochanką
- film obyczajowy, reż. Rado-
ław Piwowarski, wyk. Kata-
ryzna Figura, Waldemar
Błaszczak, Jerzy Trela, Marek
Kondrat, Marcelina Zjawieńska,
Halina Wyrodek, Mirosław
Baka, Tomasz Bednarek
Zakończenie dnia
4.50

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
9.05 B.O.B.'s Big Break - film anim.
9.35 Angry Birds 2 Film - film anim.
11.40 Hotel Transylwania - film anim.
13.40 Piraci z Karaibów: Na nie-
znanych wodach - film przy-
godowy, USA, 2011
16.40 Jak poślubić milionera?
- komedia romantyczna, Pol-
ska, 2019, reż. Filip Zylber, wyk.
Małgorzata Socha, Michał
Malinowski, Małgorzata
Foremniak, Mikołaj Roznerski
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda



20.00 Blade Runner 2049 - film
sci - fi, USA, Węgry, Kanada,
Hiszpania, 2017, reż. Denis Vil-
leneuve, wyk. Ryan Gosling,
Harrison Ford, Ana de Armas,
Sylvia Hoeks
23.30 Ja, szpieg - komedia sensa-
cyjna, USA, 2002, reż. Betty
Thomas, wyk. Eddie Murphy,
Owen Wilson, Malcolm McDo-
well, Famke Janssen
1.50 Medalion - film fantasy,
Hongkong/USA, 2003, reż.
Gordon Chan, wyk. Jackie
Chan, Lee Evans, Claire Forlani,
Julian Sands
3.35 Znaki
4.45 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.00 Małe Wielkie Marzenia 7.05
Wszyscy razem, śladem Blue! 8.05
Kung Fu Panda: Legenda o niezwy-
kłości 9.35 SpongeBob Kanciasto-
porty 10.05 Jesteśmy DlaDzieci 10.35
Shrek 3 - D - film anim. 10.50 Mała
syrenka - film familijny 14.40 Zwie-
rzak - komedia 16.15 Szalone wakacje
na kółkach - film familijny 18.30 Świat
według Kiepskich 20.05 Zmowa mil-
czenia - thriller, Franja, 2003, reż. Gra-
ham Guit 21.55 Sposób na blondynkę
- komedia romantyczna 0.30 Polacy za
granicą 1.30 Backdoor - wyjście awa-
ryjne 2.00 Świat według Kiepskich
4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Przygody Merlina - serial 7.00
Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson
i Rex - serial 13.00 Książę i ja - kome-
dia romantyczna 15.20 Selena - dra-
mat biograficzny 17.50 Cztery pancerni
i pies cz. 5 - 6 - serial 20.00 Rebeliant
- dramat 22.50 Strażnik czasu - film ak-
cji 0.50 Drzazgi - film obyczajowy

TVP 2 TVP 2

5.25 Barwy szczęścia (3003 - 3004)
- serial
6.35 M jak miłość (1802) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.55 Między ziemią a niebem
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.45 Biblioteka mądrości - Życie
13.00 Lato z Radiem i Telewizją
Polską - Stadion Śląski
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Koło fortuny - teleturniej
15.15 Szansa na sukces. Opole 2024
- Golden Life
16.15 Tak to leciało! - teleturniej
17.15 Sabrina - komedia roman-
tyczna, USA, reż. Sydney Pol-
lack, wyk. Harrison Ford, Julia
Ormond, John Wood, Greg
Kinnear
19.25 Rodzinka.pl (264) - serial
20.05 Anglik, który mnie kochał
- film fabularny, USA, reż. Tom
Vaughan, wyk. Pierce Brosnan,
Salma Hayek, Jessica Alba
22.05 Panorama
22.40 Informacje kulturalne
23.00 Niezwykła podróż fakira,
który utknął w szafie
- komedia, USA, Franja, reż.
Ken Scott, wyk. Dhanush ,
Berenice Bejo, Erin Moriarty
0.50 Wojenne dziewczyny (47)
- serial
1.50 Wojenne dziewczyny (48)
- serial
2.50 Król Kalifornii - komedia,
USA, reż. Mike Cahill, wyk.
Evan Rachel Wood, Michael
Douglas, Greg Davis Jr.
Zakończenie dnia
4.30

POLSAT

5.50 Uwaga!
6.10 New Looney Tunes III - anim.
6.55 Weekendowa metamorfoza
7.50 Złoty ogród
8.45 Dzień Dobry Wakacje
11.30 Co za tydzień
12.10 Bitwa o gości
13.35 Uwolnić orkę III: Na ratunek
- film przygodowy, USA 1997
15.20 Za duży na bajki - komedia
17.40 Kuchenne rewolucje
18.45 Sport, Pogoda, Fakty
18.46 Kronika Paryż 2024
19.30 Uwaga!
19.55 Doradca smaku



20.00 Władca pierścieni: Drużyna
Pierścienia - film przygodowy,
Nowa Zelandia, USA, Niemcy
2001, reż. Peter Jackson, wyk.
Elijah Wood, Ian McKellen,
Viggo Mortensen, Liv Tyler,
Sean Astin, Sean Bean, Chri-
stopher Lee, Cate Blanchett,
Orlando Bloom
23.45 Hannibal - thriller, USA 2001,
reż. Ridley Scott, wyk. Anthony
Hopkins, Julianne Moore, Gary
Oldman, Giancarlo Giannini
2.30 Kuchenne rewolucje
3.35 Kwatery Hitlera
4.40 Uwaga!
5.00 Recepta na stary dom

TVP SPORT

6.55 IO Paryż 2024 7.40 IO Paryż 2024
- studio 8.00 IO Paryż 2024 - lekko-
atletyka maraton kobiet 8.55 IO Paryż
2024 - Piłka ręczna - o 3. miejsce mę-
żczyzn 11.00 IO Paryż 2024 - Kolarstwo
torowe 14.55 Halo, tu Paryż (18) 15.10
IO Paryż 2024 - Koszykówka kobiet.
Finał 17.25 Piłka nożna: Puszcza Nie-
połomice - Legia Warszawa 19.35 IO
Paryż 2024 - Piłka wodna 20.25 IO Pa-
ryż 2024 - studio 21.00 IO Paryż 2024
- Ceremonia zamknięcia 23.30 Olim-
pijski Wieczór - magazyn sportowy
0.25 IO Paryż 2024 - siatkówka kobiet.
Finał 2.20 Piłka nożna: Puszcza Niepo-
łomice - Legia Warszawa

TV 4

7.00 Ukryte miasta 8.05 Mroczne ta-
jemnice templariuszy 9.00 Galileo
11.05 Mission: Impossible - film sen-
sacyjny 13.30 Nieustraszeni bracia
Grimm - film fantasy 15.55 Gwiazdy
Kabaretu 18.00 Galileo 20.00 Włatcy
móch 21.00 Lot - dramat 23.55 Un-
derworld: Przebudzenie - horror sci - fi

NIEDZIELA, 11.08

TVN 7

5.05 Szkoła - program obyczajowy
6.05 Wiza na miłość
7.00 Tom i Jerry Show - animacja
8.00 Turbo - komedia, USA 2013
10.05 Ukryta prawda
13.05 Detektywi - serial
14.05 Niezwykłe Stany Prokopa
14.40 Niezwykłe Stany Prokopa
15.15 Ostatni smok - film przygo-
dowy, USA 1996
17.30 Batman i Robin - film przy-
godowy, USA 1997
20.00 Ruchomy chaos - film przy-
godowy, USA, Kanada 2021,
reż. Doug Liman, wyk. Tom
Holland, Daisy Ridley, Demian
Bichir, David Oyelowo
22.25 Kod dostępu - film sensa-
cyjny, USA 2001, reż. Dominic
Sena, wyk. John Travolta, Hugh
Jackman, Halle Berry, Don
Cheadle, Sam Shepard
0.25 Naciągacze - komedia, USA
2003, reż. Ridley Scott, wyk.
Nicolas Cage, Sam Rockwell,
Alison Lohman, Bruce Altman,
Bruce McGill
2.55 Żyjąc z potworem
3.55 Druga strona medalu

TV PULS

5.40 Rodzinny interes - serial
7.40 Kurierzy - serial
9.40 Żandarm i kosmici - komedia
11.35 Żandarm i policjantki
- komedia, Franja 1982
13.35 Jeszcze dalej niż Północ
- komedia, Franja 2008
15.45 Dama za burtą - komedia,
USA 1987, reż. Garry Marshall
18.00 Facet na miarę - komedia
romantyczna, Franja 2016
20.00 Huragan - film katastroficzny,
USA 2018, reż. Rob Cohen, wyk.
Maggie Grace, Ralph Ineson,
Ryan Kwanten, Toby Kebbell
22.00 Wyścig ze śmiercią - film
akcji, Kanada 2022, reż. James
Clayton, wyk. Glenn Ennis, Phi-
lip Granger, Vinnie Jones
23.50 Sky Fighters - film akcji, Fran-
cja 2005, wyk. Alice Taglioni,
Benoît Magimel, Christophe
Reymond, Clovis Cornillac,
Géraldine Pailhas
1.45 Dyżur
2.30 Dyżur
3.00 Taki jest świat
4.00 Dyżur
5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

15.00 Wieś - to też Polska 16.00 Infor-
macje dnia 16.10 Koncert życzeń 16.45
Wyrwani z ulicy 17.30 Sól ziemi 17.55
Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł
Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Roz-
mowy niedokończone 19.25 Święty na
każdy dzień 19.30 Moja katolicka rodzi-
na 20.00 Informacje dnia 20.20 Róża-
niec 20.50 Krótka Historia Zbawienia
21.00 Apel JasnoGórski 21.20 Informa-
cje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Stan
Bezpieczeństwa Państwa 21.55 Święty
na każdy dzień 22.00 Polskie dziedzic-
two 22.30 Muzyczne chwile 22.45 Jak
wygrać małżeństwo? 23.00 Jak my to
widzimy 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze

TVP SPORT

5.10 Fachowcy 5.55 Usterka 6.25
Express 6.45 DeFacto 7.45 Lotnisko
8.45 Gogglebox. Przed telewizorem
9.45 Express 10.05 99 - Gra o wszyst-
ko. VIP 11.05 Ciężarówką przez Australię
12.05 Dobra robota 12.35 Zakup
w ciemno 13.40 Damy i wieśniaczki. PL
14.40 Kanapowczynie 15.45 Express
16.05 Gogglebox. Przed telewizorem
17.05 Życie na kredycie 17.45 Express
18.05 Życie na kredycie 18.40 99 - Gra
o wszystko. VIP 19.45 Express 20.00 Za-
kup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed
telewizorem 22.00 Kanapowczynie
23.00 Damy i wieśniaczki. PL 0.00 Lot-
nisko 1.00 Ciężarówką przez Australię

TV 6

6.00 Zoo po godzinach 8.05 Columbo
12.05 Kawiarnia - komedia obyczajowa
14.00 Policjantki i Policjanci 20.00
CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jor-
ku 22.00 Kości 23.00 Kości 0.00 Wróg
u bram - dramat wojenny 2.40 Włatcy
móch 3.40 Sekrety sąsiadów 4.40 Ko-
chane pieniądze 5.45 Telezakupy

HOROSKOP

Nowe uczucia mogą wydawać ci się trochę skomplikowane. Poczekaj, aż wszystko się wyjaśni. W stałym związku lepiej nie przeciągać struny. Prowokacje mogą zakończyć się burzliwą sceną zazdrości. Szykują się partnerskie nieporozumienia, a nawet sercowe komplikacje. Nic nie jest stracone, ale postaraj się spojrzeć na swój związek bardziej wnikliwie. Zobaczysz wreszcie, co was od siebie oddala.

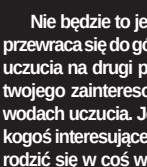


WODNIK



RYBY

Randka zaaranżowana przez znajomych? Wbrew twoim obawom wyjść może nadspodziewanie dobrze. Pod warunkiem, że nie będziecie sztywni i nienaturalni. Może warto z tej sytuacji pożartować? Dla par recepta na dobrą atmosferę okaże się atrakcyjne życie towarzyskie. Teraz potrzebujecie trochę rozrywek. Warto też zaplanować weekendowy wyjazd z przyjaciółmi lub tylko we dwoje.



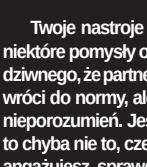
BARIAN

Nie będzie to jeden z tych tygodni, w którym wszystko przewraca się do góry nogami. Pilne sprawy mogą odsunąć uczucia na drugi plan, ale pamiętaj, że partner potrzebuje twojego zainteresowania. Nie zapominaj o drobnych dowodach uczucia. Jeśli jesteś wolny, możesz teraz spotkać kogoś interesującego - ta znajomość z czasem może przerodzić się w coś więcej. Przybycie miłości nie zawsze obwieszcza fanfary...



BYK

Nawiązując nową znajomość, nie chwytaj od razu przynęty. Możesz okazać się zbyt łatwą zdobyczą, szczególnie jeśli bardzo chcesz się zakochać. Wiesz, jak zwykle bywa dalszy ciąg takich historii? Ty coraz mocniej się rozpallasz, a zapal drugiej strony stygnie równie szybko. Gwiazdy radzą angażować się powoli. W stałych związkach mniejsze i większe różnice zdań. Kompromis wydaje się jednak możliwy.



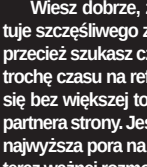
BARIAN

Twoje nastroje zmieniają się jak w kalejdoskopie, a niektóre pomysły okazać się kompletnie zwirowane. Nic dziwnego, że partner traci cierpliwość. Wkrótce wszystko wróci do normy, ale na razie staraj się nie prowokować nieporozumień. Jeśli jesteś samotny, nowe znajomości to chyba nie to, czego szukasz. Zanim się naprawdę zaangażujesz, sprawdź, czy ten ktoś ma dobre intencje.



RAK

Przelotne osłabienie partnerskich więzi w stałym związku wiąże się ze zmęczeniem i wkrótce po prostu minie. Nie warto dramatyzować ani tym bardziej desperacko szukać potwierdzenia swej atrakcyjności. Pod koniec tygodnia poprawa nastroju. Samotne Raki mogą spotkać osobę, która łączyć będzie w sobie romantyzm z praktycznym podejściem do życia. Wydaje się, że o kimś takim zawsze marzyłeś...



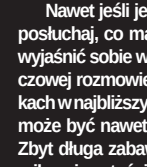
LEW

Wiesz dobrze, że atrakcyjność fizyczna nie gwarantuje szczęśliwego związku. Fascynacja szybko mija, a ty przecież szukasz czegoś głębszego i trwałego. Daj sobie trochę czasu na refleksję. W stałym związku nie obędzie się bez większej tolerancji i wyrozumiałości z twojej lub partnera strony. Jeśli problemy wydają się poważniejsze, najwyższa pora na znalezienie rozwiązania. Nie odkładaj teraz ważnej rozmowy.



PANNA

W tym tygodniu na pierwszym planie zawodowe ambicje, lecz popełniasz błąd, tracąc z pola widzenia inne sprawy. Wspólne zajęcia i przyjemności utrzymują związek w stanie równowagi. Poczucie, że masz w kimś oparcie, doda ci siły. Weekend sprzyja wyjazdowi, najlepiej tylko we dwoje. Samotnym Pannom kogoś interesującego przedstawiają przyjaciele. Warto też uważnie przyjrzeć się nowemu sąsiadowi...



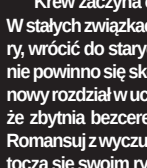
WAGA

Nawet jeśli jesteś całkowicie pewien, że masz rację, posłuchaj, co ma do powiedzenia druga strona. Warto wyjaśnić sobie wzajemne oczekiwania w spokojnej, rzeczowej rozmowie. Temperatura uczuć w nowych związkach w najbliższym czasie będzie się wahać. To falowanie może być nawet dość interesujące, ale nie przesadzaj. Zbyt długa zabawa w kota i myszkę zniechęci kogoś miłego i wartościowego.



SKORPION

Teraz dokładniej przyjrzyj się obiektowi swoich westchnień. Może zobaczysz wtedy to, co widzą inni, że ten ktoś traktuje waszą znajomość jako miły epizod, ale wcale nie ma zamiaru się zadeklarować. Lepiej zrobisz, nie angażując się zbyt mocno i zachowując dystans. W stałych związkach niewykluczone problemy z porozumieniem. Artykułuj swoje potrzeby wyraźnie, słuchaj też, co mówi druga strona.



STRZELEC

Krew zaczyna coraz szybciej krążyć w twoich żyłach. W stałych związkach warto, korzystając z dobrej atmosfery, wrócić do starych, dobrych czasów. Na wspomnianiu nie powinno się skończyć. Możesz również liczyć na jakiś nowy rozdział w uczuciowym życiu. Pamiętaj jednak, że zbyt duża beceremonialność może spłoszyć partnera. Romansuj z wyczuciem, nie poganiaj czasu, niech sprawy toczą się swoim rytmem.



KOZIOROŻEC

Serce w rozterce? Z jednej strony przyzwyczajenie i spokój, ale uczucia jakby trochę wyblakły, z drugiej - uniesienia, lecz brak pewności, czy to będzie trwało lata, czy może tylko chwile... Zastanów się, na czym bardziej ci zależy. W związkach, które nie znalazły się na rozdrożu, trochę małych uszczypliwości. Może partner czuje się niedoceniony? Może warto byłoby zrobić w jego kierunku jakiś ciepły gest?

Opatula szyję	Klasy zero	Ekberg lub Lipnicka	Wojśko- wy szpital	Arfa, rzeszoto- Kawaleria, jazda	Stado owiec	Japonka bawiąca gości	Toga lub ornat
	15			Bogaty w bakalie		21	
Imię Kar- powa		12			3	4	Napój z mleka klaczy
"Zubr" z prelii		10		Radio jak rozmiar odzieży			
			Handlo- wy - to marża				
Świętu- je 27 IV							
Między- narodowe w Poznaniu		pracz- ssak	Stoi na czele uczelnii	19	kamelio- wa", powieść Dumasa	1	5
		7		13			14
Najlepsza grupa sportowa			Otrzyma- ny te- legram	16	Do robienia odbitek	Kuchenn- y stółek	17
Licha broń palna							
Sub- kultura							
				0.2 g			
				Basen w domu			
Pew- ność siebie		Czar- wziąg Po nim gwizdek		11		Uplecio- na ze słomy	9
Skandal					Majak, widmo		
Płyn z kiszki							2
			Posie- dzenie, seesja				
Dalszy krewny Morski balwan					Odcinek trasy		
			Domek wśród grządek				
	18	20					8

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie - myśli Stanisława J. Leca.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21



Chelm, Pl. E. Łuczowskiego 9A
ul. Lwowska 15
tel. 733 715 077, 785 777 775
www.ladymarion.pl
ladymarionbielizna

Rozwiązanie krzyżówki z numeru 31 (2024) brzmi: „Zeznanie podatkowe”. Spośród wszystkich osób, które wysłały poprawne odpowiedzi, wybraliśmy panią Annę Włodarczuk z Okszoza. Po odbiór nagrody zapraszamy w godz. 9-16 w terminie dwóch tygodni od momentu publikacji nazwiska zwycięzcy na łamach Super Tygodnia Chelmskiego. Warunkiem wzięcia udziału w konkursie jest przysłanie rozwiązania krzyżówki. Hasło wraz z kuponem należy dostarczyć do redakcji (w ciągu 5 dni od daty wydania) - pocztą, osobiście lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej z logo Super Tygodnia. Do wygrania bon o wartości 50 zł do wykorzystania w sklepie Lady Marion, ul. Lwowska 15 lub Pl. E. Łuczowskiego 9A, Chelm.

KRZYŻÓWKA
nr 32 (2024)
KUPON
super
tydzień
chelmski

OFERTY DLA SAMOTNYCH SERC

725 Antoni

Mam 59 lat, jestem czuły, opiekuńczy, zmotoryzowany, bez nałogów. Lubię kwiaty, wycieczki, poznam panią niepalącą.

726 Maja

Jestem samotna, chciałabym kogoś poznać. Lubię wyszywać serwetki.

727 Agnieszka

Mam 40 lat. Chętnie poznam kogoś do stałego związku, niezależnego, bez zobowiązań, mobilnego. Jestem miłą i sympatyczną dziewczyną bez

bagażu życiowego. Szukam pana do 45 lat.

717 Ania

Jestem samotna i chciałabym poznać kogoś do 43 lat. Kogoś o dobrym sercu, który będzie mnie szanował i wspierał, na dobre i na złe. Zasobność portfela nie jest dla mnie ważna. Mam 38 lat, mieszkam w okolicach Białej Podlaskiej. Jestem szczerą, otwartą, szanuję ludzi. Pracuję oraz jestem mobilna.

Potrzebujesz bratniej duszy, towarzystwa, miłości?

Przyslij do naszej redakcji swoją ofertę, napisz o swoich oczekiwaniach i pragnieniach.

List wyslij na adres redakcji. Każda oferta otrzyma swój numer kontaktowy, np: 001, 002. Nie będziemy podawać w gazetach nazwisk ani adresów osób składających oferty.

W liście w kilku słowach opowiedz o sobie: jak masz na imię, w jakim jesteś wieku, gdzie mieszkasz, jakie masz zainteresowania, dlaczego szukasz partnerki lub partnera i jakie masz wobec niego wymagania. Jeśli chcesz, możesz przysłać swoje zdjęcie, które uatrakcyjni ofertę.

Czytelnicy zainteresowani daną ofertą i osobą, powinni napisać do niej list, a do korespondencji dołączyć pustą kopertę ze znaczkiem pocztowym. Na pustej kopercie napisać numer oferty/osoby, do której mamy ten list odesłać. Redakcja będzie punktem kontaktowym dla osób, które zechcą się ze sobą poznać.

KUPON nr 32
Oferty
dla samotnych

Aby oferta ukazała się w gazecie, należy dołączyć do niej oryginalny kupon z aktualnego numeru.

Razem dla Grzegorza

● CHEŁM W najbliższy piątek, 9 sierpnia, plac Łuczowskiego stanie się miejscem wyjątkowej solidarności. To właśnie tam, o godz. 17 rozpocznie się koncert charytatywny „Razem dla Grzegorza”.

Uczestnicy będą mieli okazję wesprzeć Grzegorza Olko, doświadczonego ratownika medycznego z Wojewódzkiej Stacji Pogotowia Ratunkowego w Przemyślu, który zmagają się z rzadkim nowotworem gruczołowo-torbielowatym ślinianki podżuchwowej. Jedyna klinika, która daje szansę i nadzieję to

MedAustron w Austrii. Forma leczenia opiera się na jonach węgla. Metoda ta, nie jest dostępna w Polsce.

Koncert rozpocznie się występem Royal Dance Center. Następnie scenę „przejmą” Dariusz Tokarzewski i Mariusz Matera z zespołu Vox oraz MIKA. Gwiazdą wieczoru będzie grupa Gutter Sirens z Białej Podlaskiej. Pomiedzy występami zaplanowano liczne atrakcje i niespodzianki.

„Pomaganie to nie tylko nasza praca, to też pasja” - czytamy na Facebooku Stacji Ratownic-



twa Medycznego w Chelmie - SP ZOZ, która jest organizatorem imprezy.

- Każdy może pomóc i w tym

dniu zostać Grzeška ratownikiem - zapraszają do udziału w koncercie jego koledzy ze SRM w Chelmie.

ML